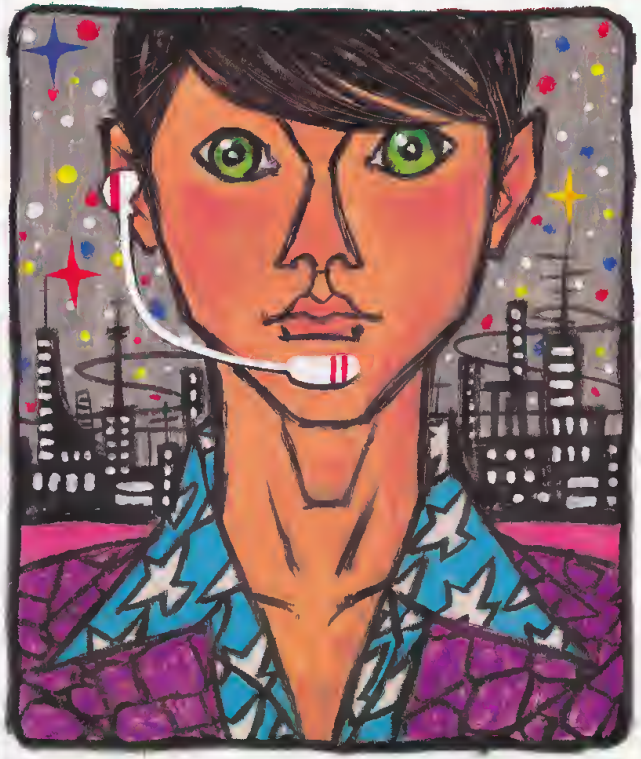
OBRIGADO!

オブリガード！ 加藤伸吉

SHINKICHI KATO

MANGA WORKS ANTHOLOGY



OBRIGADO!

オブリガード！

加藤伸吉

太田出版

9784872337402

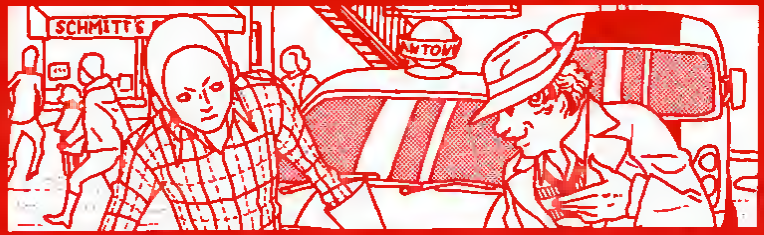
ISBN4-87233-740-9

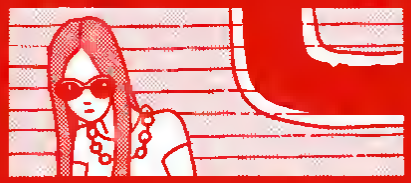
C0979 ¥1000E

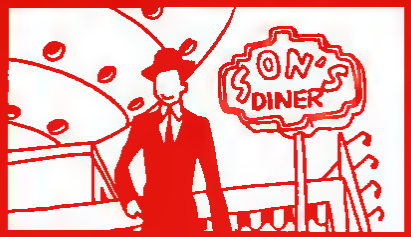
1920979010000

太田出版

定価 本体価格1000円＋税







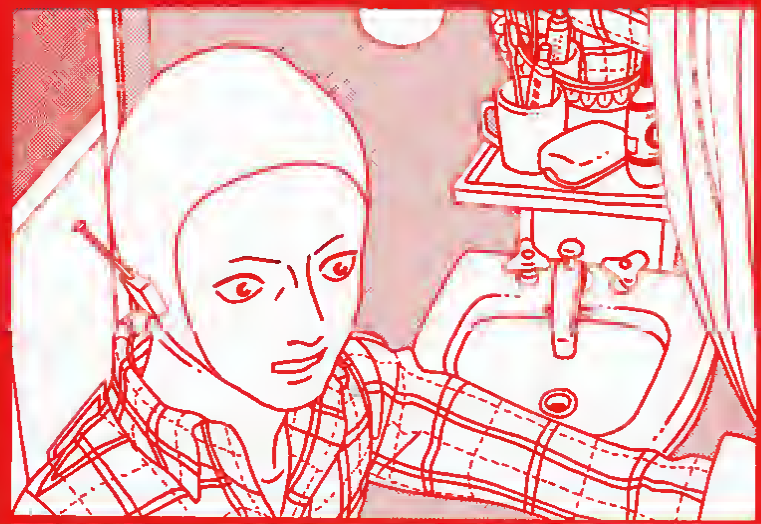
OBRIGADO!

オブリガード！

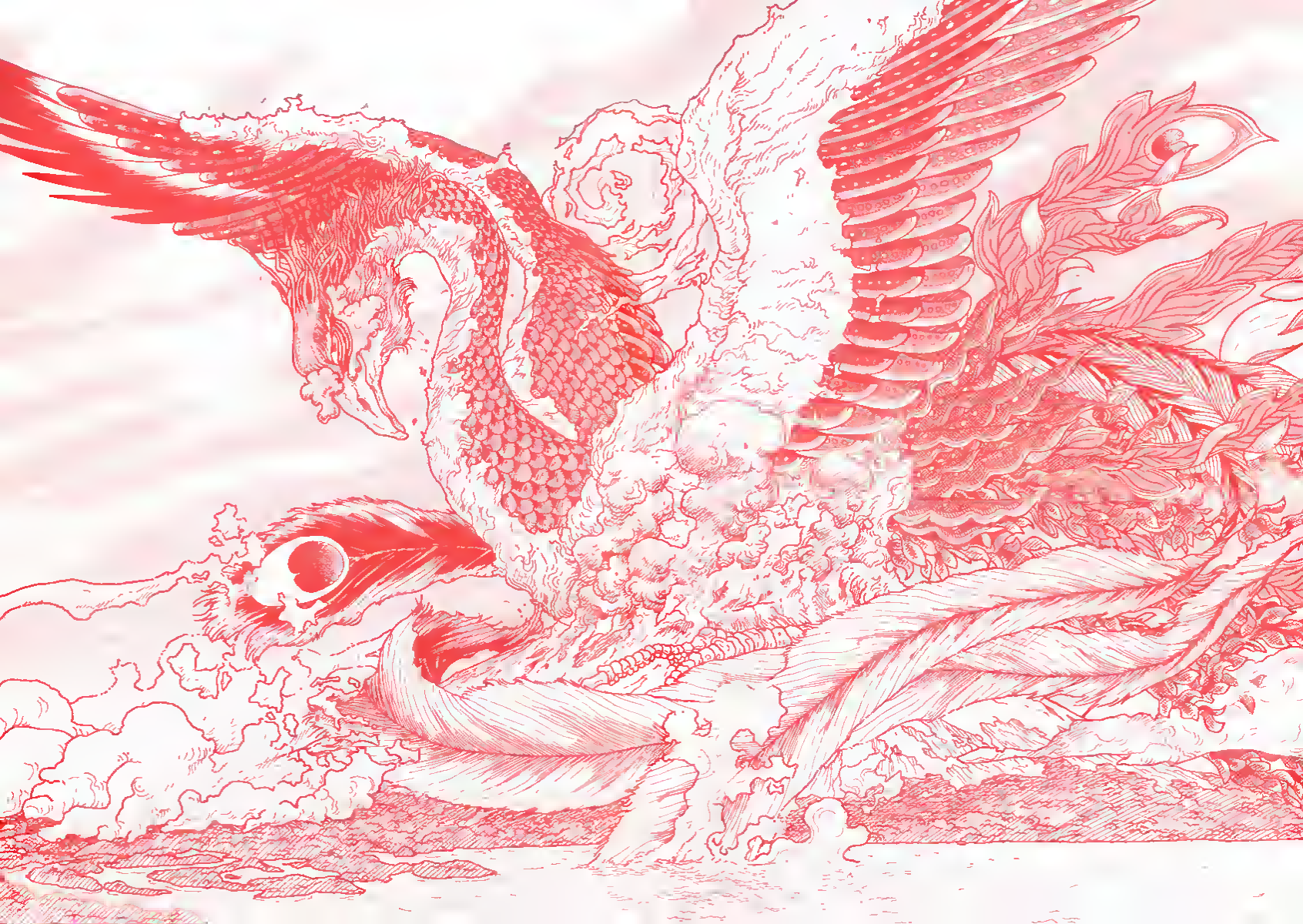
加藤伸吉

SHINKICHI KATO
MANGA WORKS ANTHOLOGY

太田出版



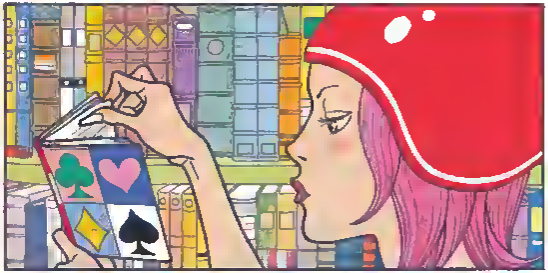
これは表紙のためのイラストです。
中にはこのマンガはありません。



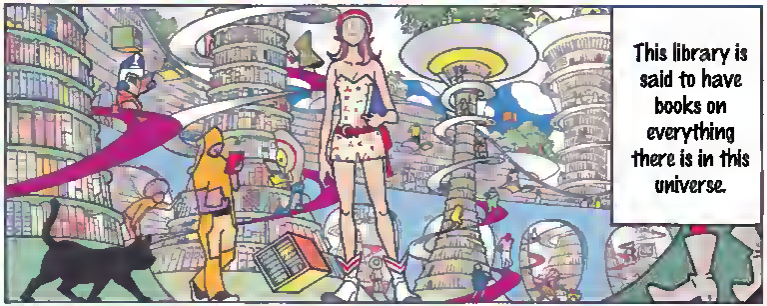
OBRIGADO!

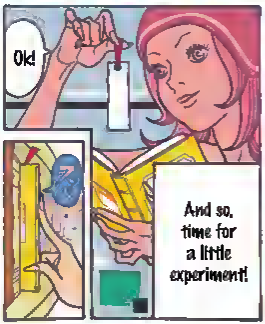
SHINKICHI KATO
MANGA WORKS ANTHOLOGY

OHTA COMICS



Library


This library is said to have books on everything there is in this universe.


Ok!
And so, time for a little experiment!

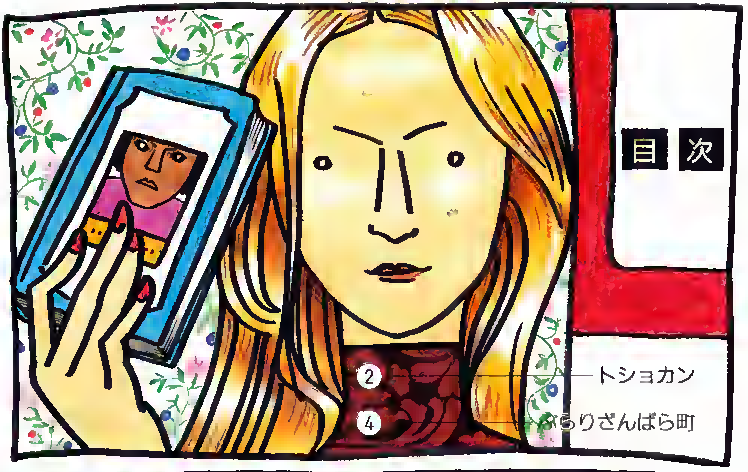
I wonder if it really has everything..?

It's big enough to make you wonder whether if the universe is this library or the library is this universe.

On my way home... I encountered a brilliant fusion of dancing lights and colours!
!
hm?
Did someone leave this here?
Looks like my experiment worked!!!
Aurora
Hundreds of fluttering colours of light wrapping my body...
I feel as if I'll be transformed into these colours myself as well!

Drooping Dishevelville.
KYAHA!
I met the laughing woman.

Mom told me that seeing her means good luck but I wonder if that's really true...



目次

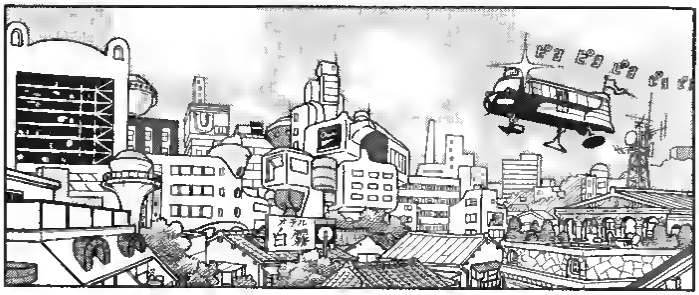
2 トショカン
4 ふらりさんばら町
7 ベビーシッターベイベー
33 ダメなオヤジ
59 ミドリに…
83 スキ姫
101 ブミギリ
119 うげげ人生
149 友達に会いに
181 あとがき

OBRIGADO!

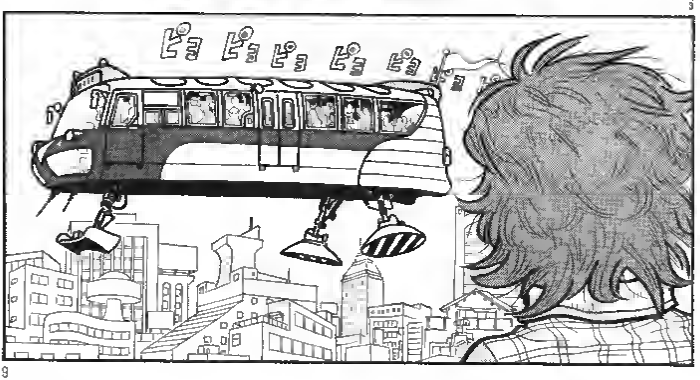
ベビーシッターベビー

BABY
SITTER
BABY

ピピピピ
ヨヨヨヨ
……


ピヨ ピヨ ピヨ ピヨ
メタル
白霧

ピヨ
ピヨ
ピヨ
ピヨ


ピヨ ピヨ ピヨ ピヨ ピヨ ピヨ

WAHHH!
WAHH!
mmm...
.....
WAHHH!
Goddamn it
WAHHH!
WAHHH!
WAHH!
Shawn! Go shut up Tamako!
WAHHH!
I said...
SHAWN!
WAHHH!
AREN'T YOU THE LUCKY ONE!?
ALL YOU DO IS EAT, SLEEP, AND CRY!

I SAID SHUT THE FUCK UP!
Nghh!

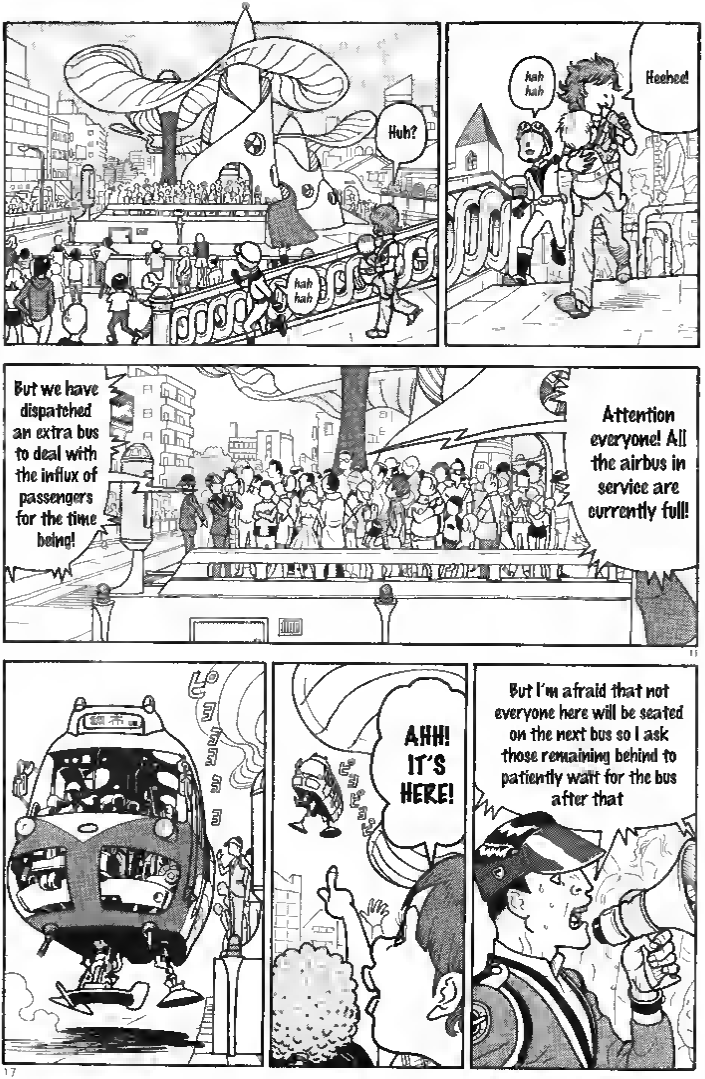
パーン
ドン
ドタドタドタ
ドガ
YOU RETARD!
HURRY THE HELL UP AND GIVE IT SOME DAMN MILK ALREADY!
Demons grinding up humans.
I could be doing worse, at least I'm not in hell...
ドヤアアア
ダ
ギャアアア

You should've been born to a better family than this...
Why weren't you born in another family...
suck
suck
suck
What're you? Stupid?
heh
ドタ
ドタ
ドタ
Well...? Come on, answer me...
バタン!
キシッ

Known more frequently by its nickname, the airbus.
Today, the first flying bus in Japan will begin its service!
Seems like things will be more convenient than ever, won't it?
Mm...
The airbus's service route will run from Warabi to Choushi.
Toda
Warabi
Wakou
Onizumi
Musashiseki
Mitaka
Choushi
Airbus Shuttle Route
There we go...
Yah!
Yes I couldn't agree more. That area has always posed quite a hassle for citizens with its congested traffic
Hmph!
Doesn't it just make you feel like the future is really here?

No, no, I'm fine.
Shawn, could you at least order one drink?
bite
She used to say from time to time,
My mom, that is, your grandma...
You know,
babu
After all, the food here sucks
"Sigh... I wish I could go somewhere far away..."

I'm sure mom had a lot of things on her mind back then.
And whenever she said that, she'd look like a completely different person and I'd get scared..
Aaa
Of course, shs'd return right back to her usual self after saying that..
Oh my
Ah! He's crying.
Just where do you think "somewhere far away" is?
Hey, Tamako.
No problem! Us child-rearers gotta stick together, right?
Thanks a bunch!
Heh, pretty opportunistic for a kid
Huh? Trade?
Missus! I'll trade you this diaper for an ice cream, how about it?
Ah!
You want me to go buy some?
Oh dear, I don't have any spare diapers
No, it's fine. I'll go buy it myself


Huh?
hah hah
hah hah
Heehee!
But we have dispatched an extra bus to deal with the influx of passengers for the time being!
Attention everyone! All the airbus in service are currently full!
AHH! IT'S HERE!
But I'm afraid that not everyone here will be seated on the next bus so I ask those remaining behind to patiently wait for the bus after that

STOP SHOVING!
Hmph, feels like the future's finally here? Hah!
Hey, don't push me!
……
You people have already been...
Swallowed up by the future long ago!
kyaha!

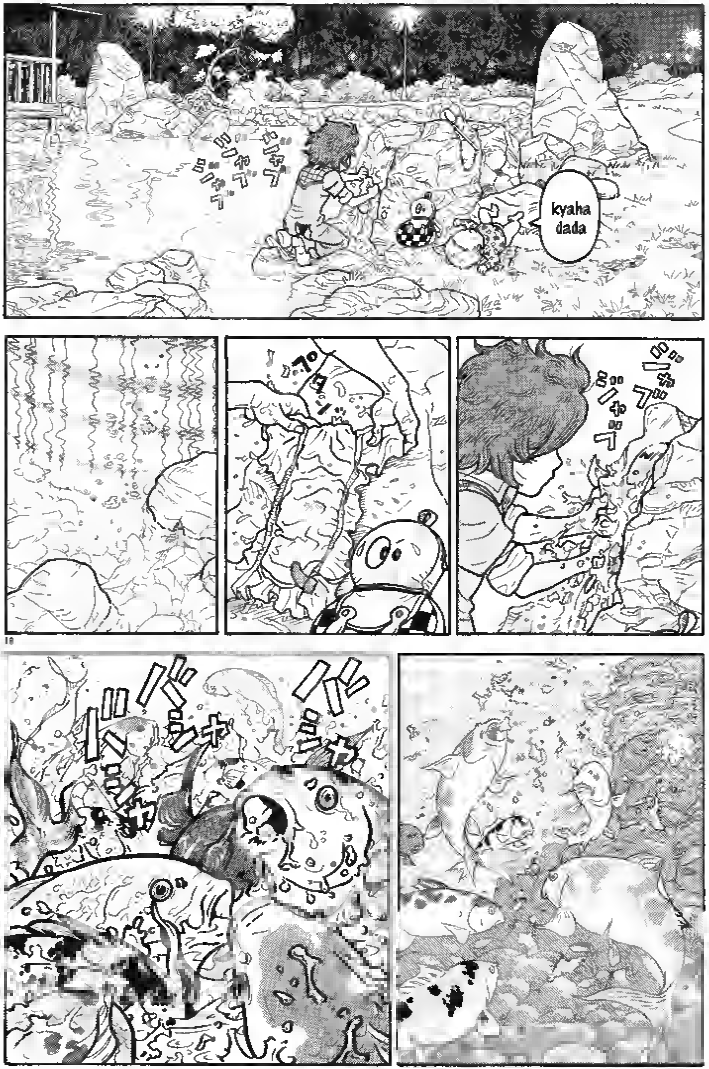
Nah, it couldn't be something like this. It'd have to be someplace more...
Somewhere far...
特集
Luxurious Island Resort!
Whoa!
Alright, alright. Stop squirming.
Ah! Your poop is green again!
WAAH
WAAHHH
Ah!
Oh crap! That diaper I gave was my last one!!!
Don't worry, I'll be done soon...
Hey you! You can't do this in my store! You'll drive customers away!
Agh!

I heard there were some good girls around these parts.
Oh, so you came a long way, did you?
Hey pretty boy,
Haven't seen you around here before.
¥50
ホッホッホッ
!
haha!
Well in that case, you should go with me! I'll even throw in some extra service!
14
Anything you want! There ain't nothing impossible when you're with me!
So what kind of service are we talking about here, hmm?
Welcome!
……
teeth grinding...
Nghh...

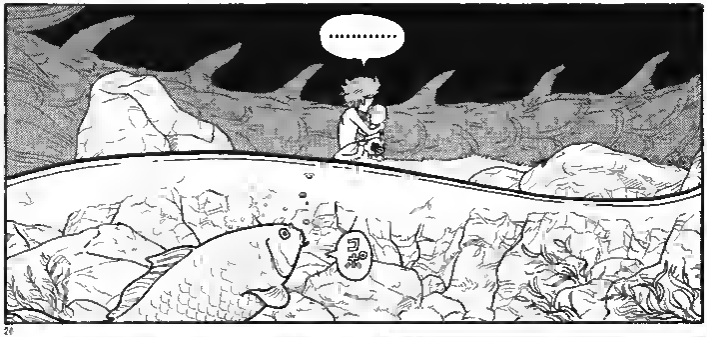
Huh, what? Does this kid know you or something?
Who knows, let's go!
All out of diapers...
Give me money
Come back in 10 years kid! Maybe then you'll be able to get some special service!
BUT THIS AIN'T A PLACE FOR SOME BRAT TO PLAY AROUND! NOW, BEAT IT, KID!
ホギャア
ホギャア
ホギャア
ホギャア
ホギャア

Did you get lost from your parents or something?
What're you doing in a place like this?
Hey kid!
Hey! You shouldn't skip school, kid!
Lives with his niece and sister who's self-styled as an office lady. Hasn't shown up to school.
A kid from district C, I see.
Koseki Shawn
DON'T YOU DARE POINT THAT AT TAMAKO!

Shut up!
Is that your niece!?
shuffle shuffle
Now face this way!
There've been several kidnapping cases lately so I have to check the baby too
Agh!
TAKE THIS!
I'll get you for this, you little brat!
TAMAKO'S MV LOVE!


kyaha
dada

da
dada
da
da
Kind of tight but it's only a temporary fix..
So bear with it for now...

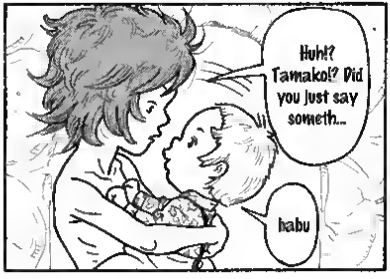

.....

ヌッ

!?
!
Uncle!
.....
I'm happy to have met you!

……
ニハッポ…!

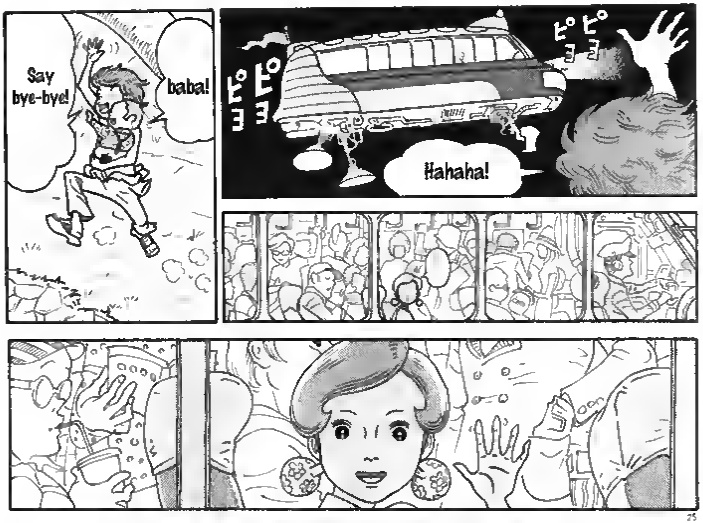
……
da
dada


Huh!? Tamako!? Did you just say someth...
babu

ガク

Oww
ゴゴ
Nah...
mma!
!!
mmamma!
ピーヨピヨピヨ
Ah!
ピヨピヨピヨ
Ahahaha! So that's your answer, eh?
kyaha!

TOMORROW
haha!


Say bye-bye!
baba!
ピピッ
ピピッ
Hahaha!

I guess something that you can't reach like that is truly someplace far away...
Bye-bye!
baba!

What do you think? Come on, say something like you did before!
kyahaa!
But you know, as long as you're with me, I feel like I can go somewhere really far away!
I'm really happy to have met you too, Tamako!
ぎゅ

THE END
da...
Too soon, Tamako...
……
ぷにゅ

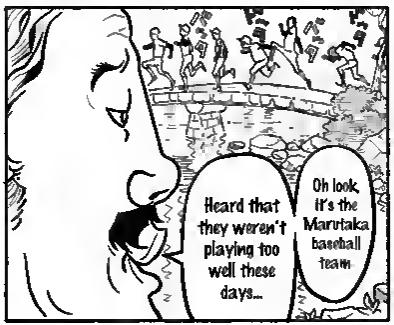
© 2001

KATOH SHINKICHI

HOPELESS DAD

警視庁
あなたの明るい町づくり
Hey! Over here!

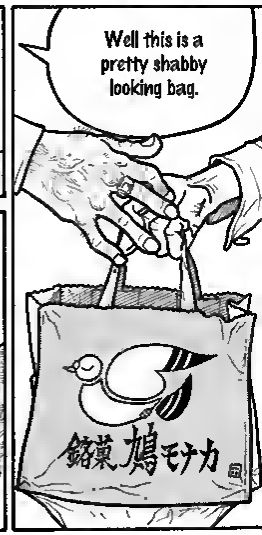
.....


Heard that they weren't playing too well these days...
Oh look, it's the Marutaka baseball team

Umm...
Can we make this the last time...?

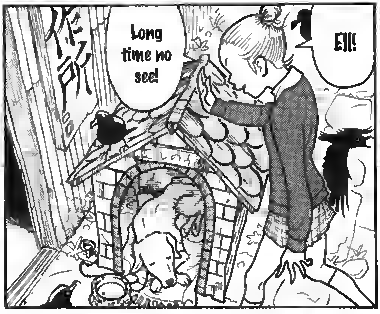
I didn't really have anything but that..
Ah, sorry...

It might be better like this.
Eh, whatever.


Well this is a pretty shabby looking bag.
銘菓 鳩モナカ

16 year-old Boy Shoots Father
-Boy was Carrying Illegally-made Firearm-
What?
You worried about this?
.....
Umm, but..
Don't worry, they won't easily be able to trace it back to us!
Brawny I'll take this!
It ain't our responsibility what each person does with those things once we sell them!
So it's all good!
Besides, you've got some troubles at home, right? I know you need the money.
It's all thanks to you that we've been able to set up a production line.

Ah...!


Long time no see!
Eh!!

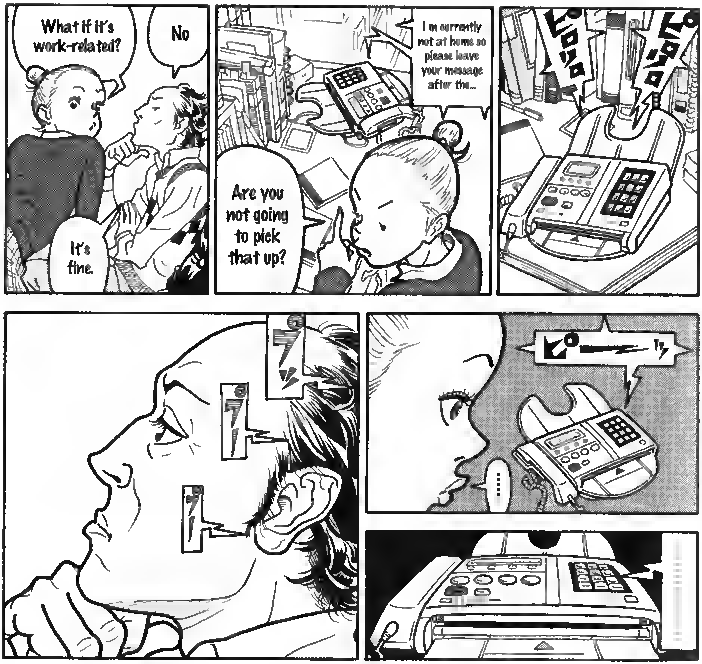
You still alive?
Dad!

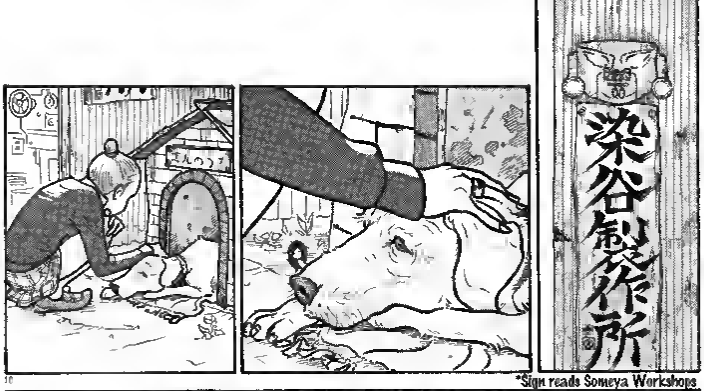
They're everywhere...

Requiem in D minor by Fauré, Requiem for Strings by Takemitsu, Cantatas of Bach...
SAINT SAËNS
REQUIEM
You planning to die soon?
What's with all these funeral songs?
Ha ha
Hey...
Mm?
?
No, it just feels nice falling asleep as I listen to them.
Heh
Living while gazing at death? Is that the *in thing* to do for middle-aged men?

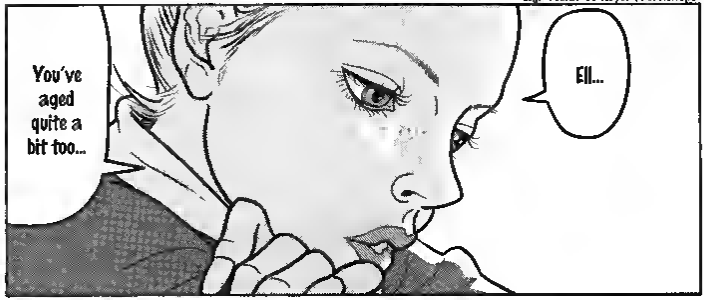
Been pretty busy these days...
Yeah, it's because I'm tired...
And you look a lot older too!
Huh?
What'cha been making?
Oh, well that's good then.
Hmm... Toys for adults, I guess...
Well...
Wha?
Damn it, this is why I wanted a better bag..
Shi...
ドサ
ドサ

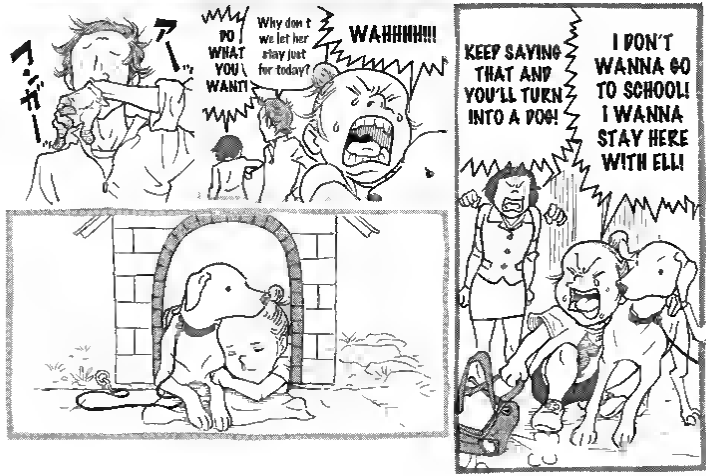
No.
フィ…
Pretty please?
So can I stay here?
Hahaha! Sounds nice and peaceful to me!
Mom
Come on!
Step-father
Step-brother
Let's all sing!
As if I could join them! Hell no!
They hold a family concert every freaking night! They even pulled mom over to their side!
Oh come on! You have no idea how hard it is for me to live in that house!
WHY NOT!?
Alright, jokes aside..... No.
Come on!
You let all these crows run around this house and yet you won't even let your own daughter stay here!?
Oh come on, enough with the jokes!
They're actually doing me a favour, I told them to move this house somewhere far away.

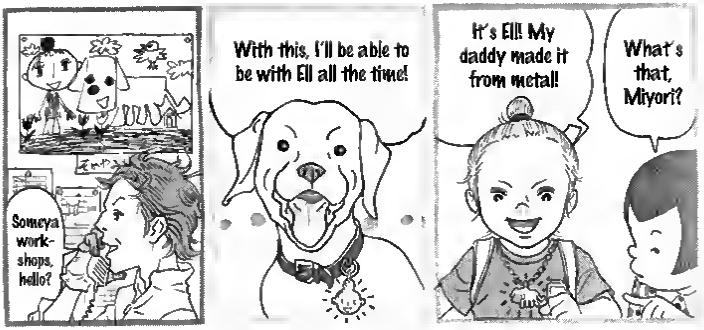

What if it's work-related?
No
It's fine.
Are you not going to pick that up?
I am currently not at home so please leave your message after the...
ピロロロ
ピロロロ
ピロロロ

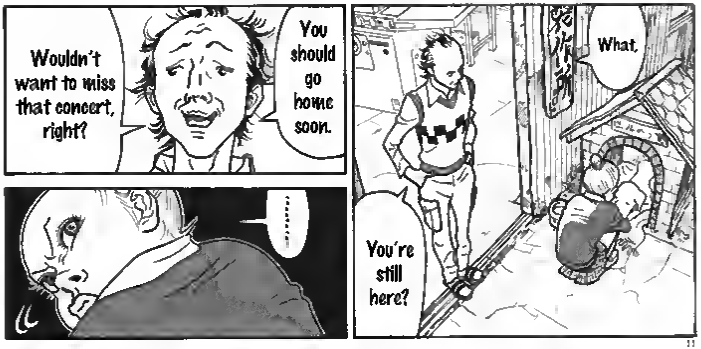


*Sign reads Someya Workshops

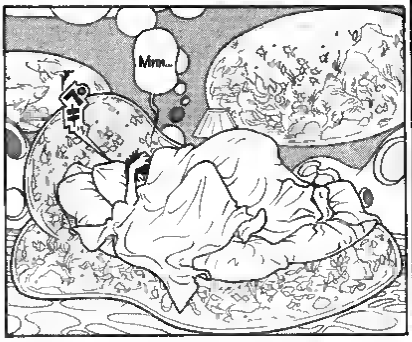


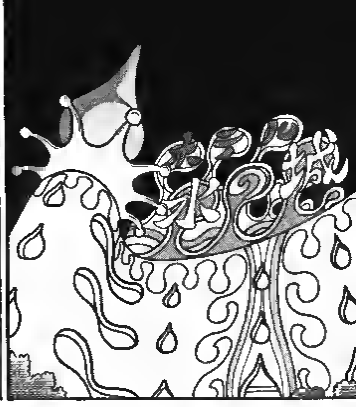

アー
フッガー
DO WHAT YOU WANT!
Why don't we let her stay just for today?
WAHHHH!!!
KEEP SAYING THAT AND YOU'LL TURN INTO A DOG!
I DON'T WANNA GO TO SCHOOL! I WANNA STAY HERE WITH ELL!


Someya workshops, hello?
With this, I'll be able to be with Ell all the time!
It's Ell! My daddy made it from metal!
What's that, Miyori?


Wouldn't want to miss that concert, right?
You should go home soon.
.....
What.
You're still here?

OF COURSE YOUR MAJESTY, I'LL GET OUT OF YOUR HAIR RIGHT AWAY!
Ah Miyori ...
Bother? Uh, no...
It's just that I might have guests coming...
Am I that much of a bother to you!?
Huh?


Mmm...



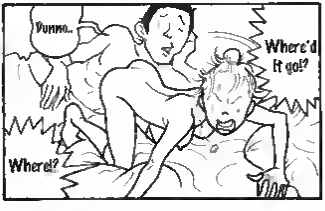
Ah!
The tail!

Oh, sorry...
I cut myself on your necklace thing. I told you not to wear that when we're in bed.

What's wrong?
OWWW!

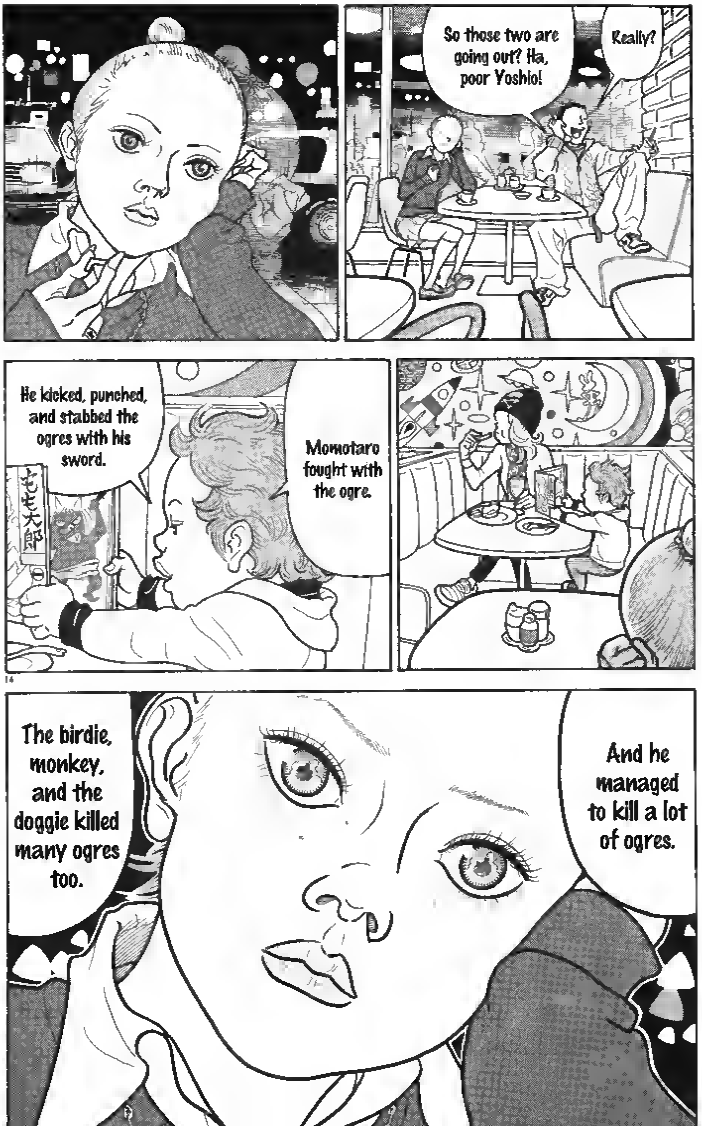
WHA!?
THIS IS ALL YOUR FAULT!

.....
Ah...

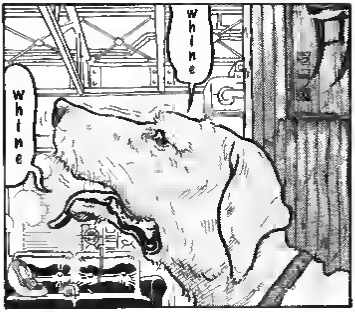

Where'd it go!?
Where!?
Dunno..

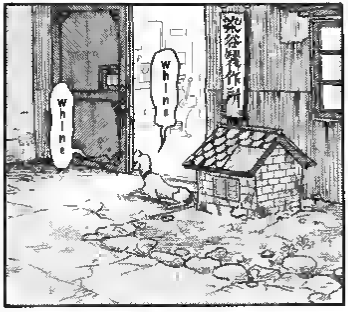
Hey! Help me look for it!
Yeah, I'm looking, I'm looking...
AH!

Hey! Heard you were making quite the fuss.
ミカ
But it was originally YOU who came to US begging to let you make guns for us!
Well, well, aren't you the stub-born one!?
ボクボクボク
I'm not going to do it anymore.
13
Can I at least feed my dog before going?
Alright, why don't you just come along with us for a drive then?


So those two are going out? Ha, poor Yoshio!
Really?
Momotaro fought with the ogre.
He kicked, punched, and stabbed the ogres with his sword.
And he managed to kill a lot of ogres.
The birdie, monkey, and the doggie killed many ogres too.

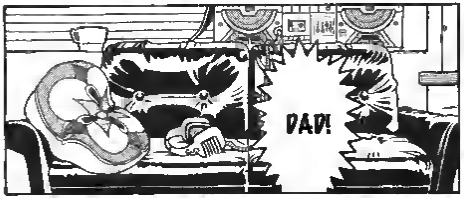
Momotarou was bleeding a lot from the battle.
But he managed to blow up the last ogre.
Hey!
Sorry, I gotta go!
!
Good job!
The end, tada!

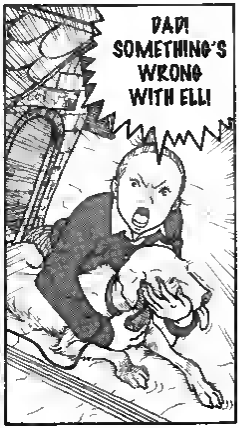

whine
whine
whine
whine


whine
whine

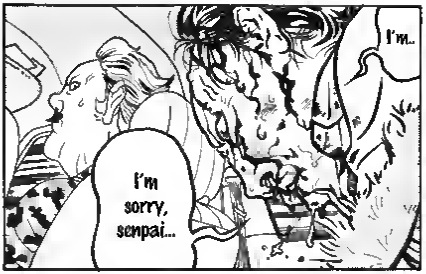
whine
WHAT IS IT, WHAT'S WRONG!?

ELL!

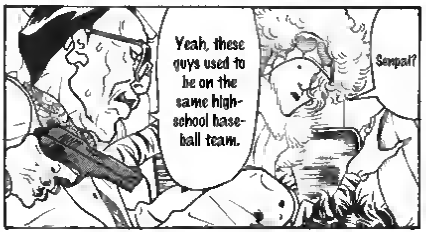

DAD!

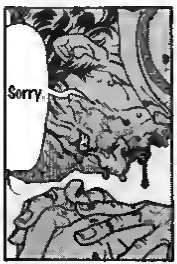

DAD! SOMETHING'S WRONG WITH ELL!

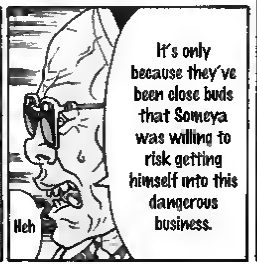
DAD!
DAD!

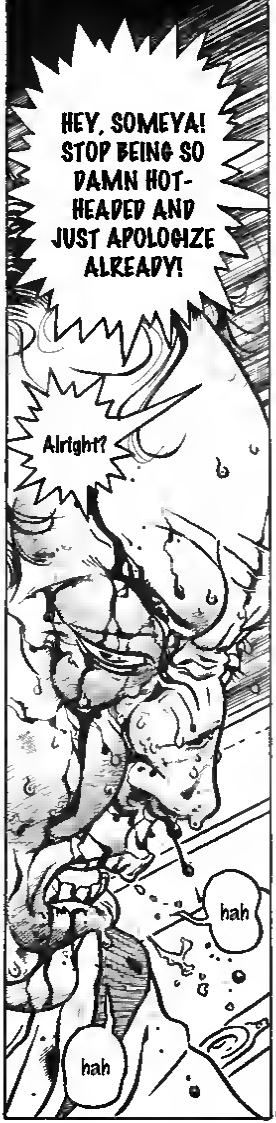

I'm..
I'm sorry, senpai...

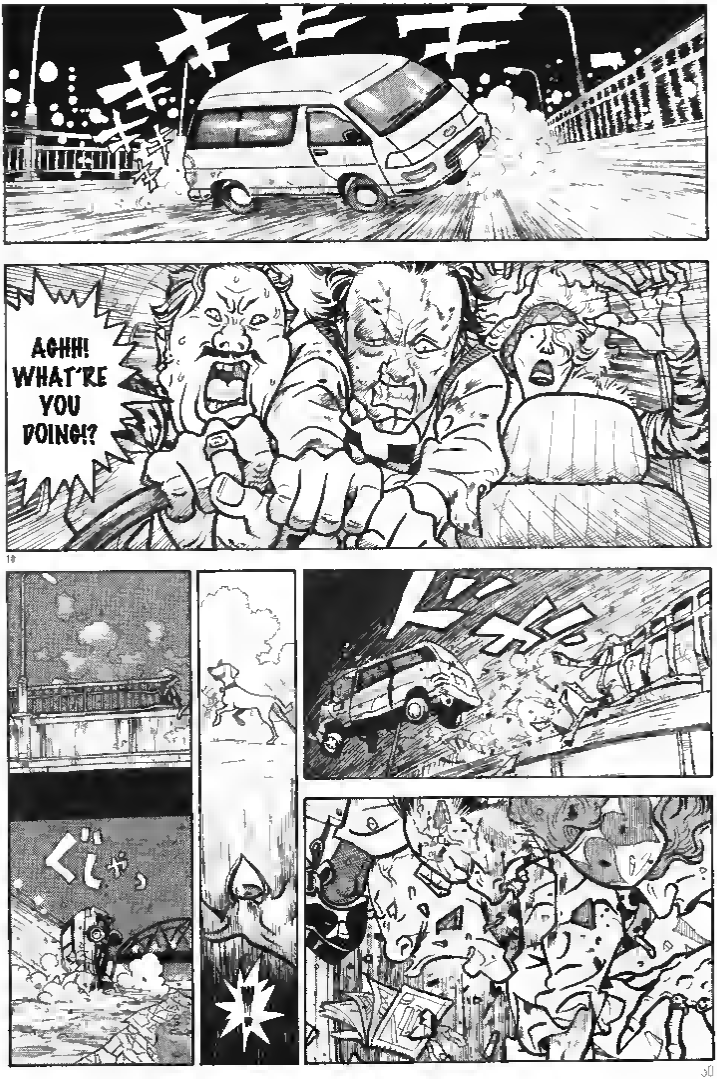
Say that you're sorry to the boss!
Not to me, you dumb ass!


Yeah, these guys used to be on the same high-school baseball team.
Senpai?

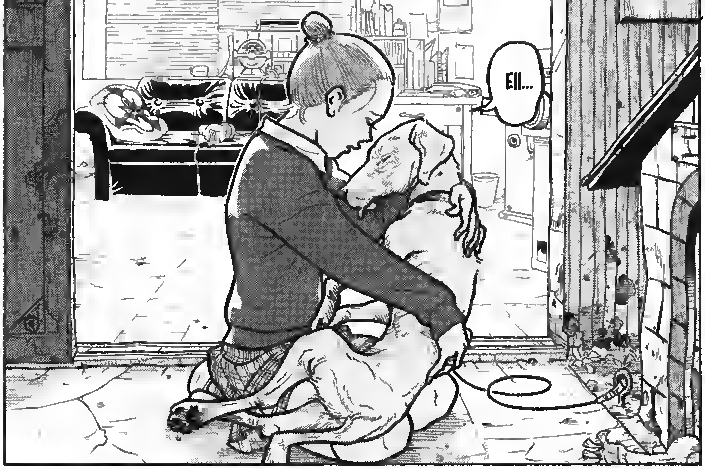

Sorry.

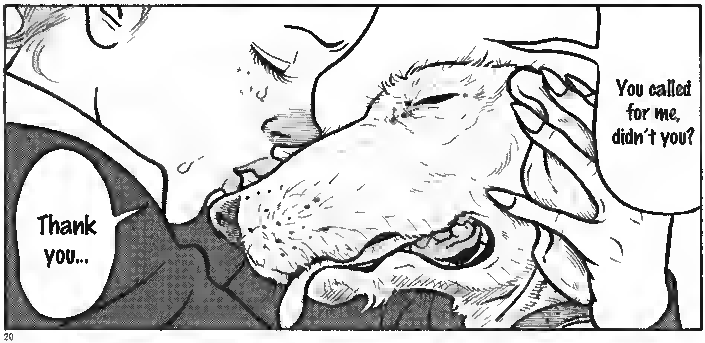

It's only because they've been close buds that Someya was willing to risk getting himself into this dangerous business.
Heh


HEY, SOMEYA! STOP BEING SO DAMN HOT-HEADED AND JUST APOLOGIZE ALREADY!
Alright?
hah
hah

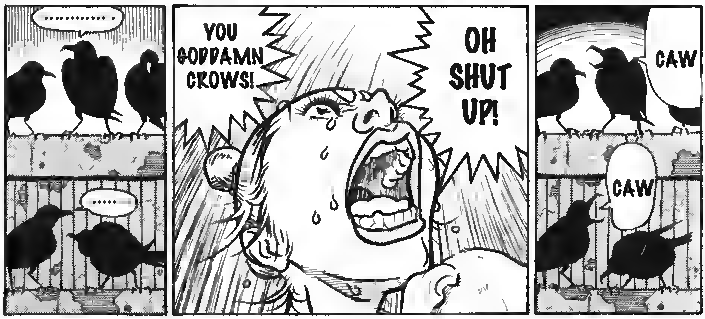

AGHH! WHAT'RE YOU DOING!?
ドゴ
ぐしゃ

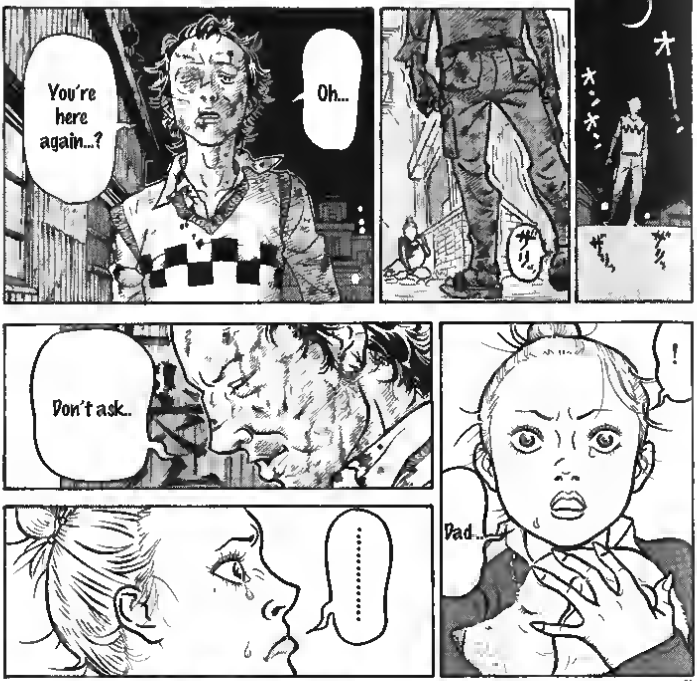
……
ゴボッ
ゴボッ
19
"There isn't anything that I can't make!?"
ugh..
ボ
Damn it, I'm such a retard!
How could I have been so full of myself?


Eii...


You called for me, didn't you?
Thank you...

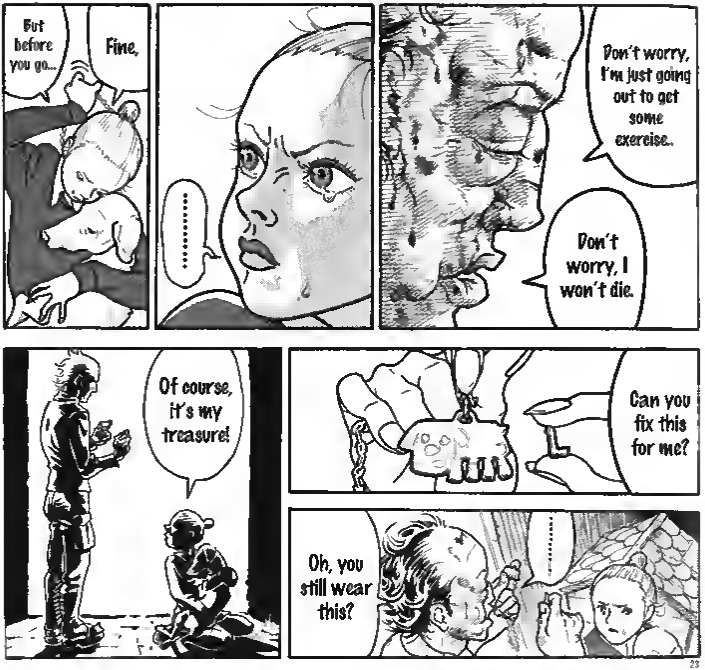
20


.....
.....
YOU GODDAMN CROWS!
OH SHUT UP!
CAW
CAW

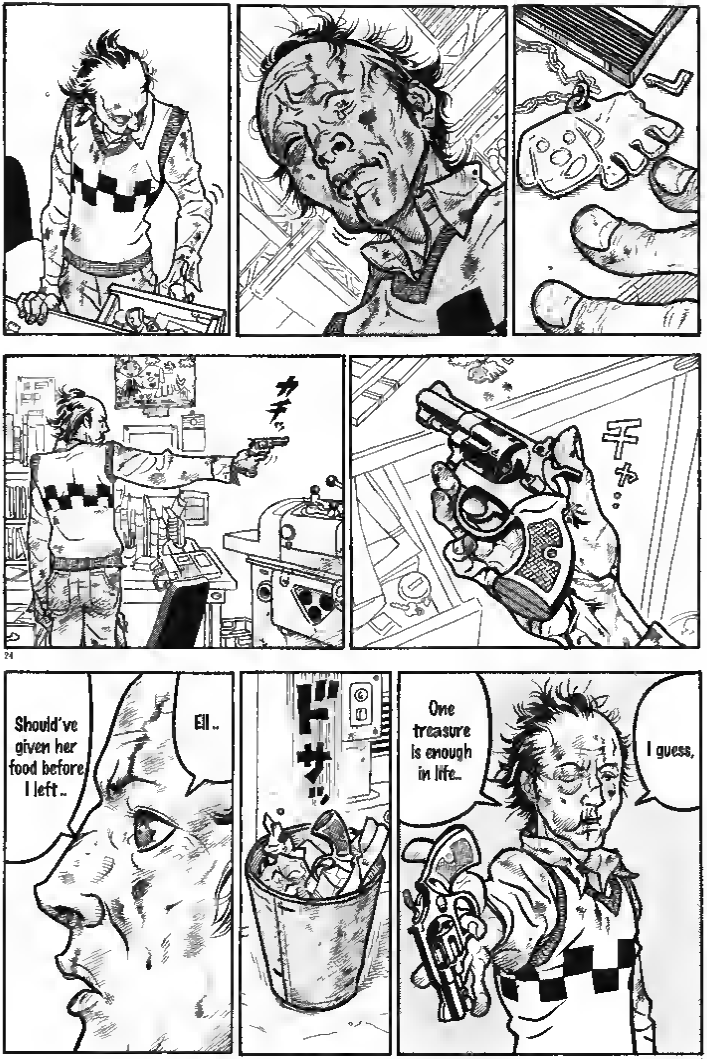

You're here again...?
Oh...
オーン
オーン
ザリ
Don't ask..
.....
Dad...
!

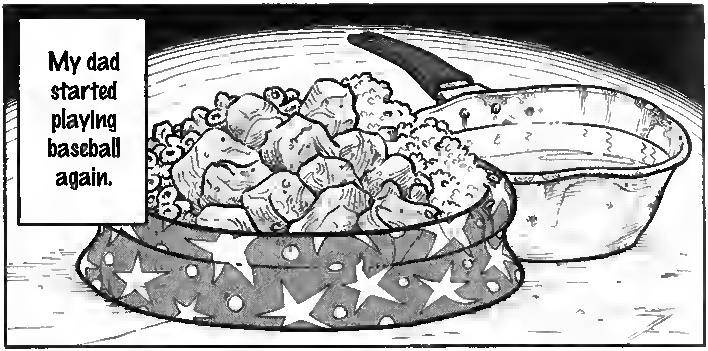
Ell died...
.....!

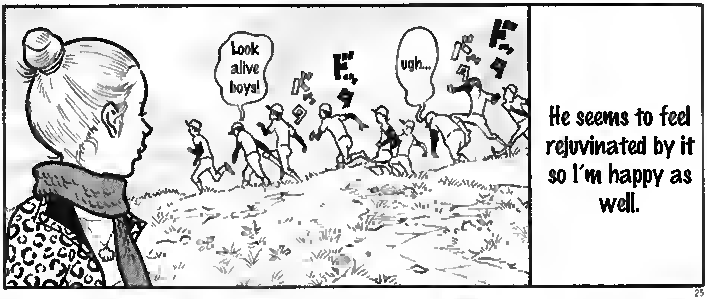
I...
I see...
I... I have to go out somewhere...
What?
Stay here with Ell...
.....
WHAT!?
ARE YOU PLANNING TO GO OUT AND DIE TOO!?

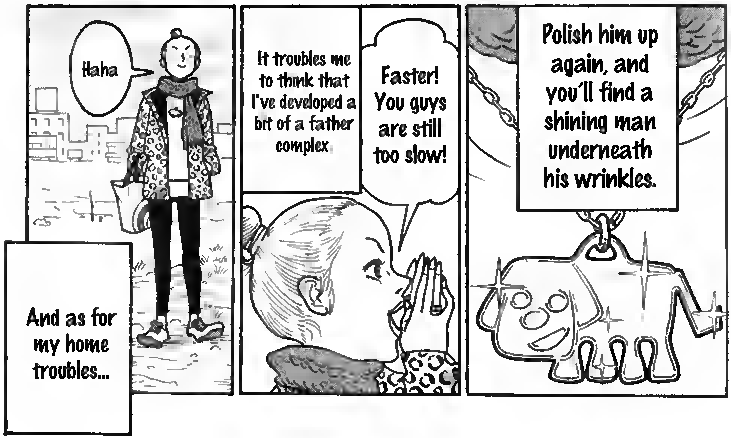

But before you go...
Fine.
.....
Don't worry, I'm just going out to get some exercise..
Don't worry, I won't die.
Of course, it's my treasure!
Can you fix this for me?
Oh, you still wear this?

hah

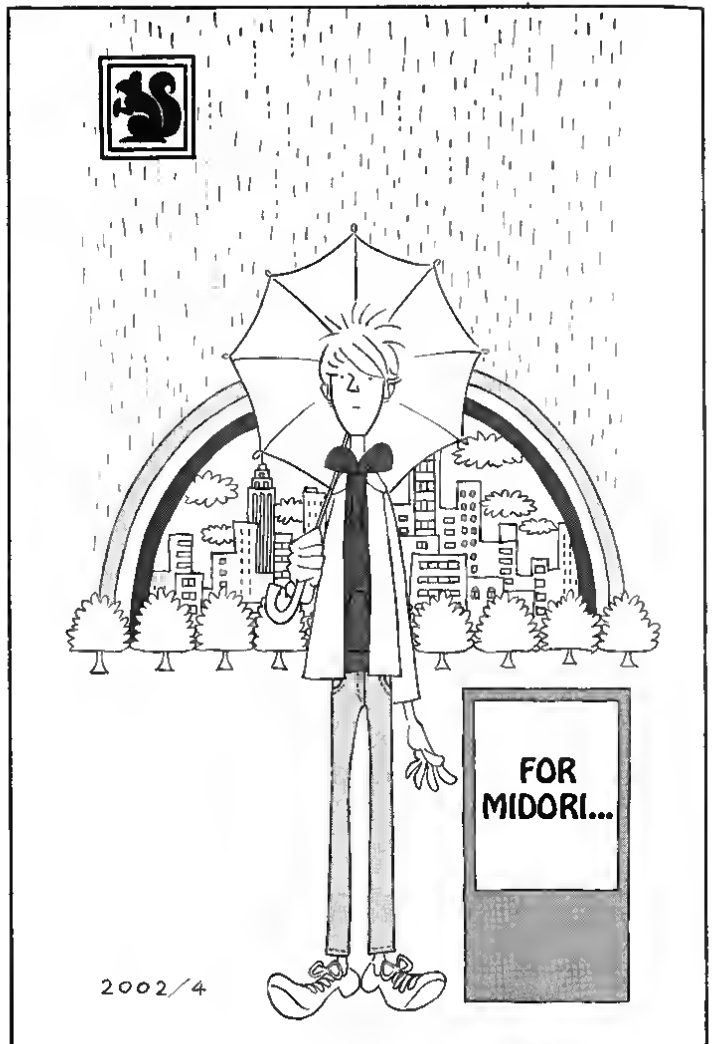

カチッ
チャ。
24
I guess,
One treasure is enough in life..
ドサッ
Ell..
Should've given her food before I left..


My dad started playing baseball again.

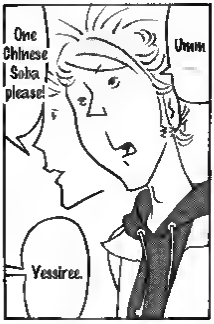

Look alive boys!
ugh...
He seems to feel rejuvinated by it so I'm happy as well.

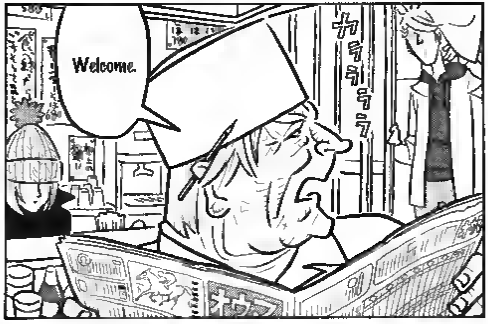

Haha
And as for my home troubles...
It troubles me to think that I've developed a bit of a father complex.
Faster! You guys are still too slow!
Polish him up again, and you'll find a shining man underneath his wrinkles.

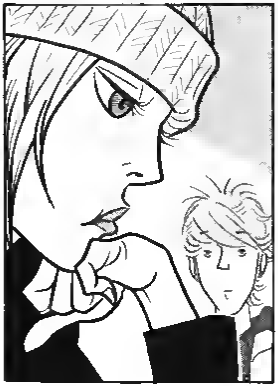
I found a temporary solution!
Ell's House

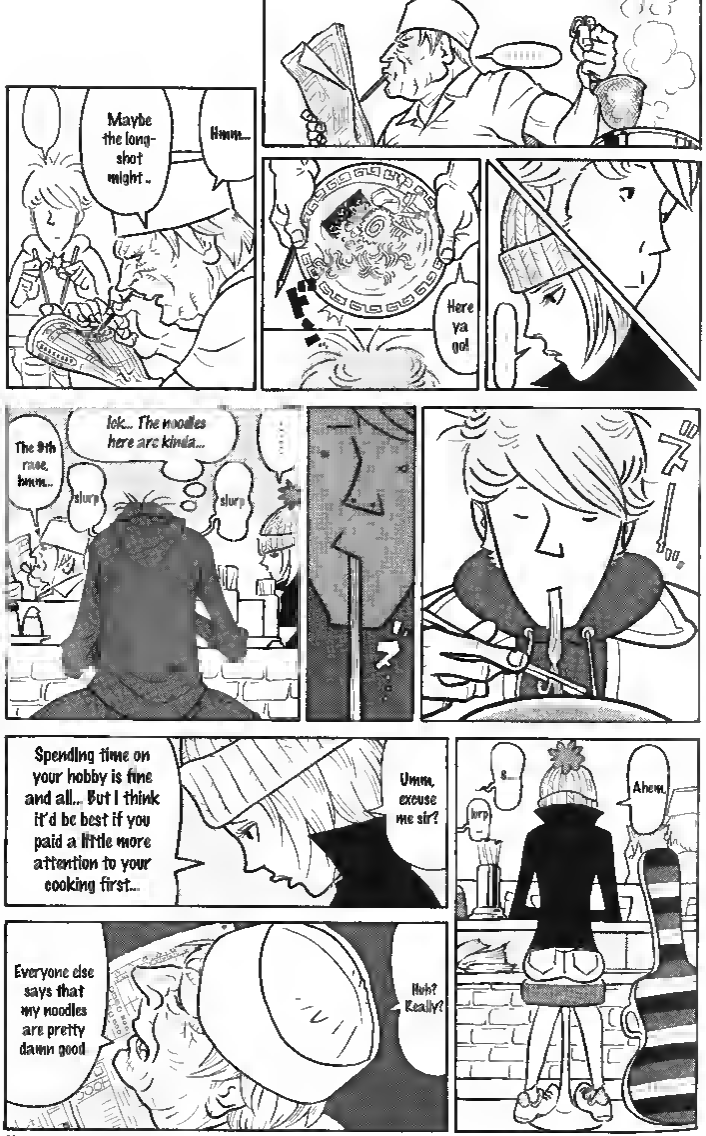

FOR
MIDORI...
2002/4

中華そば巨愈軒
Guess I could grab a bite.
GUARANTEED SATISFACTION
RICH SOUP FLAVOUR!!!
THE MOST DELICIOUS


One Chinese Soba please!
Umm
Yessiree.

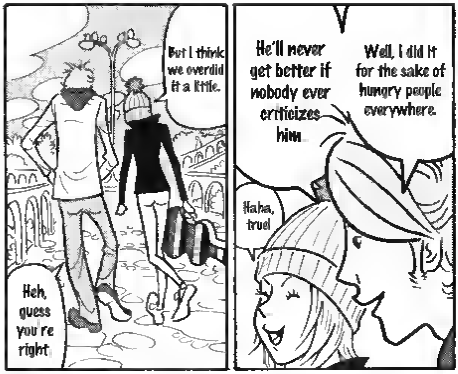

Welcome.

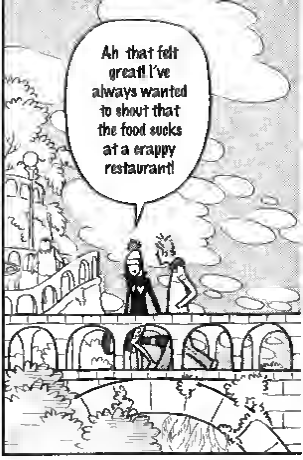


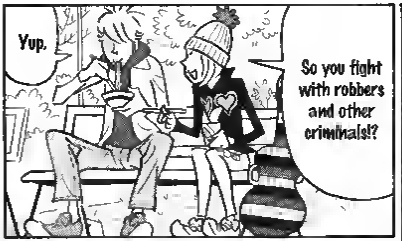

Maybe the long-shot might..
Hmm...
Here ya go!
Ick... The noodles here are kinda...
The 9th race, hmm...
slurp
slurp
Spending time on your hobby is fine and all... But I think it'd be best if you paid a little more attention to your cooking first...
Umm, excuse me sir?
Ahem.
Everyone else says that my noodles are pretty damn good
Huh? Really?

Ain't that right brother!? Ahahaha!
.....
Maybe it's just that young women these days are too used to fast food to appreciate the subtle flavours in my noodles!
THE BEST TASTING NOODLES
Everyone? Is that so...
Hm?
Wait, what? You too!?
Umm.. I'm actually in agreement with the lady..
Oh.
I just can't think that you've put any real care into making these noodles..
Yes exactly! This isn't a question of me missing some subtle flavour or anything!
I apologize if I sound a bit rude, but these noodles just tastes like tasteless rubber strings suspended in a brownish liquid...
Ya think yer food critics or somethin'?
What did you say..?

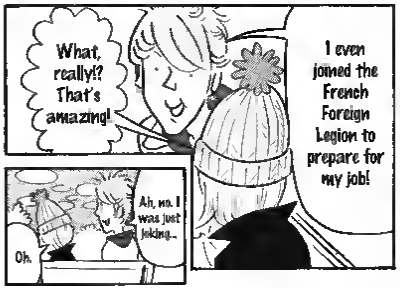
No, I'm not trying to ruin anything but..
Is that how you brush off honest criticisms of your customers!?
What's with you people!?
Trying to ruin my business or something!?
THE NOODLES HERE SUCK ASS!
If that's how you want to play it, then fine! Let me tell you what I really think!
GET THE HELL OUT THIS INSTANT!
Mm hmm!
Y-yes! they're terrible!
This is the cold hard reality of your cooking!
It sucks, sucks, sucks!
Nghhh..

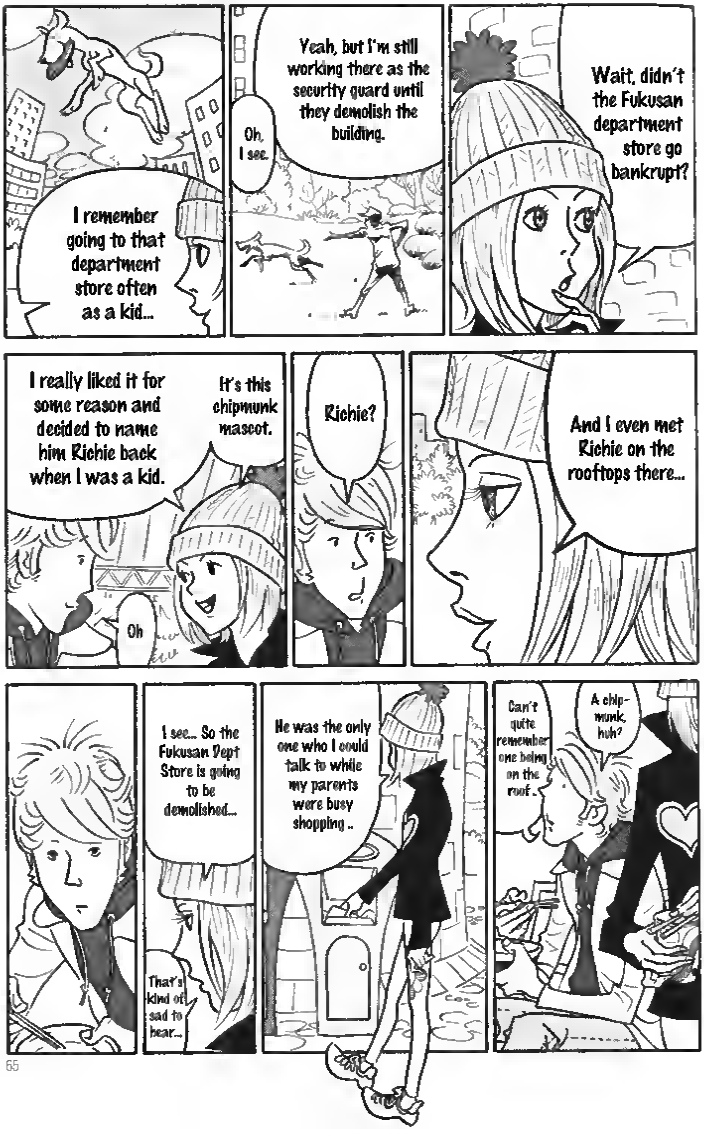

But I think we overdid it a little.
Heh, guess you're right
He'll never get better if nobody ever criticizes him
Well, I did it for the sake of hungry people everywhere.
Haha, true!


Ah that felt great! I've always wanted to shout that the food sucks at a crappy restaurant!


Yup.
So you fight with robbers and other criminals!?

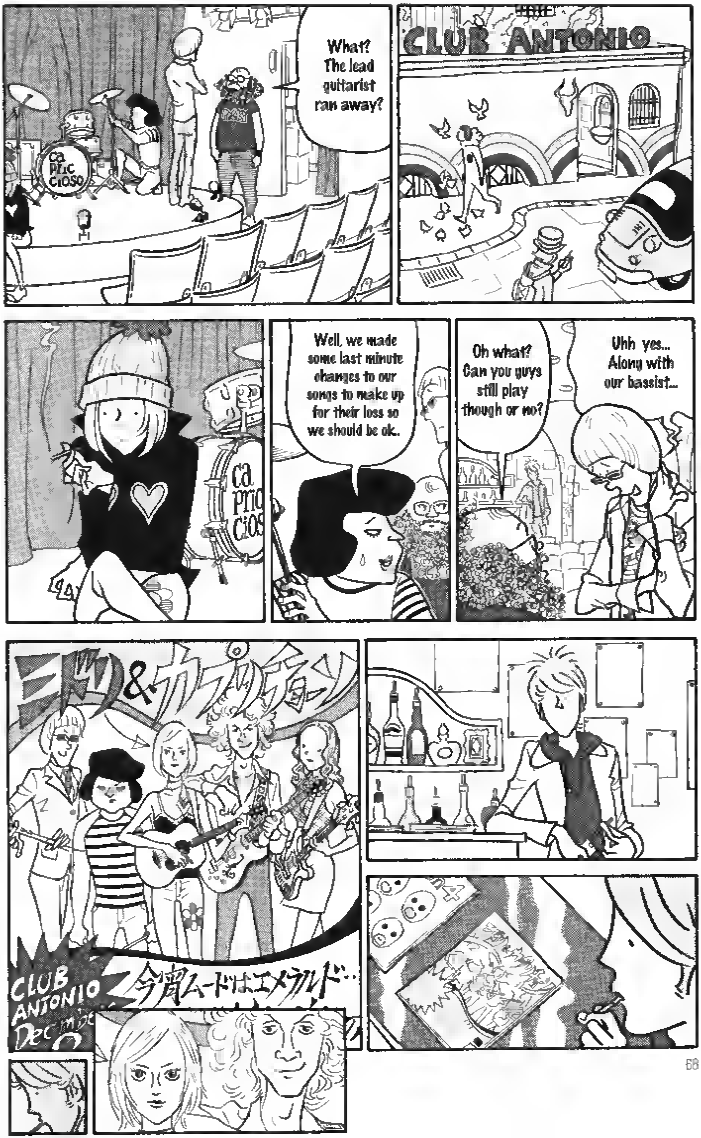
Ohhh,
So you're a security guard!?


What, really!? That's amazing!
I even joined the French Foreign Legion to prepare for my job!
Ah, no. I was just joking...
Oh.


I remember going to that department store often as a kid...
Oh, I see.
Yeah, but I'm still working there as the security guard until they demolish the building.
Wait, didn't the Fukusan department store go bankrupt?
I really liked it for some reason and decided to name him Richie back when I was a kid.
It's this chipmunk mascot.
Oh
Richie?
And I even met Richie on the rooftops there...
I see... So the Fukusan Dept Store is going to be demolished...
That's kind of sad to hear...
He was the only one who I could talk to while my parents were busy shopping..
Can't quite remember one being on the roof..
A chipmunk, huh?

Hey, what's wrong!?
……
Mnn..
You okay?
Haha... No, it's nothing. I was just feeling a bit dizzy, that's all...
Truth is.. I'm going to die soon...
!……
Wha!?
Just kidding!
Ugh.

I'd like to see that!
Oh, you're performing live?
So I've been feeling real tired, that's all.
I'm actually performing live tonight but some troubles suddenly popped up..
..It's just that those troubles I mentioned are going to get in the way..
Well, umm. Even a seasoned performer is never completely free from such emotions...
So I'm not sure if I'll be able to sing normally..
It'd be too embarassing!
Sorry, I'd rather not have you come watch.
I mean, why're you performing live if you're too embarassed to have people watch?
Huh? Well, that's a little odd.
Of course!
So you really want to come?
Mmm..
Oh, you sing!?
Man, I'd really like to hear that!

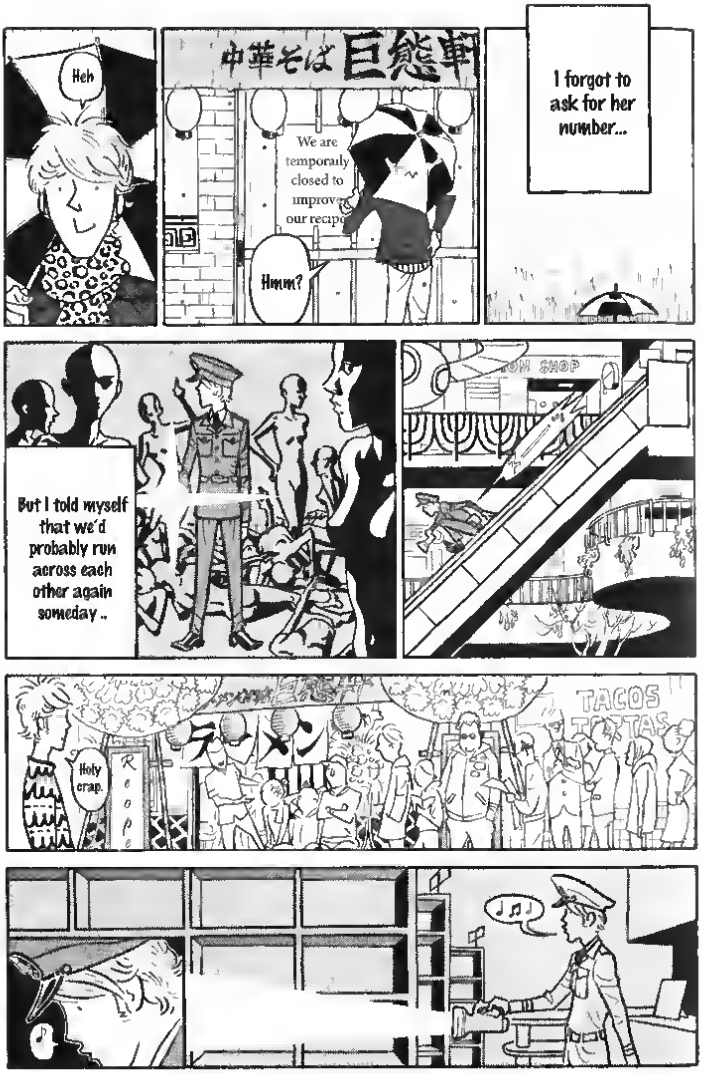

What? The lead guitarist ran away?
CLUB ANTONIO
Uhh yes... Along with our bassist...
Oh what? Can you guys still play though or no?
Well, we made some last minute changes to our songs to make up for their loss so we should be ok..
三叉&カプリチョーソ
CLUB ANTONIO
今宵ムードはエメラルド…

♪
♪
スッ
スッ
スッ
スッ
スッ
Ahhh
Ahhh
Well, this is...
Different, I guess...
Ah...
Hmm...

ゴゴゴゴゴ
ca
pric
cioso
MIDORI!
We're now playing earlier than scheduled.
Whaaat!?

What!? That's got nothing to do with anything! She just wasn't feeling well tonight, that's all!
Midori just can't sing as well without Takao's guitar playing..
Umm, sorry but I have to go to work now...
Don't worry about it too much, Midori. We can just take a break until you're all better.
.....
Sorry for wasting your time...
Thanks for coming!
Ok...
I'll drop by to come listen again!
No, no, it's fine. Hope you get well soon.

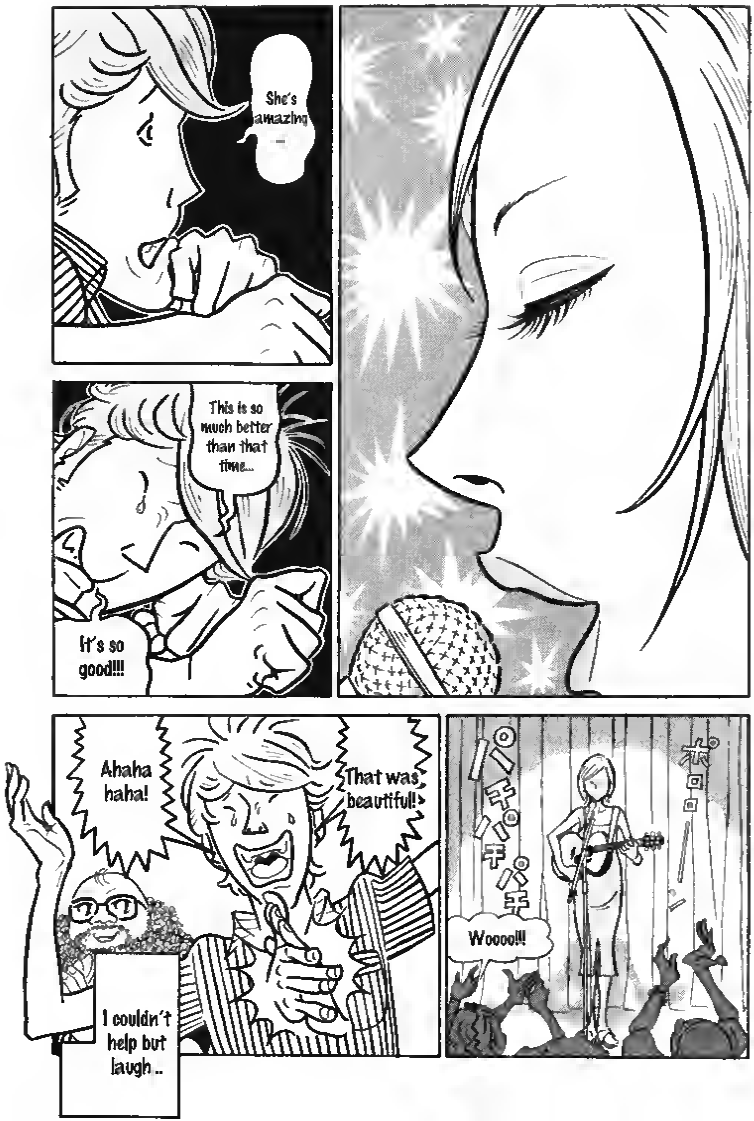
It's a chipmunk, no doubt about that...
Oh...
It's a little too big to take it to her though...
Darn...
HOT FOOD

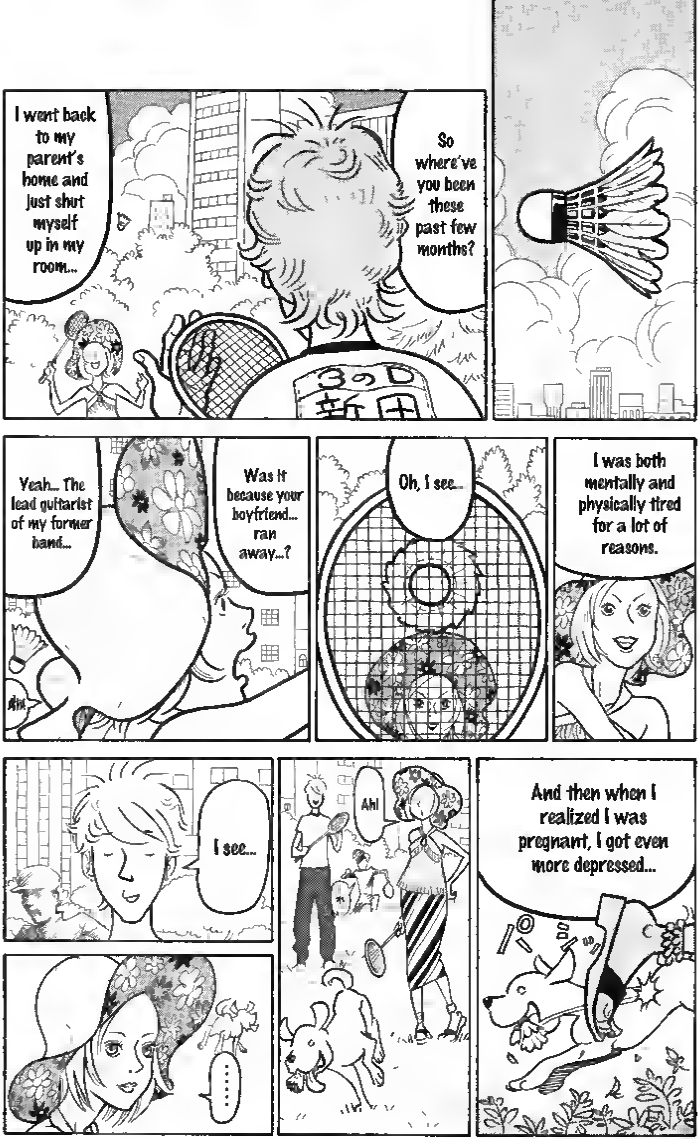

Heh
中華そば 巨熊軒
We are temporarily closed to improve our recipe
Hmm?
I forgot to ask for her number...
But I told myself that we'd probably run across each other again someday..
TACOS
Holy crap.

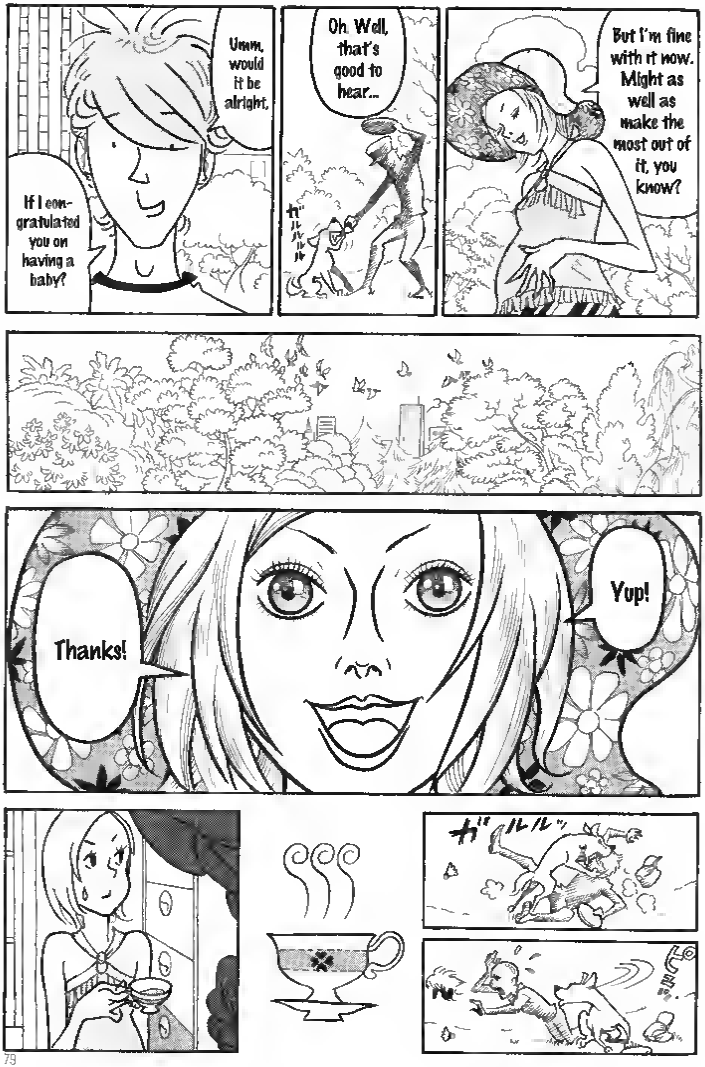
Midori? She's been missing for some time.
I wonder where she is?
Her cell phone seems to be out of service too.
Could she be with one of her band members..?
Nope, they don't know where she is either.
I'm worried too, you know. I just hope she's not sick or anything.
Hello?
As of tonight, your duties as security guards of Fukusan Dept. Store is now over. I'd like to thank each of you for your continued hard work over the years.
I hope that you will work with the same dedication and sincerity as you did here to find success in your next workplace.
That is all. Dismissed!
Hmm? Yo what?
Ah, well...
If I don't do something soon, then..

Chipmunk
Any of several small, striped, terrestrial squirrels of the genera Tamias common to North America and Asia
No problem
Thank you very much for all your cooperation
One day, I happened to get a call from the owner of Club Antonio...
ゴンゴン
ドンドン
ガガガ
ガガガ
ガガガ

It's been awhile.
Hello, folks...
"She's back!?"
CLUB AMORE
Live Solo by Midori
Only this time, I'll be singing solo since our band has split up. I hope you'll enjoy my singing.
Now, now
Maybe it would've been better if you didn't tell me...
But I got the urge to sing again and so here I am!
I've been gone for quite some time, what with me getting pregnant and all...
One thing I've learned in my time away is that humans are difficult creatures...
You know...


She's amazing...
This is so much better than that time...
It's so good!!!
Ahaha haha!
That was beautiful!
I couldn't help but laugh..
Woooo!!!


So where've you been these past few months?
I went back to my parent's home and just shut myself up in my room...
I was both mentally and physically tired for a lot of reasons.
Oh, I see...
Was it because your boyfriend... ran away...?
Yeah... The lead guitarist of my former band...
Ah!
And then when I realized I was pregnant, I got even more depressed...
Ah!
I see...
.....

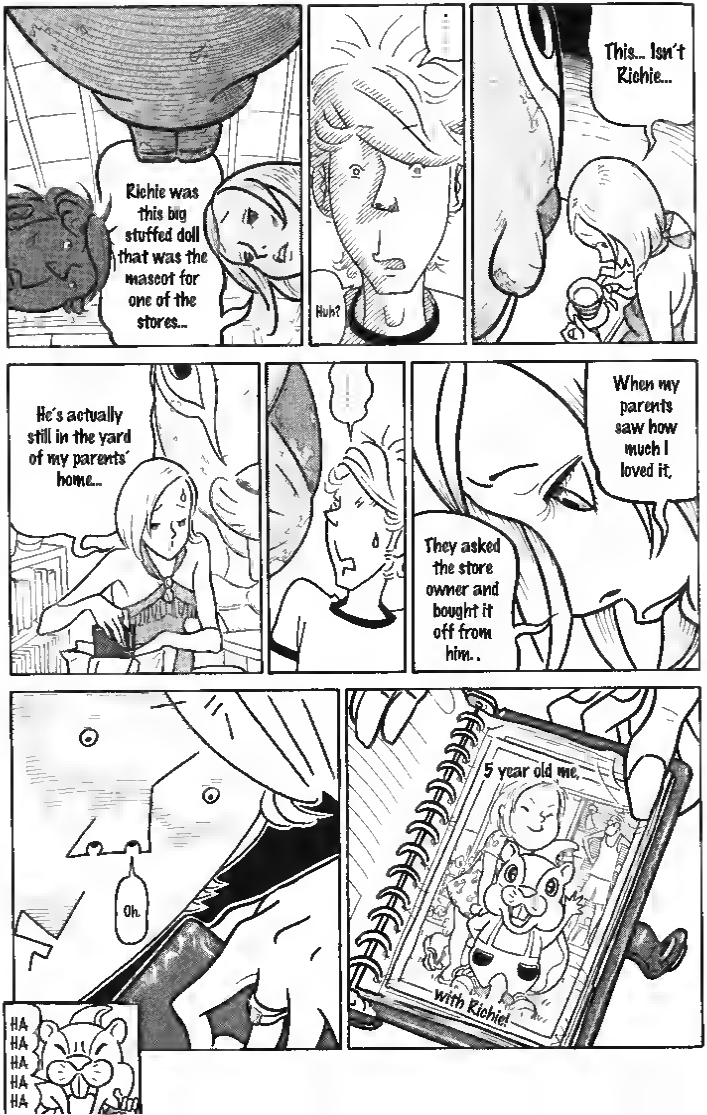

If I congratulated you on having a baby?
Umm, would it be alright,
Oh. Well, that's good to hear...
ｶﾞﾙﾙﾙﾙ
But I'm fine with it now. Might as well as make the most out of it, you know?
Thanks!
Yup!
ｶﾞﾙﾙﾙ
ﾋﾞｸﾘ

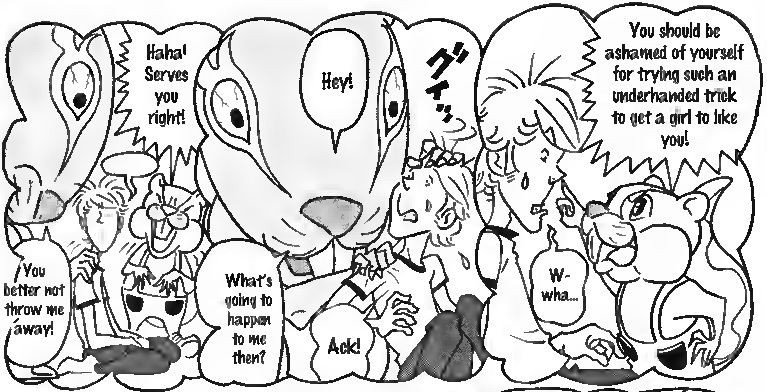
So umm... If you wanna see Richie, just come over anytime...

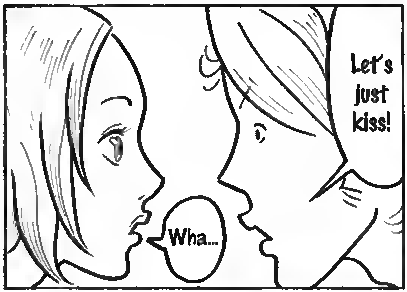
Umm.. This critter here kinda grew on me too...
So I couldn't let them just scrap him along with the dept. store...
Hmm

Are you feeling sick!?
What's wrong?

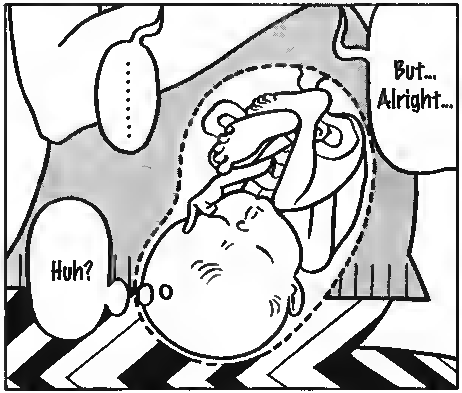
Y-yeah...


Richie was this big stuffed doll that was the mascot for one of the stores...
Huh?
This... Isn't Richie...
He's actually still in the yard of my parents' home...
They asked the store owner and bought it off from him..
When my parents saw how much I loved it,
Oh.
5 year old me,
With Richie!
HA
HA
HA
HA
HA


You should be ashamed of yourself for trying such an underhanded trick to get a girl to like you!
W-wha...
グイッ
Hey!
Haha! Serves you right!
You better not throw me away!
What's going to happen to me then?
Ack!


Let's just kiss!
Wha...

BOTH OF YOU JUST SHUT UP!
Ah, to hell with this!


But... Alright...
Huh?

Kinda sudden...

終わり!!

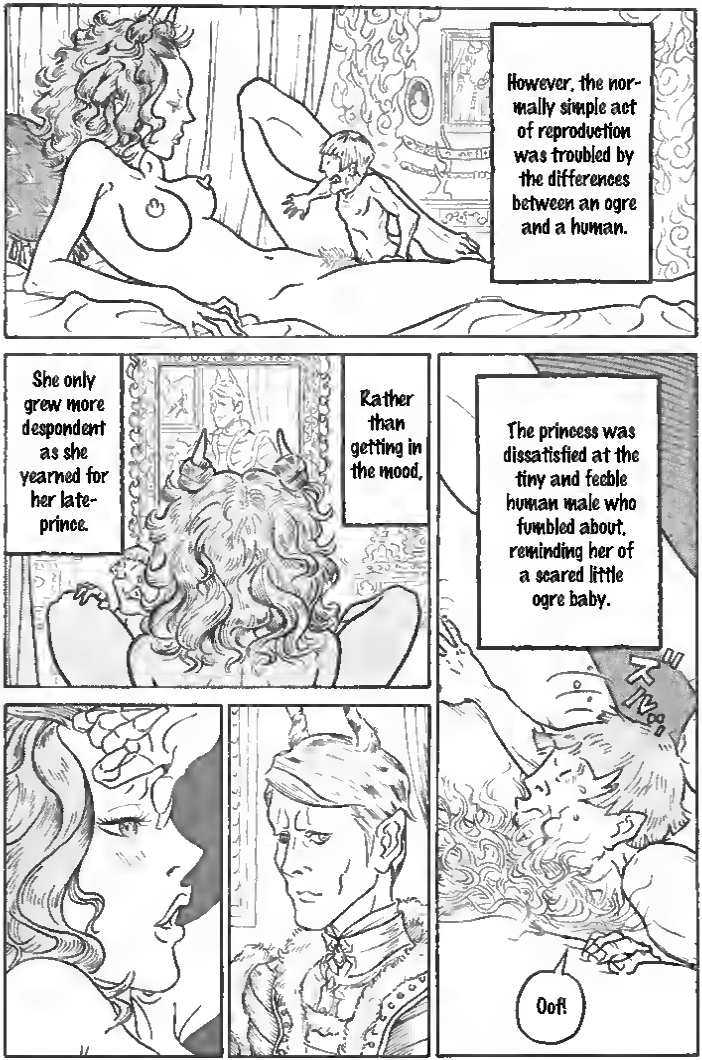
SUKIMIE

Ahhh!
THE OGRES ARE ATTACKING!
OGRE RAID!
Agh!

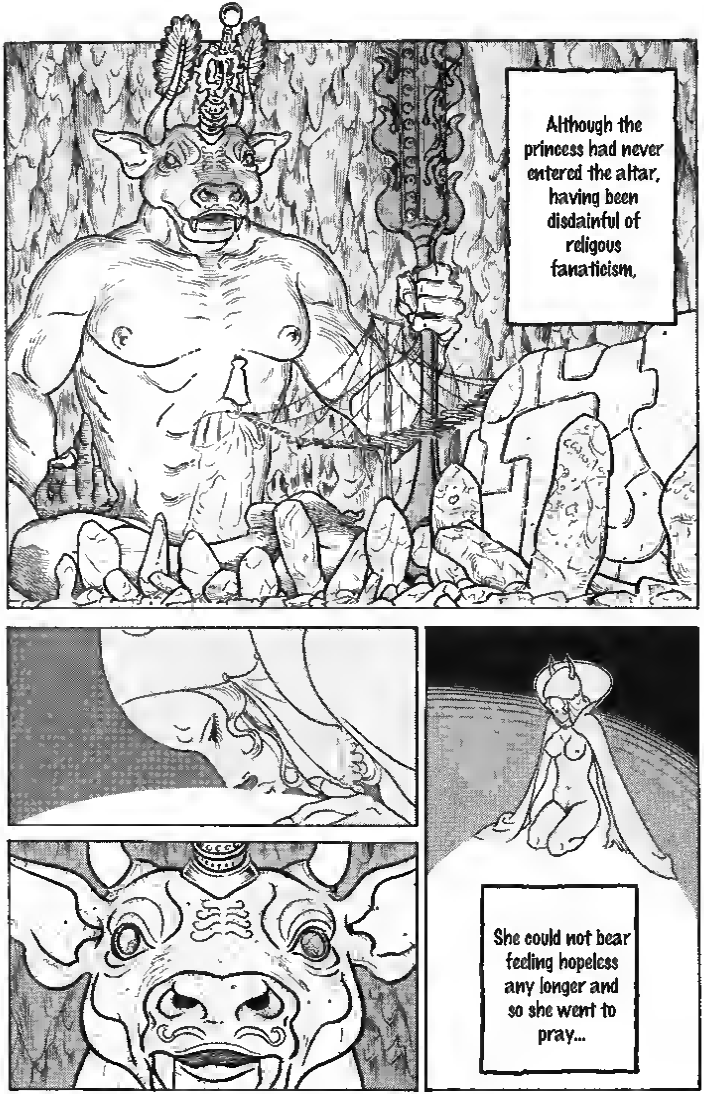
Whew!
ドドドドドドドドド

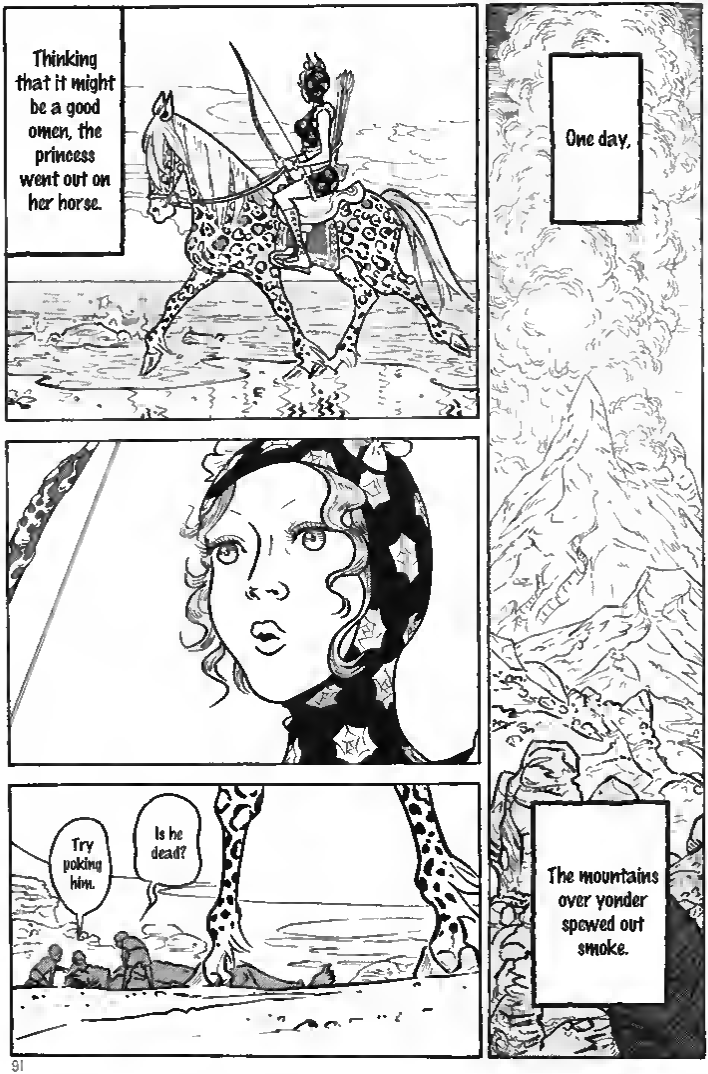
It was a most difficult decision.
The longstanding Ogre Clan had been afflicted by a certain disease.
Which mysteriously only targeted the male sex.
Mmm...
The only male ogre still alive was their king, who, in his old age, was unfortunately now at death's doorsteps.

And so it was decided that the Ogre princess, now of marriable age, must choose a human male as her husband.


However, the normally simple act of reproduction was troubled by the differences between an ogre and a human.
She only grew more despondent as she yearned for her late-prince.
Rather than getting in the mood,
The princess was dissatisfied at the tiny and feeble human male who fumbled about, reminding her of a scared little ogre baby.
Oof!

The prince, too, had unfortunately passed away during the mysterious epidemic.
Formerly engaged to the princess and entrusted to succeed their clan's royal line.
Pathetic!
Ugh..
suck
suck
ムギュ
ハニ
grrr
woof


Although the princess had never entered the altar, having been disdainful of religous fanaticism,
She could not bear feeling hopeless any longer and so she went to pray...


Thinking that it might be a good omen, the princess went out on her horse.
One day,
Try poking him.
Is he dead?
The mountains over yonder spewed out smoke.

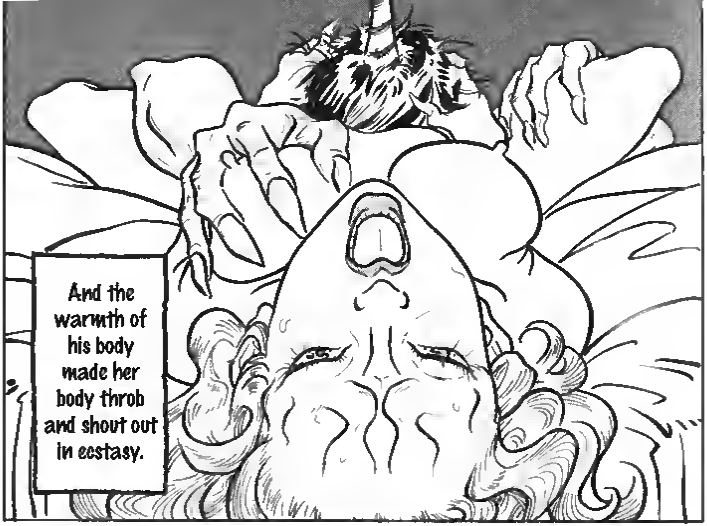
Ah!
It's Sukihime! Run!
Though the unconscious man looked a little different from the men of her clan, the horn on his head proved to her that he was unmistakeably an ogre.
After asking, she discovered that he was the descendant of a certain group of ogres that split apart from her clan long, long ago.

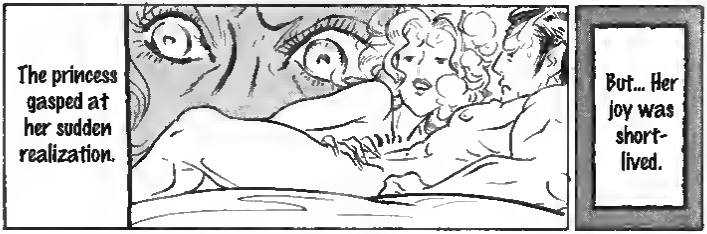
His clan had been living peacefully on an island in the East. But on one fateful day, a human army came to annhilate the ogres.
I'm so sorry for your loss...
He had barely managed to escape with his life.
And so the princess invited the male ogre back to her city.

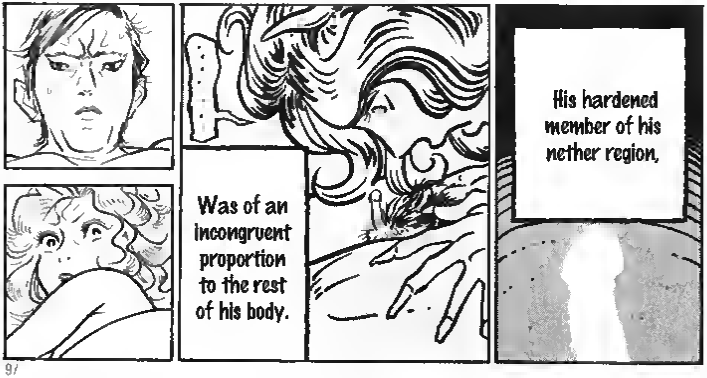
That night, all the ogres were happier than they had been in years.
And every ogre, no matter age, was invited to enjoy the festivities.
Laughter could be heard again.
You see, a mysterious disease killed off every women of our tribe and so I thought our proud lineage would end with my generation...
To think that there were this many of our kind still alive..
This is all like a dream...
.....

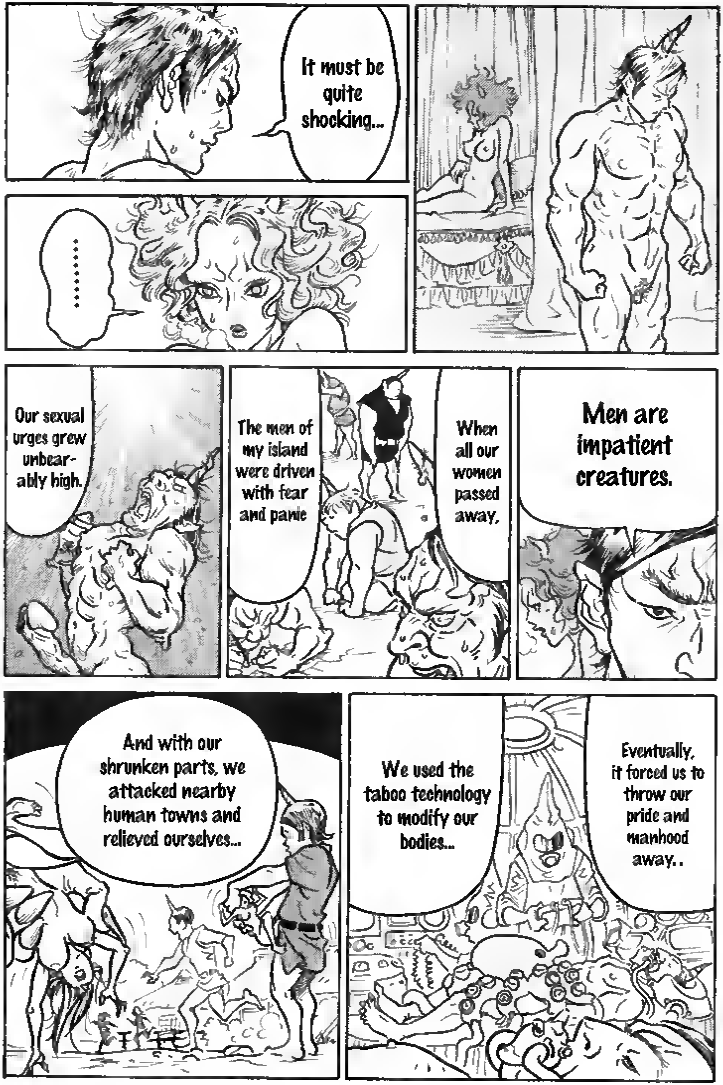
Mmm
If we only knew that there was still another ogre clan here..
Then...
All the women ...?
What?
It must truly be heaven's will for you to have come here!!!
What irony!
To this blessing!
ワアアアア
Let us raise a toast.

That night, the princess and the man became one.
Manly frag-rance,
His tough iron-like skin,


And the warmth of his body made her body throb and shout out in ecstasy.


The princess gasped at her sudden realization.
But... Her joy was short-lived.

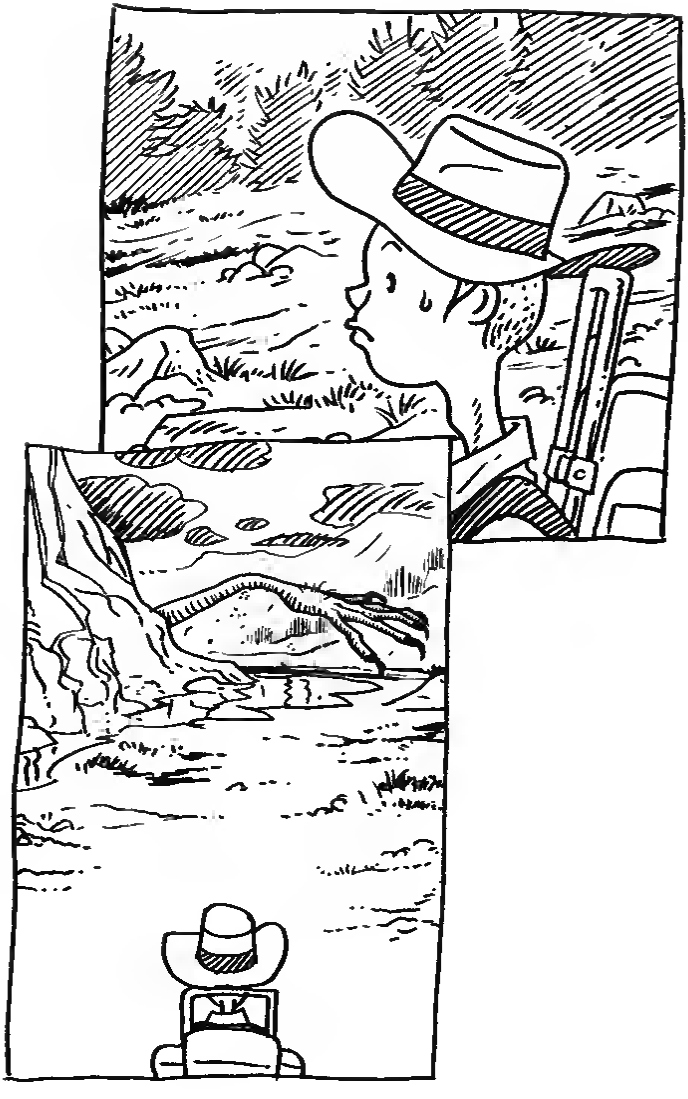

Was of an incongruent proportion to the rest of his body.
His hardened member of his nether region,

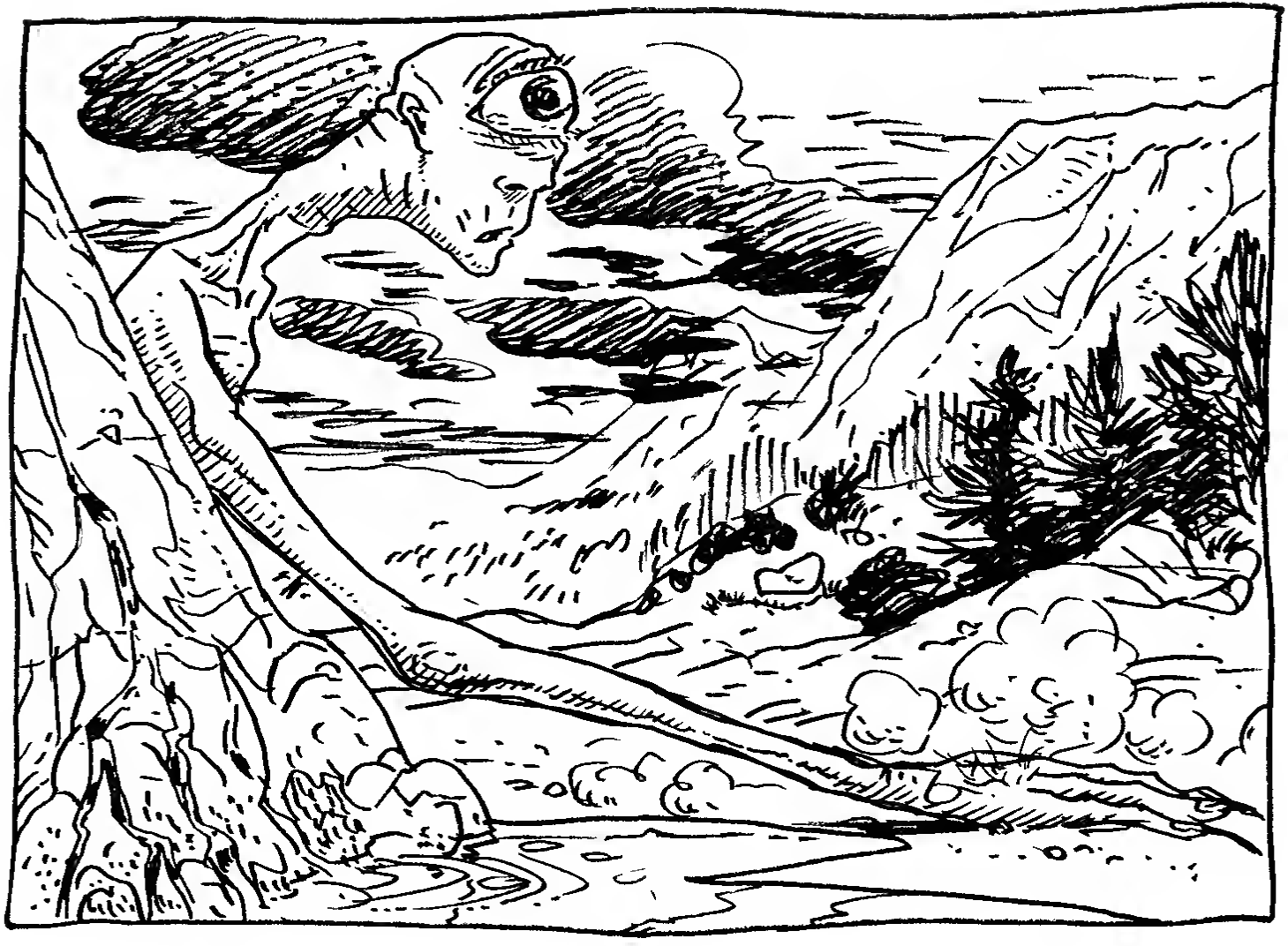

It must be quite shocking...
.....
Men are impatient creatures.
When all our women passed away,
The men of my island were driven with fear and panic
Our sexual urges grew unbearably high.
We used the taboo technology to modify our bodies...
Eventually, it forced us to throw our pride and manhood away..
And with our shrunken parts, we attacked nearby human towns and relieved ourselves...

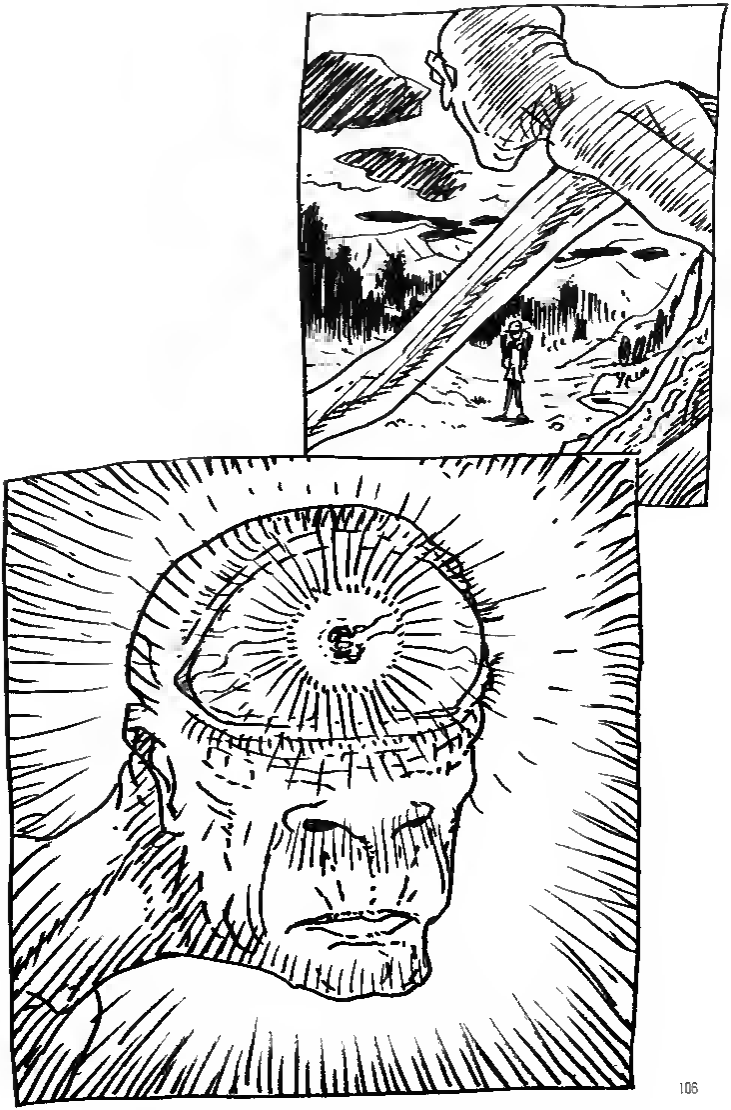
There is no future for this foolish man who threw his manhood away...
I am ashamed of myself...
Ahhh
It was truly a pleasure to have met you before I died.
Prin-cess...
FAREWELL!

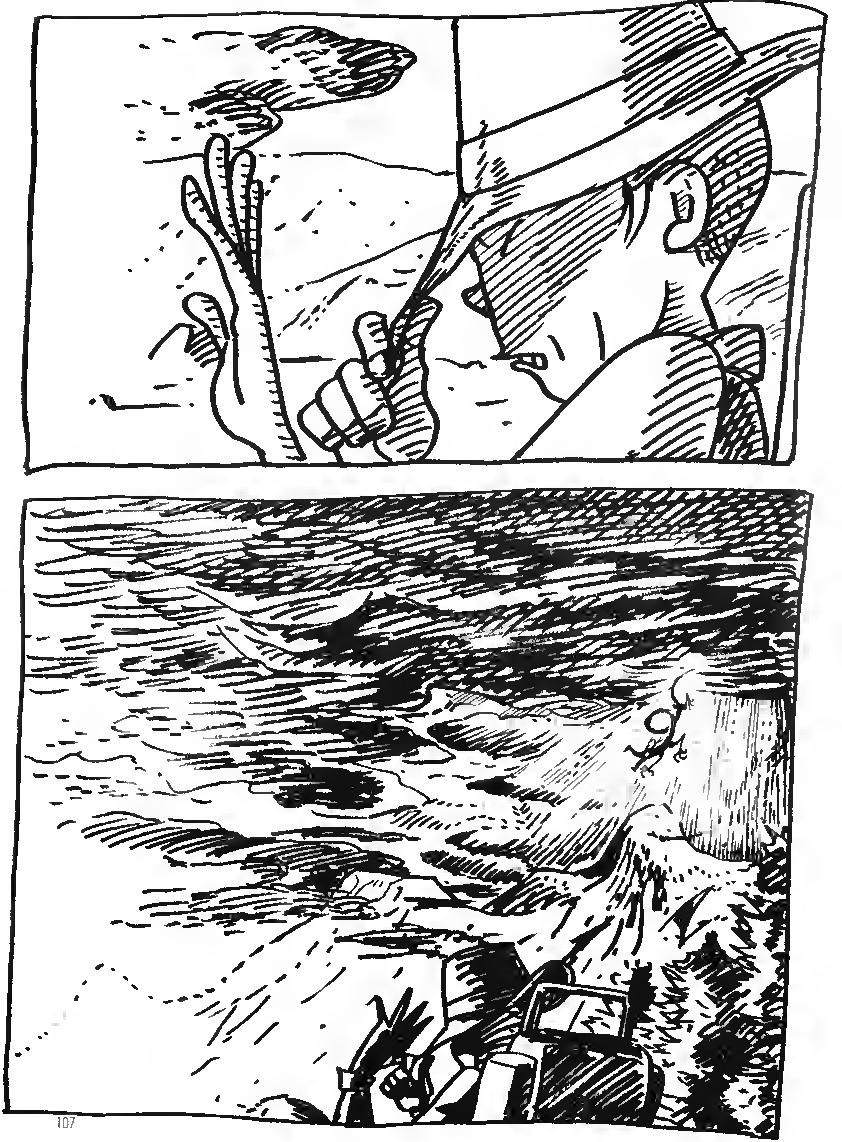
END

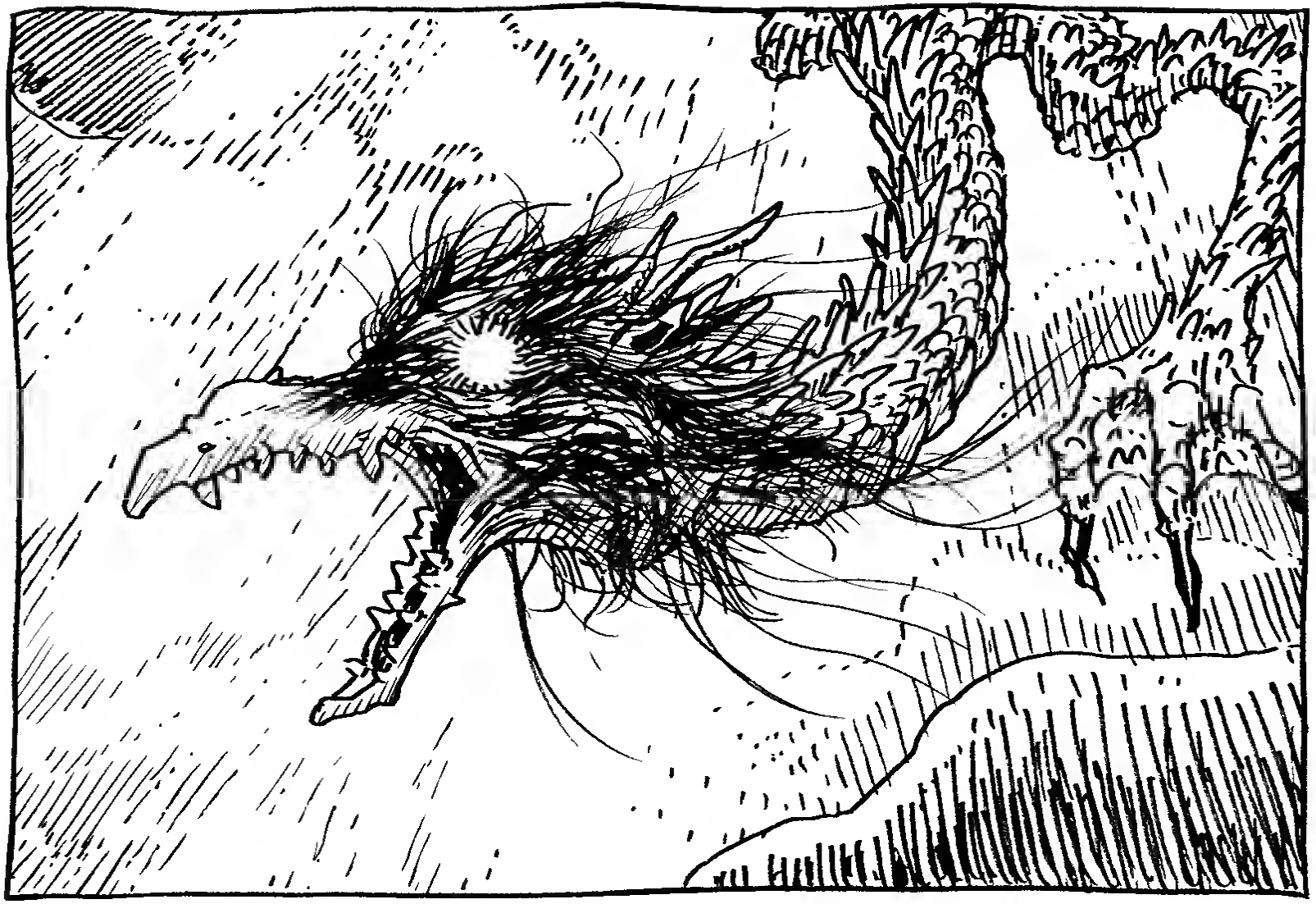
ブミギリ

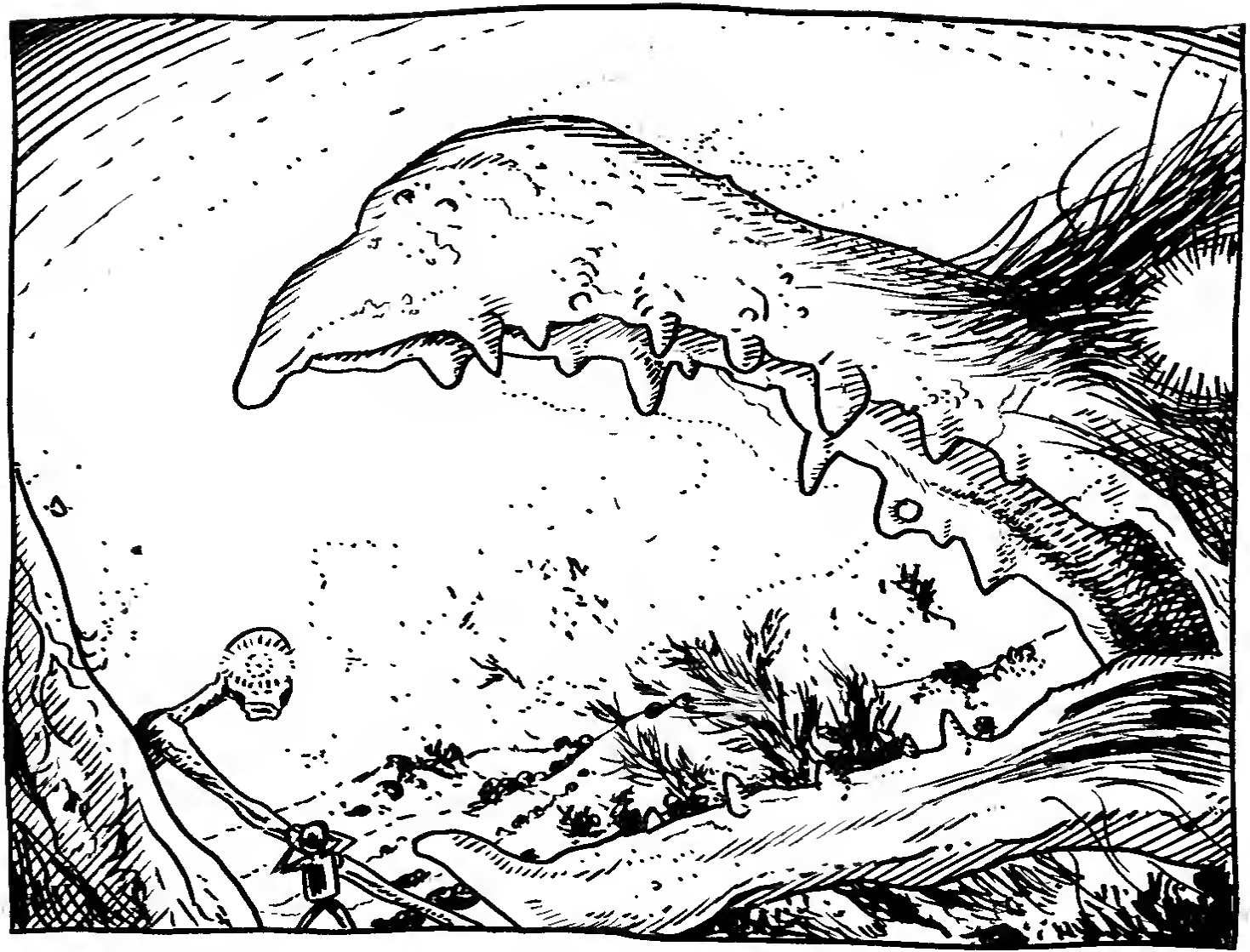


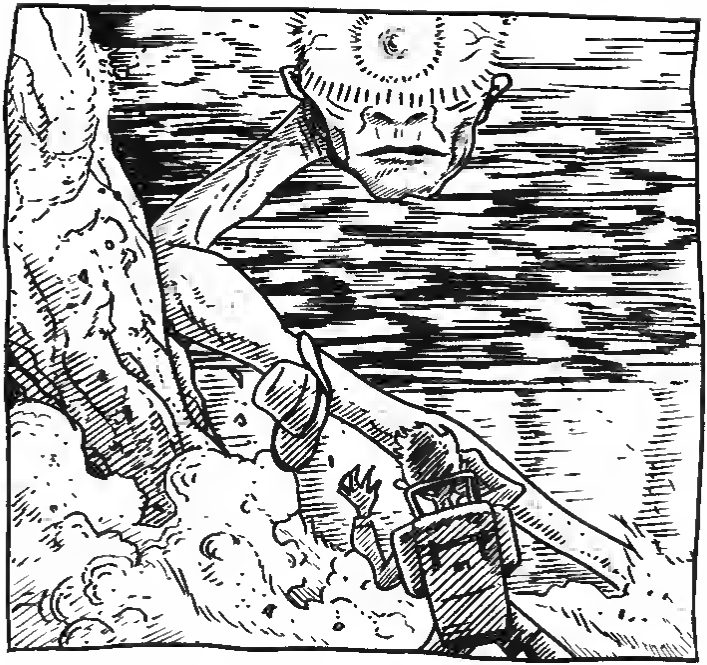


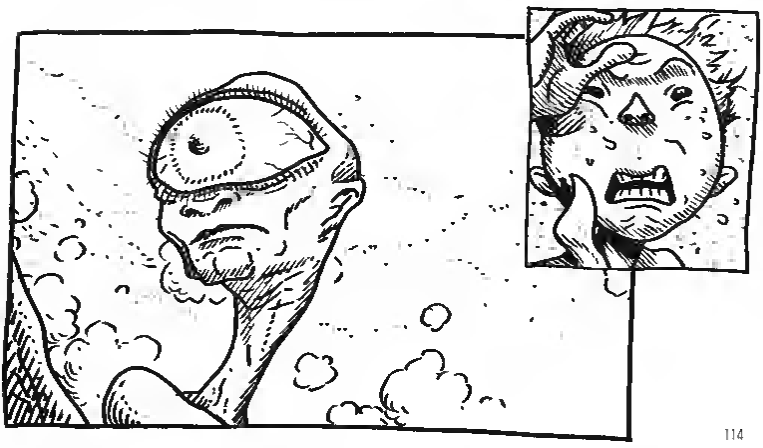


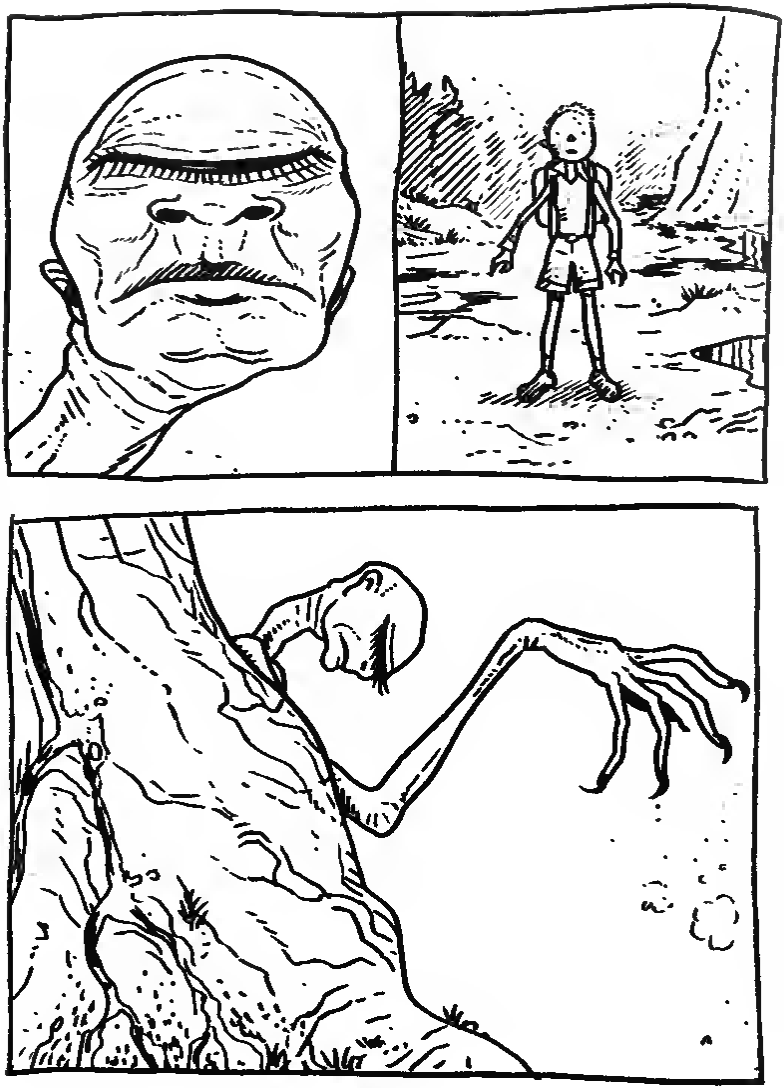


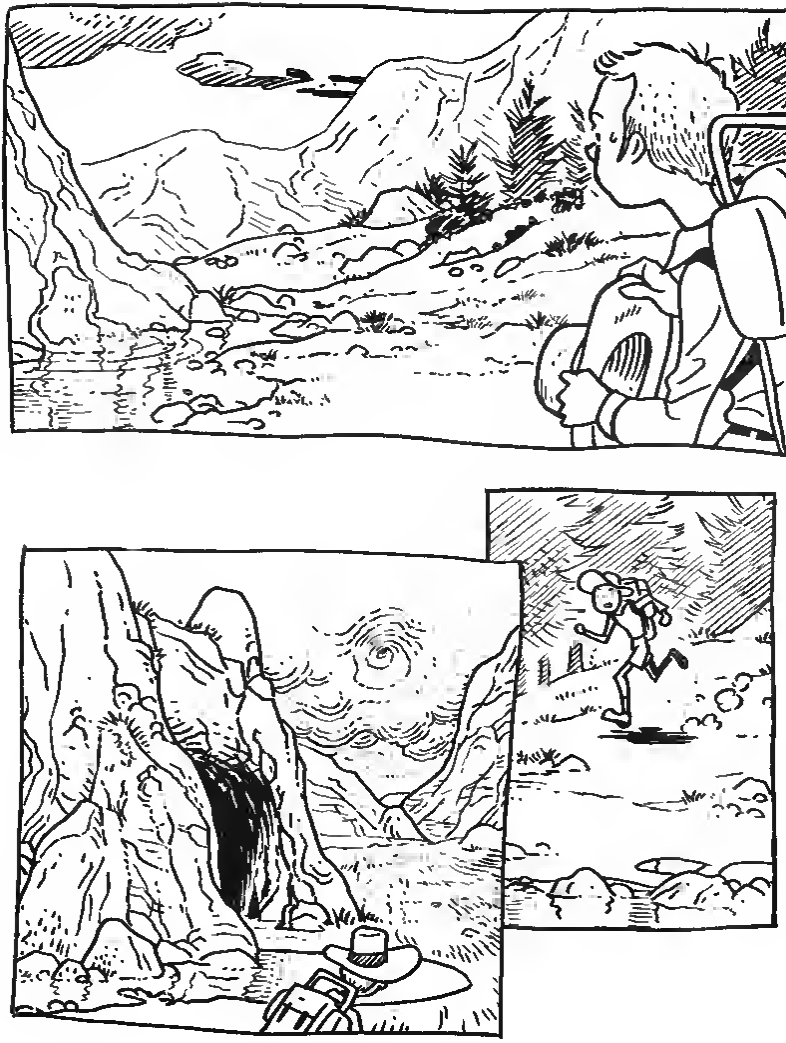


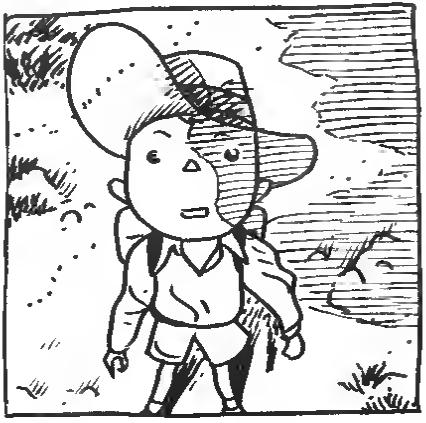




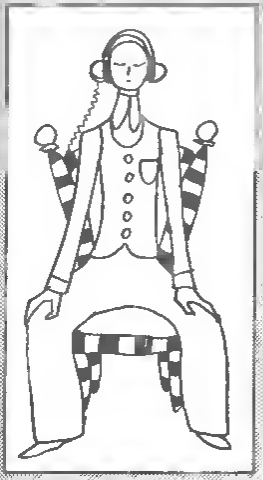


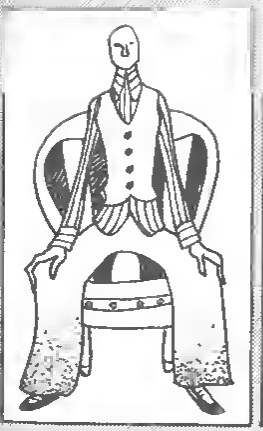




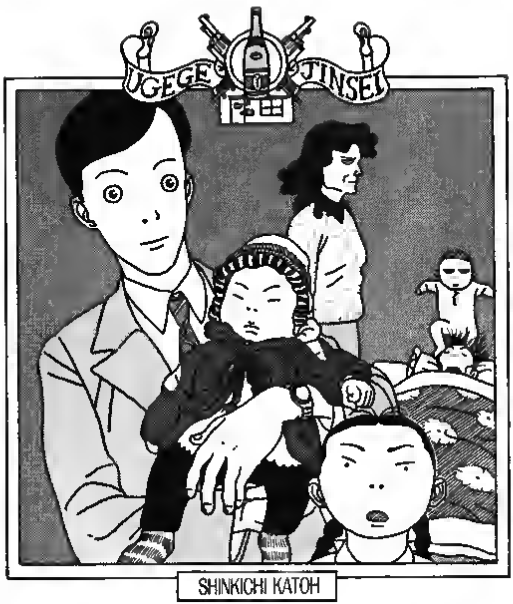


-End-

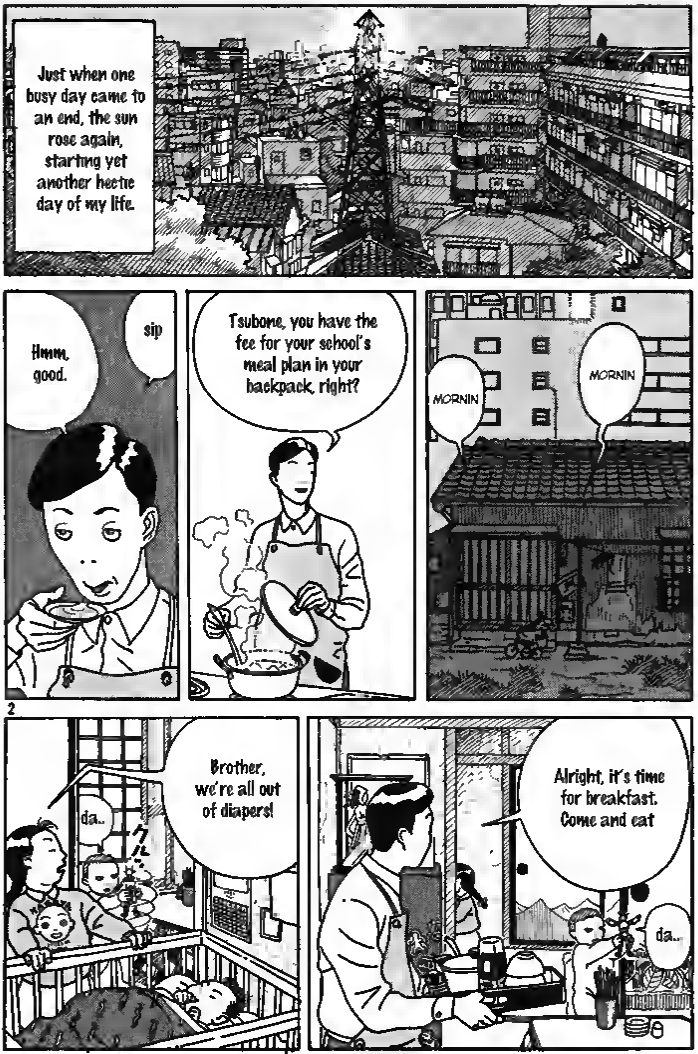




67



Agh, such a hectic life!


Just when one busy day came to an end, the sun rose again, starting yet another hectic day of my life.
JIN
sip
Hmm, good.
Tsubone, you have the fee for your school's meal plan in your backpack, right?
MORNIN
MORNIN
2
Brother, we're all out of diapers!
da..
Alright, it's time for breakfast. Come and eat
da..

Good morning, dad.
How're you feeling today?
That's mine! Give it BACK!
Remember that money's for the diapers, not to buy your manga
Ah!
He ripped up my notebook!
dada
Oh, is that so?
Alright, I'll give you money so buy some later.
Ok.
I made some miso-flavoured rice porridge for you. How does it taste?
Up we go.
Well it's time for breakfast...
Dad..?
Mmm..
ドコン
GIVE IT BACK!

WAH HHHH! WAH HHH!
It's your own fault...
Tsubone, you've got to be more quiet. Just look, you've woken up Taka
Alright, come in girls.
Excuse us then.
Ah, mom!
You're back home.
ガラララララ
Who's crying?
Say "Aahh."
Right, so what happened?
So continuing from where I left off...
Tell me when.
...That's enough

Uhh, Ieyasu, you sure you're okay with that?
I'm fine...!
It hurts...
You dumbass!
ニア
Ah
Ahh...!
Hey, hey! The storage is the other way!
5
Komatsugawa, go get the tea!
Mine too!
Mine too!
Mine too!

Ah,
Yes sir!
Can you pour me a cup too while you're at it?
Here you go.
Here you go
Here you go.
Here you go.
Hey, did you get my tea yet?
Is that so..?
Ah...
Mine's not hot enough!
This tea's too damn hot!
Ahh!
Damn it!
So... You still don't have my tea?
Sorry ...
Oh for god's sake! Could it kill you to be a bit more careful, Kawamura-gawa?
Excuse me, I'm in a rush!

...wwww.
Yaaww...
Ah...
Here, have something to drink.
Oh come on. It's my treat. Don't worry about it.
No, I'm fine.
Hebimeta!
Warehouse work sure is tiring...
Yeah, I guess...
Ah, that's right. You know how everyone calls you Hebimeta? What's the meaning behind that nickname?
...

But then the problem is what meta means.
Uhh...
Does the hebi in hebimeta mean Snake?
*hebi means snake in Japanese
There's no way it could be any of those.
Ahaha,
Meta... Hmm... Metamorphosis, metastasis, metaphor? So a snake metaphor...?
So what does your nickname mean?
8
And the hebi didn't mean Snake, but the English word "heavy"...!
Ohhh! So the Meta stands for metal!
Heavy Metal..
So what does Heavy Metal mean anyways ...?
Heavy Metal.

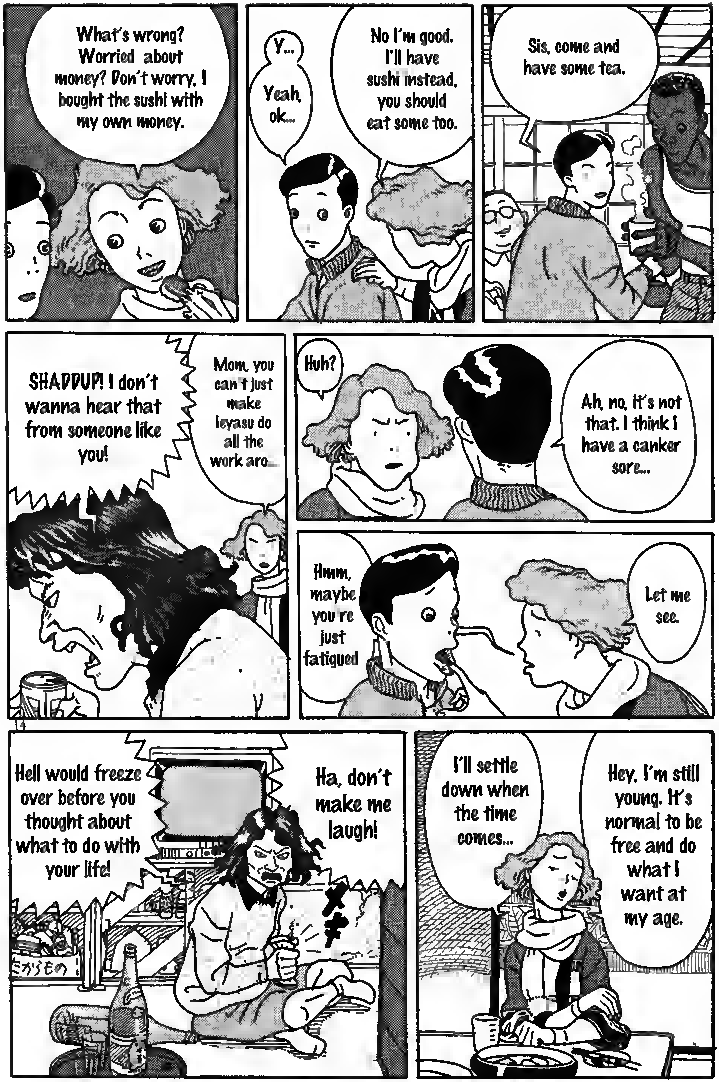
Ah, car's coming. Let's get off the road, Tsubone.
Look at all the pretty stars.
Fine, what about you?
How've you been doing?
Oh it's you Ieyasu!
Oh hey, Takazawa!
Wow, that's amazing.
Oh, well I'm doing alright Recently managing one of my father's hotels.
Might sound nice but it comes with a lot of problems.
No, it's really nothing

Good evening, Ieyasu!
Oh really!?
And all the work's taking a toll on my body. Been feeling stiffer these days.
Ah, is that you, Sano?
Huh? Wait, does that mean you two are...
Hmm? There's a class reunion?
We were planning on telling everyone at the class reunion next week.
Oh, well congratulations then! I'm very happy for you two!
Haha, yeah, you could say that..
10
Oh.. Uh huh.
Sano's sure gotten pretty...
What, you didn't know? It's at the Narcissus in front of the station next Tuesday. You should come too.

Uh, yeah..
Well, later then.
We were just coming back from looking at which furnitures to buy. But man, are they ever expensive.
Right, Sano?
Yeah.
Ah, crap.
Brother, I'm cold...
Oh
Sorry, sorry.
Marriage, huh...
Ya
wn
Are they still here?
Hmm?

Hey Ieyasu! Long time no see!
Sis!!!
I'm home...
ただいまー
H-hello...
Nice to meet you!
This is Peter Ross, a friend of mine.
Ah, is that you, Tsubone? Come here!
Welcome back.
Haha, still attached to your brother, eh?
12
I never thought I'd have another little brother.
You know,
Hmm, I see...
Take a good look, Peter this is what the average Japanese household looks like.

But then again, kids can grow up within the blink of an eye..
Mom, I wonder if you'll even live long enough to see him turn 20...?
It'd be best to stay healthy so you do. You should at least stop drinking.
Mom! So is the kid really his?
Here you go.
Shut up.
Why thank you.
13
Haha, isn't that good news, dad?
Mr. Komatsugawa, rest assured. Your wife said it's really your son!
Haha, well it never hurts to check.
HMPH!
O-OF COURSE IT IS!


What's wrong? Worried about money? Don't worry, I bought the sushi with my own money.
Y...
Yeah, ok...
No I'm good. I'll have sushi instead, you should eat some too.
Sis, come and have some tea.
SHADDUP! I don't wanna hear that from someone like you!
Mom, you can't just make Ieyasu do all the work aro...
Huh?
Ah, no, it's not that. I think I have a canker sore...
Hmm, maybe you're just fatigued
Let me see.
Hell would freeze over before you thought about what to do with your life!
Ha, don't make me laugh!
I'll settle down when the time comes...
Hey, I'm still young. It's normal to be free and do what I want at my age.

My, my, aren't you the rebellious one.
What did you say!? That's only because I inherited that lazy attitude from you! Haven't you heard? Parents hold 80% of the blame for their children's faults!
S-sis, just calm down...
What, you wanna go? Come on, I'll take you on!
STOP ENCOURAGING THEM!
The blood feud between mother and daughter!
Alright! FIGHT! FIGHT! FIGHT!
15
Agh, whatever! Come on, let's drink and forget!
Boooring..
Let's stop this..
Mom, sis...

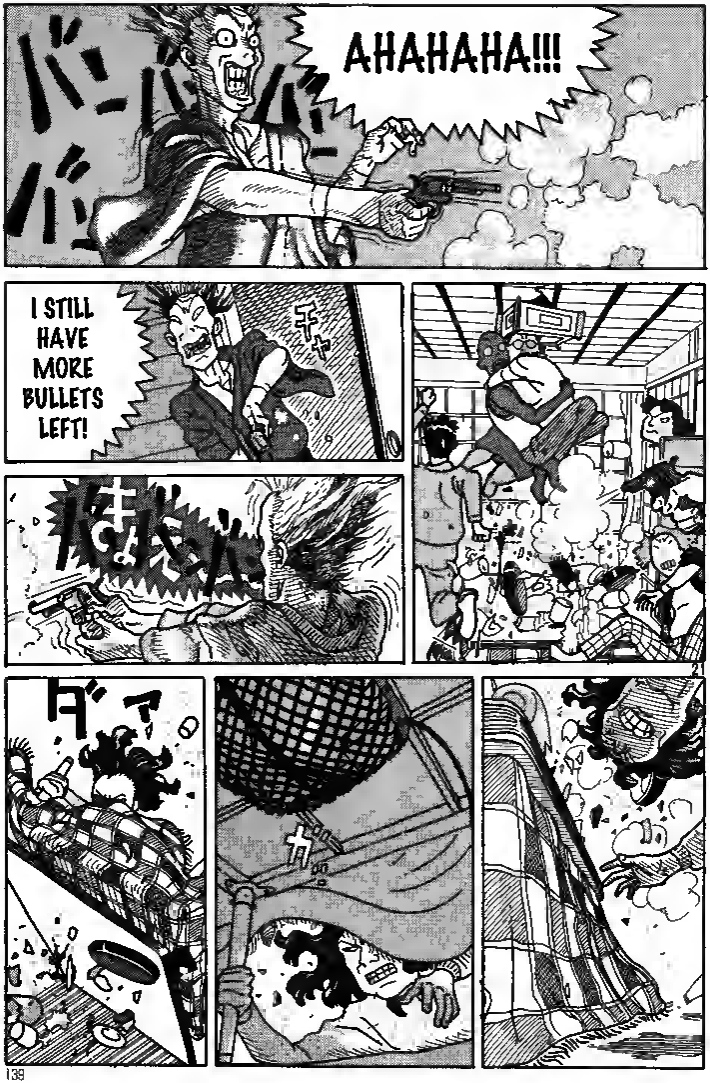
Oh yeah!
You go girls!
How beautiful you are...
Oh, the setting sun...
WOO!
ALRIGHT!
Thank you. The next song we'll be playing is "Frustration."
A one, two...
Woo!
Bravo!
16
Huh?
?
Huh?
The seagull that flies across...
Umm, ahem

どよ～ん
Even when there's a sick old man in the next room...
My, aren't you all having fun..
Nothing but a pack of wild animals. How dare you have a drinking party when I'm in this condition...
Sorry, dad. Were we being too loud?
Ah!
ドチュ！
There ain't nothing to get so worked up about.
Have you lost your mind or something?

Ha, look at your hand shake. Drinking ain't gonna help you grow a spine, you coward
So w-what if I am? I-i-it's not like d-drinking a glass or t-two's gonna make a d-d-difference to my health considering my condition...
S-s...
You been drinking or something?
クイッ
Aghh!
P-p...
カタカタカタ
Dad...
C-calm down
So you planning on shooting me then?
Y-you bitch..
Y...
Y...
18
Wh-what are you doing here... Our family can't take care of any more people...
A-ah, that's j-j-just my friend, P-peter...
W-who's that black guy over there...?

You damn fatass...
And you,
Aghhh!
ウ!!
Shouldn't you be at home with your family? Do you even know how your kids are doing?
Die...
ビ"
ズ"
ドー
DIEE!
YOU BITCH!

ドドドド
ゴゴゴゴ
キィコ
キィコ
キィコ
20
Mom, no! Dad's not himself right now!
I bottle ain't enough to take me down..
ドドドド
ムク


バーバーバー
AHAHAHA!!!
I STILL HAVE MORE BULLETS LEFT!
ヤッ
ダァ
ガ

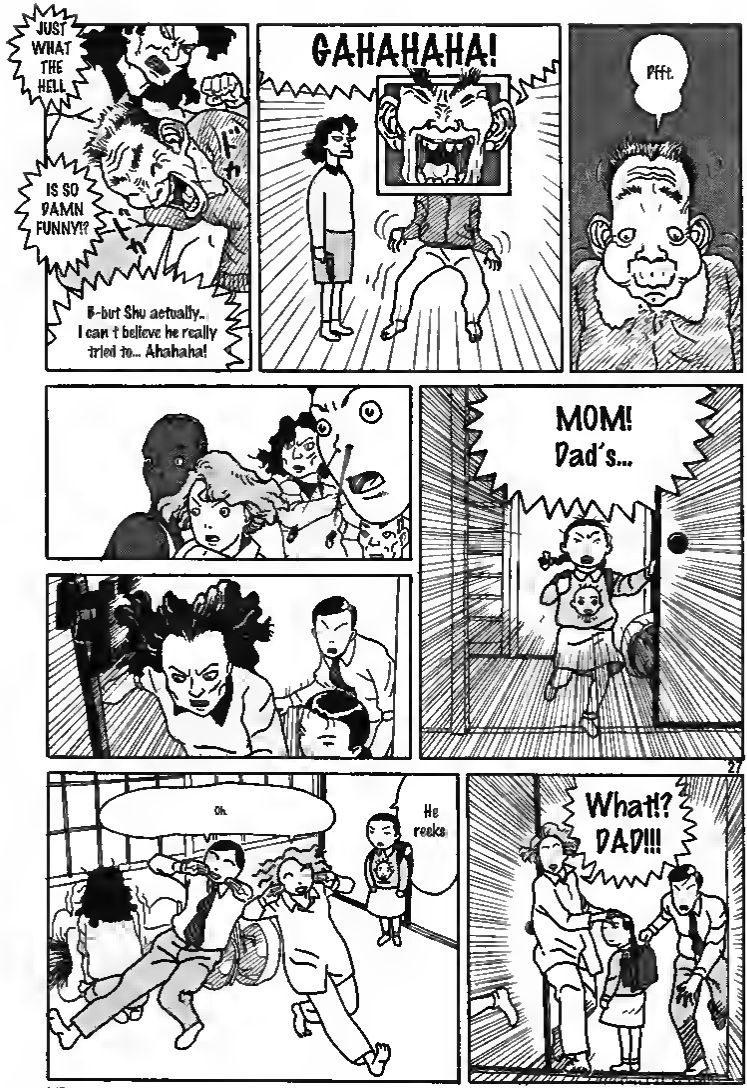
ORAA!

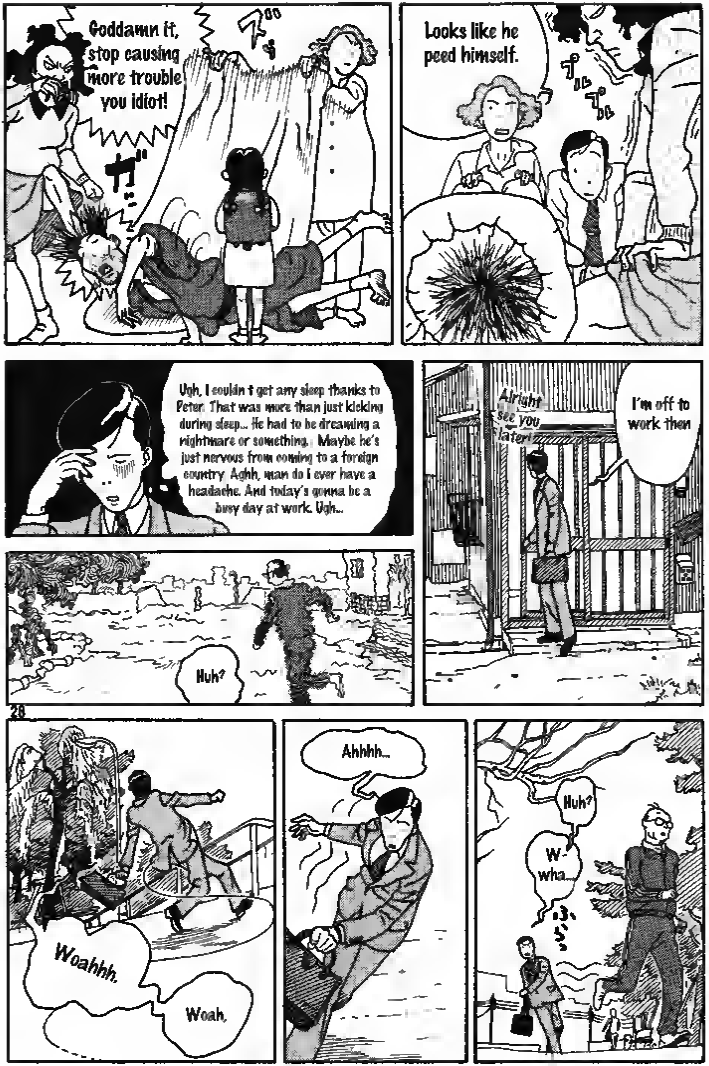
I AIN'T DONE WITH YOU YET!
SLAP!
ドコ
ドコ
HOUSE-WIFE KICK!
23
I'm gonna tie him up!
Agh
BRING ME THE ROPE!
Agh
Agh

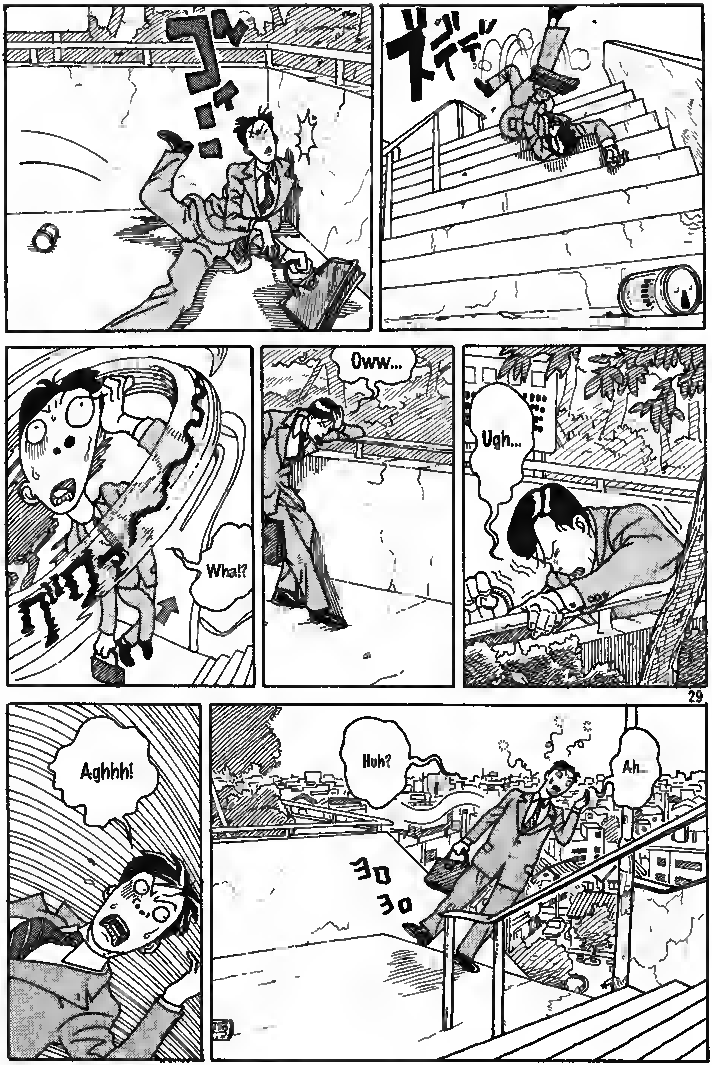
*Takamori means prosperity

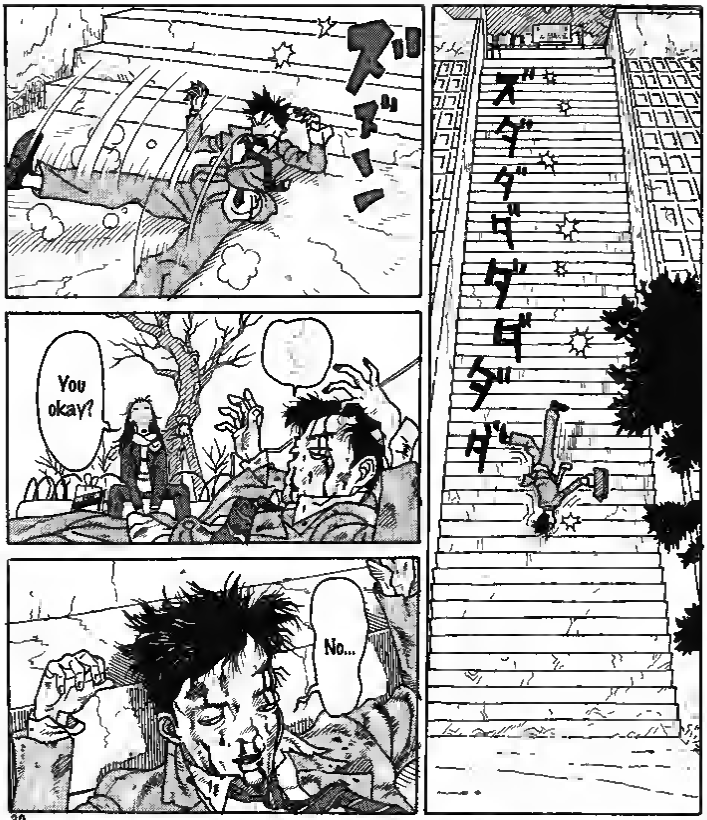
Morning, sis.
Mornin'... You guys are all up early..
Hah!
The Great Baby
Zzzzz..
What's with the nose plugs?
mmm...
huh?
Stuffy nose?
Ahh! Shizue! When did you come back?
Ah, old man Gisu! It's been awhile!
Woo, that's cold.

It was you who lent this gun to my idiot of a husband, wasn't it!?
Don't play dumb with me!
W-w-what?
Huh?
I got a couple things I'd like to ask you.
Hey, Gisukou.
Ah, well I thought it'd be boring to have just an empty gun so I gave him a couple bullets to shoot at birds or the sky... Haha...
If all he wanted was to look, then why'd you give him real bullets too?
A-ah, well you see, Shu said he really wanted to see what a real gun looks like...
26
Huh?
You swear you're telling me everything!?
Yes! Did Shu do something bad with that gun?

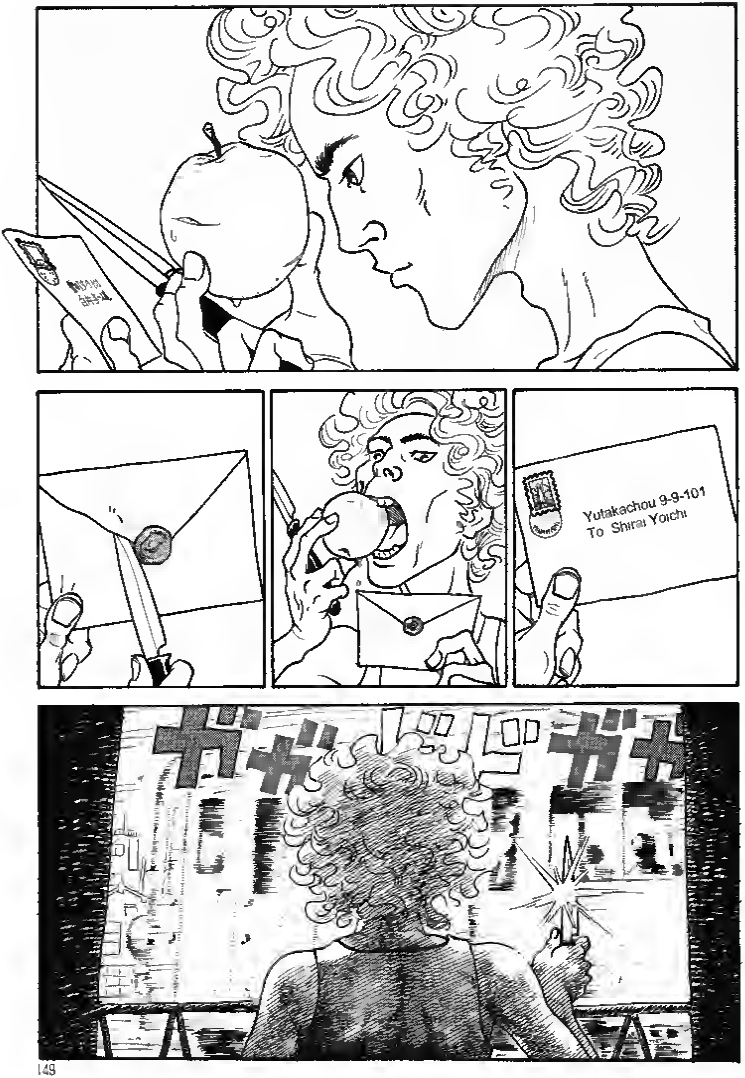

JUST WHAT THE HELL IS SO DAMN FUNNY!?
U-but Shu actually.. I can't believe he really tried to... Ahahaha!
GAHAHAHA!
Pfft.
MOM! Dad's...
What!? DAD!!!
Oh.
He reeks.

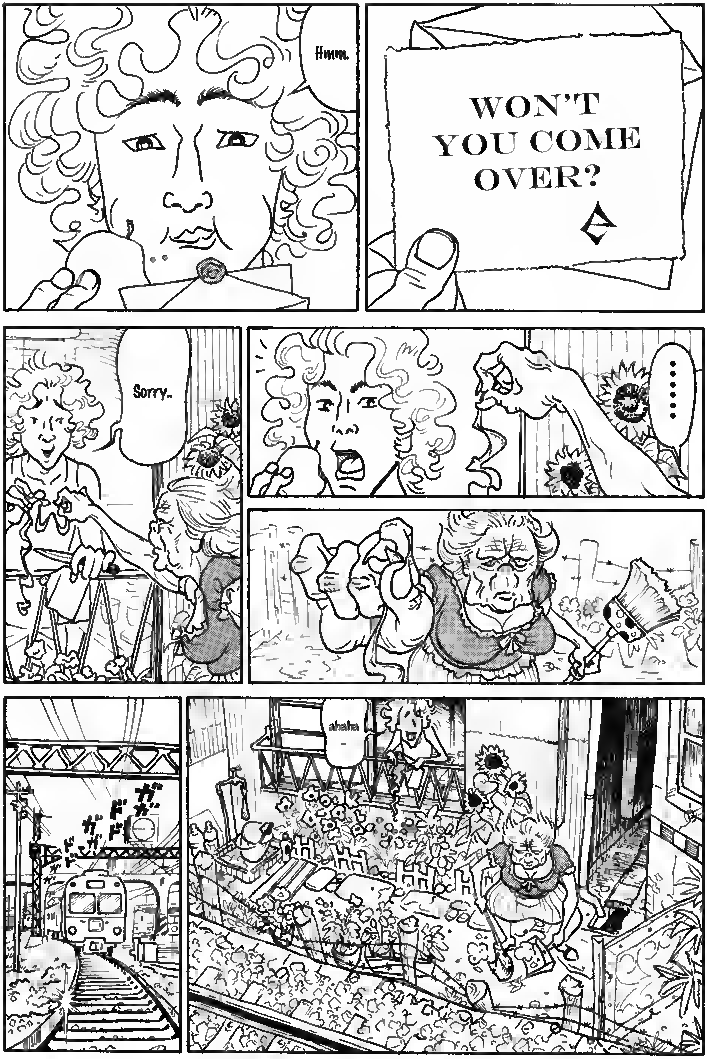

Goddamn it, stop causing more trouble you idiot!
Looks like he peed himself.
Ugh, I couldn't get any sleep thanks to Peter. That was more than just kicking during sleep... He had to be dreaming a nightmare or something. Maybe he's just nervous from coming to a foreign country. Agghh, man do I ever have a headache. And today's gonna be a busy day at work. Ugh...
Alright see you later!
I'm off to work then
Huh?
28
Woahhh.
Woah.
Ahhhh...
Huh?
W wha...


Oww...
Ugh...
What?
29
Aghhh!
Huh?
Ah...

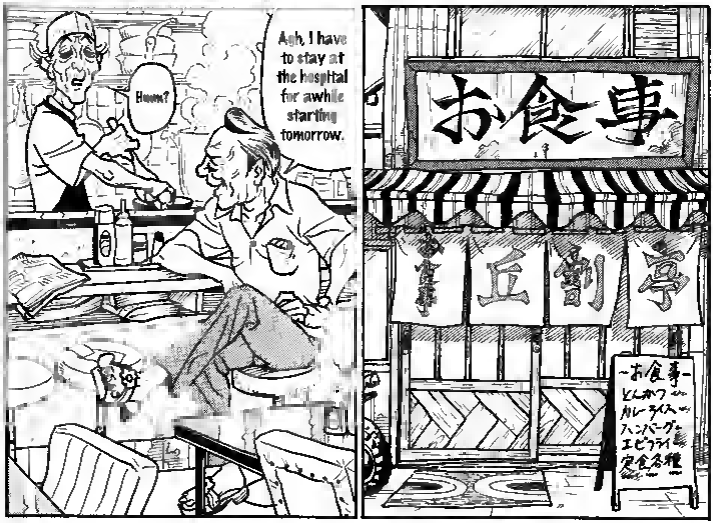

ズザザー
ダダダダダダダダ
You okay?
No...
30
ピーヒョロー
ピーヒョロー
After falling down the stairs due to exhaustion from overworking himself, Komatsugawa Ieyasu was hospitalized for 2 months to heal his broken bones.

END

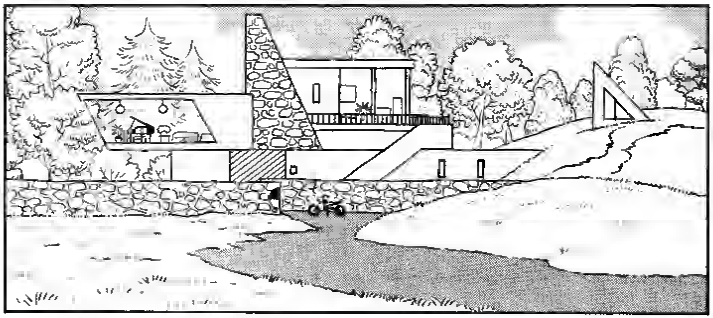

Yutakachou 9-9-101
To Shirai Yoichi
ガガ ビビ ガガ

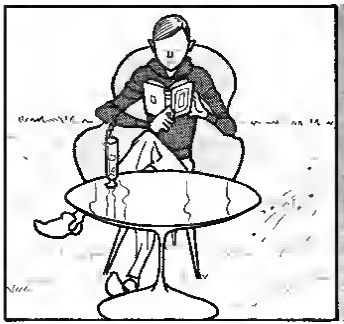

Hmm.
WON'T YOU COME OVER?
Sorry..
.....
ahaha

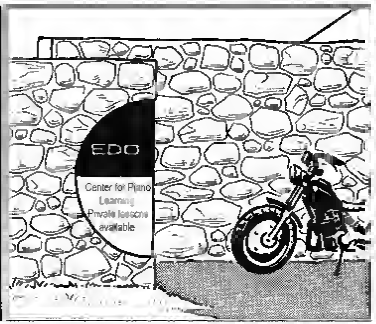
Going to Meet a Friend

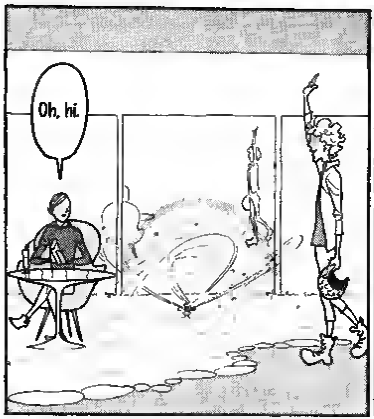

Hmm?
Ahh, I have to stay at the hospital for awhile starting tomorrow.
お食事
丘劇亭
-お食事-
とんかつ
カレーライス
ハンバーグ
エビフライ
定食各種

Keeping healthy is the most important thing..
Well I hope you take care.
Yeah, I won't be able to come here for awhile.
Doctor told me to stay away from salty and fatty foods.
Hmm, salty and fatty foods... Like this meal...?
I wonder if that owner'll take responsibility if that customer dies...?
I can't deny that it tastes good, but you'd definitely become ill eating this everyday...

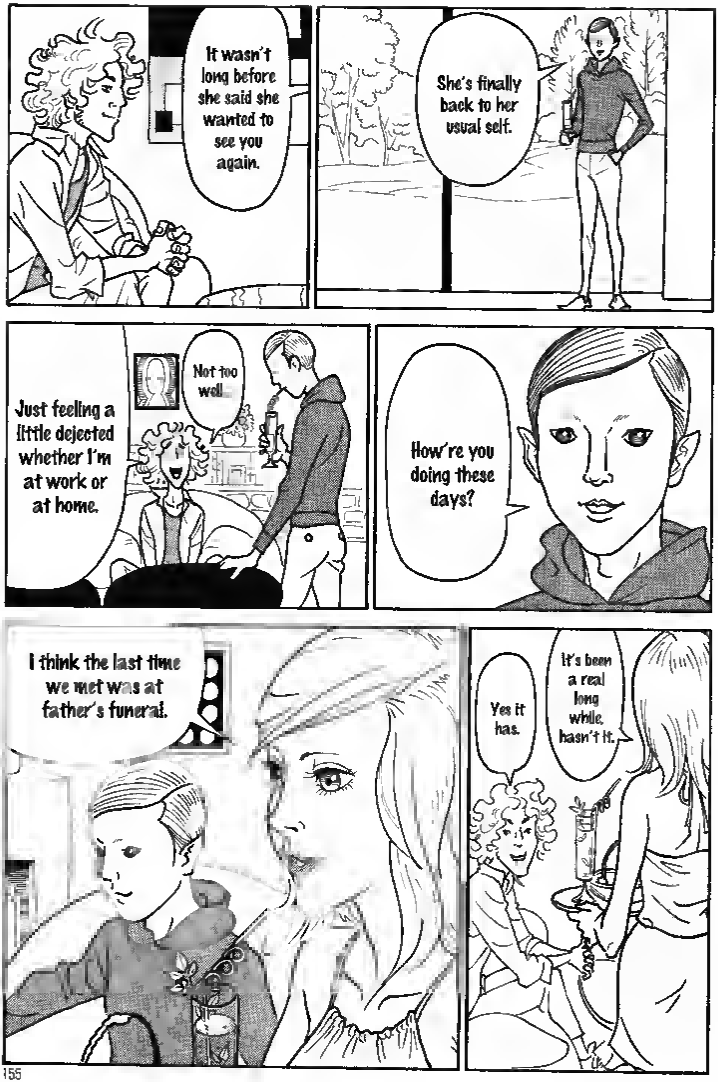




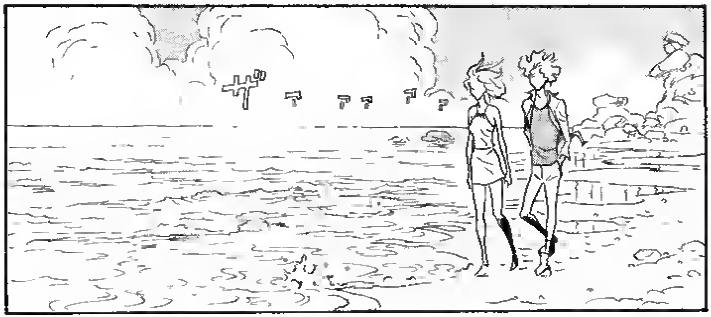

EDO
Center for Piano Learning
Private lessons available

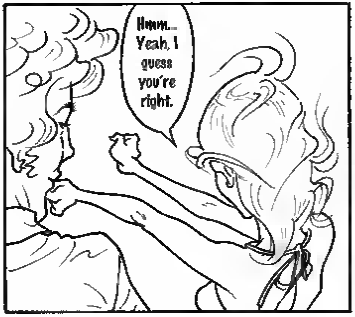

Oh, hi.

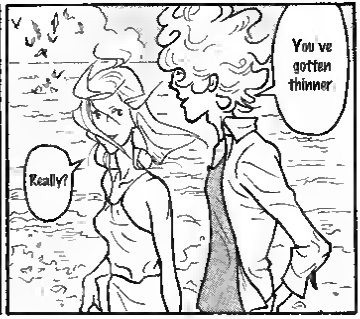
I'm here!


It wasn't long before she said she wanted to see you again.
She's finally back to her usual self.
Not too well...
Just feeling a little dejected whether I'm at work or at home.
How're you doing these days?
I think the last time we met was at father's funeral.
Yes it has.
It's been a real long while, hasn't it.

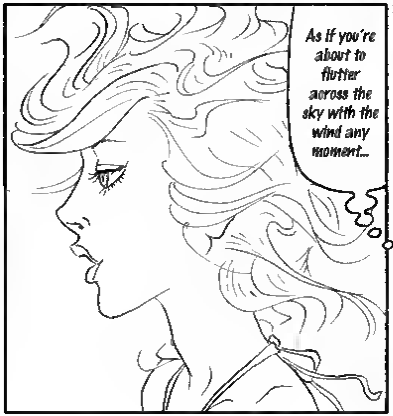
No it's fine.
Sorry for causing you so much trouble too
Things were tough back then...
Is that so...?
It looks just like a ruby gem.
Oh,
Tasty
Mm.



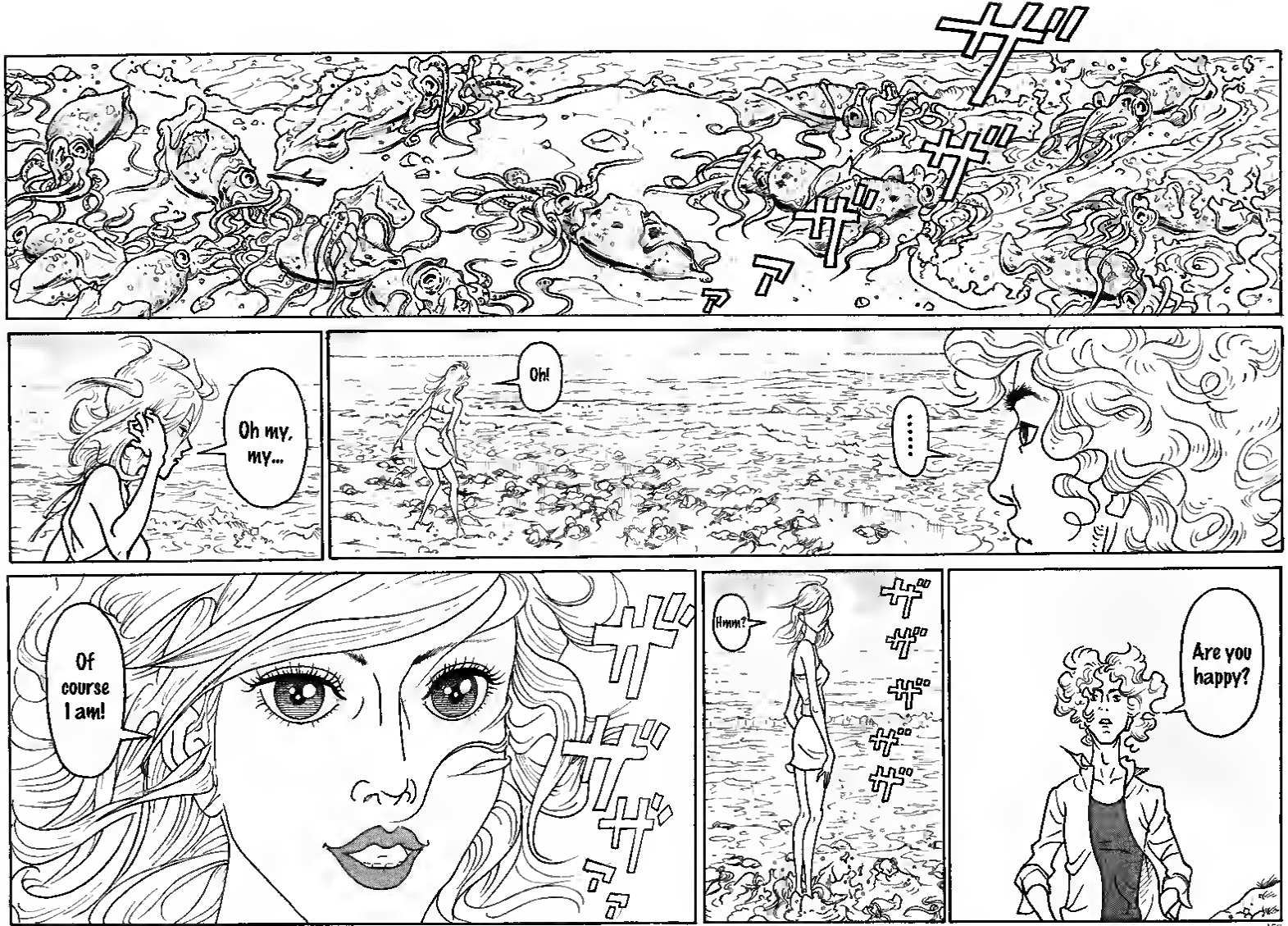

Hmm... Yeah, I guess you're right.

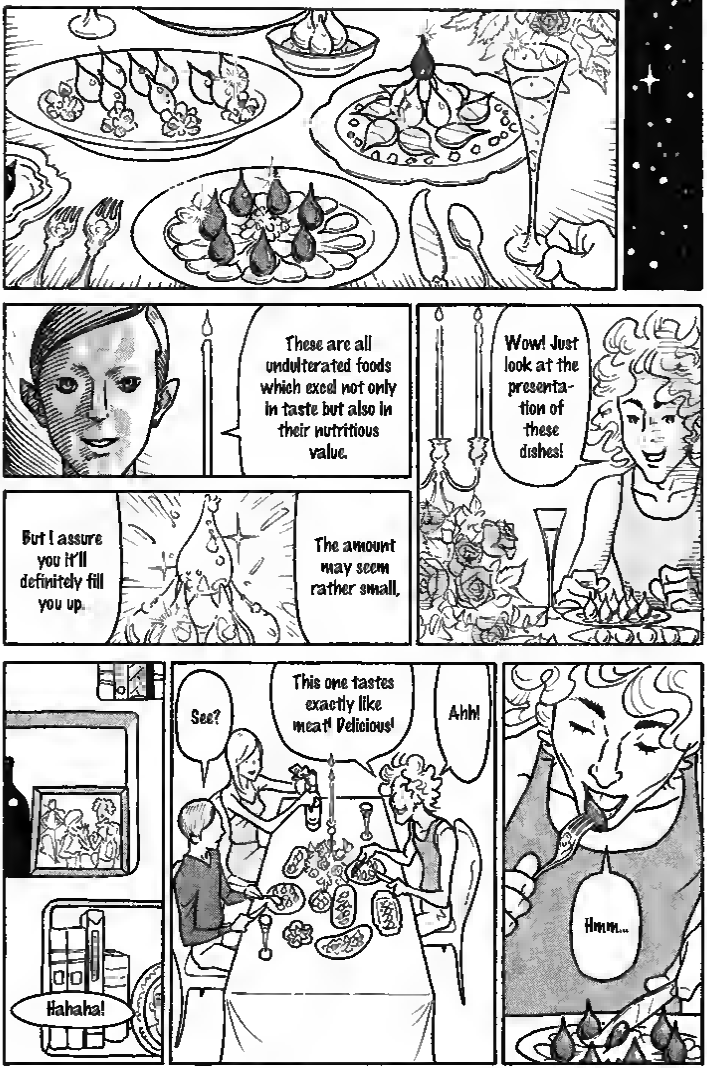

You've gotten thinner
Really?

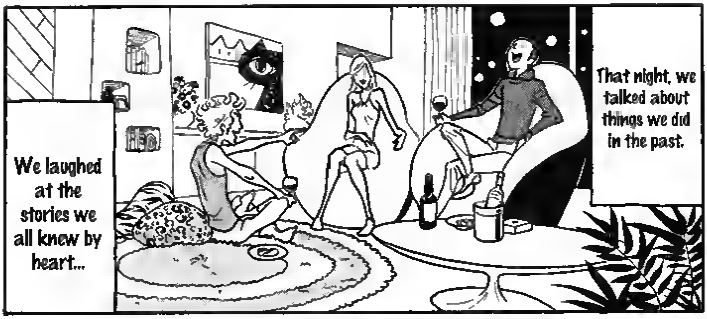
Ah...
Over there...

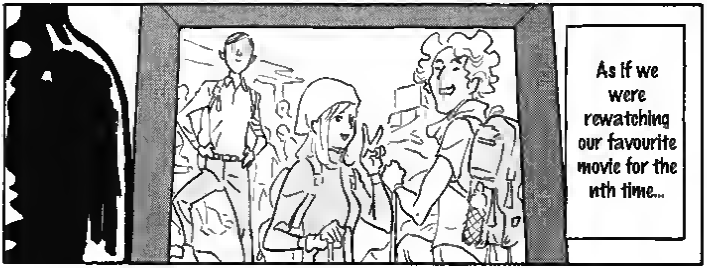

As if you're about to flutter across the sky with the wind any moment...

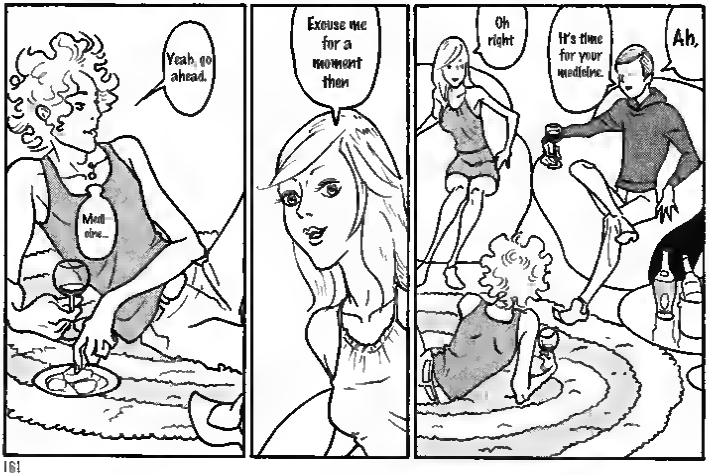
Yeah, you look...


Are you happy?
Hmm?
Oh!
.....
Oh my, my...
Of course I am!

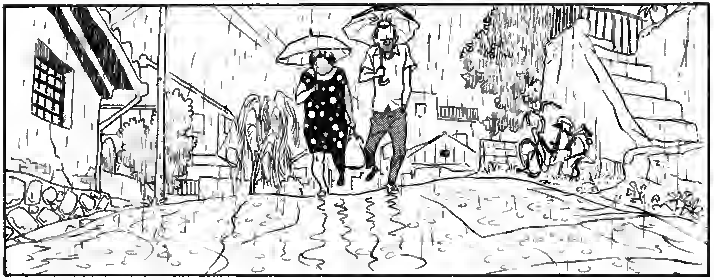

These are all unadulterated foods which excel not only in taste but also in their nutritious value.
Wow! Just look at the presentation of these dishes!
But I assure you it'll definitely fill you up.
The amount may seem rather small.
Hahaha!
See?
This one tastes exactly like meat! Delicious!
Ahh!
Hmm...

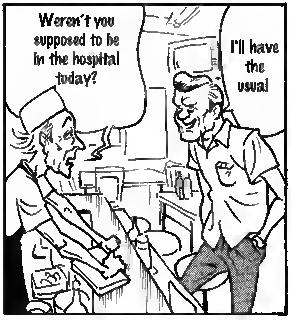

We laughed at the stories we all knew by heart...
That night, we talked about things we did in the past.


As if we were rewatching our favourite movie for the nth time...

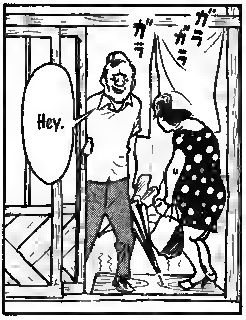

Yeah, go ahead.
Mmh-mm...
Excuse me for a moment then
Oh right
It's time for your medicine.
Ah,

But it all seems so simple once I found the answer
It was hard work getting to where I am now.
You'll finally be able to tell the world about your invention soon enough.
So are those crystals the fruit of your labour here in this lab?
Ha ha
Don't people say, "Silence is golden?"
Can't tell you just yet.
So... How do you make them?



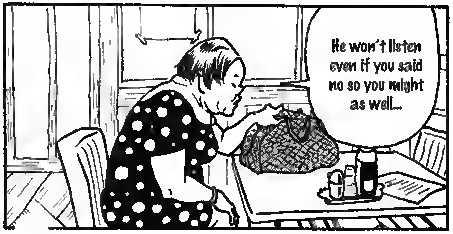

Weren't you supposed to be in the hospital today?
I'll have the usual

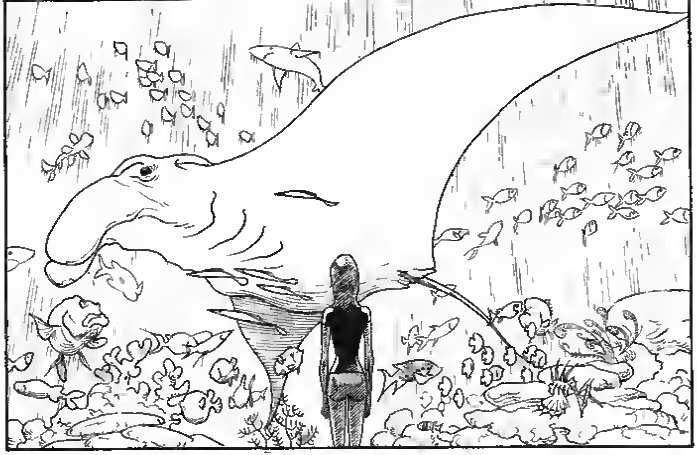
Hmm?

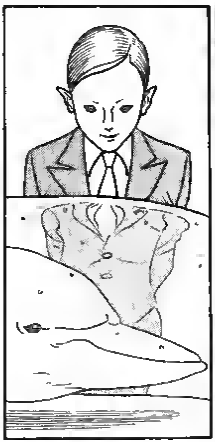

Hey.
ガラ
ガラ
ガラ

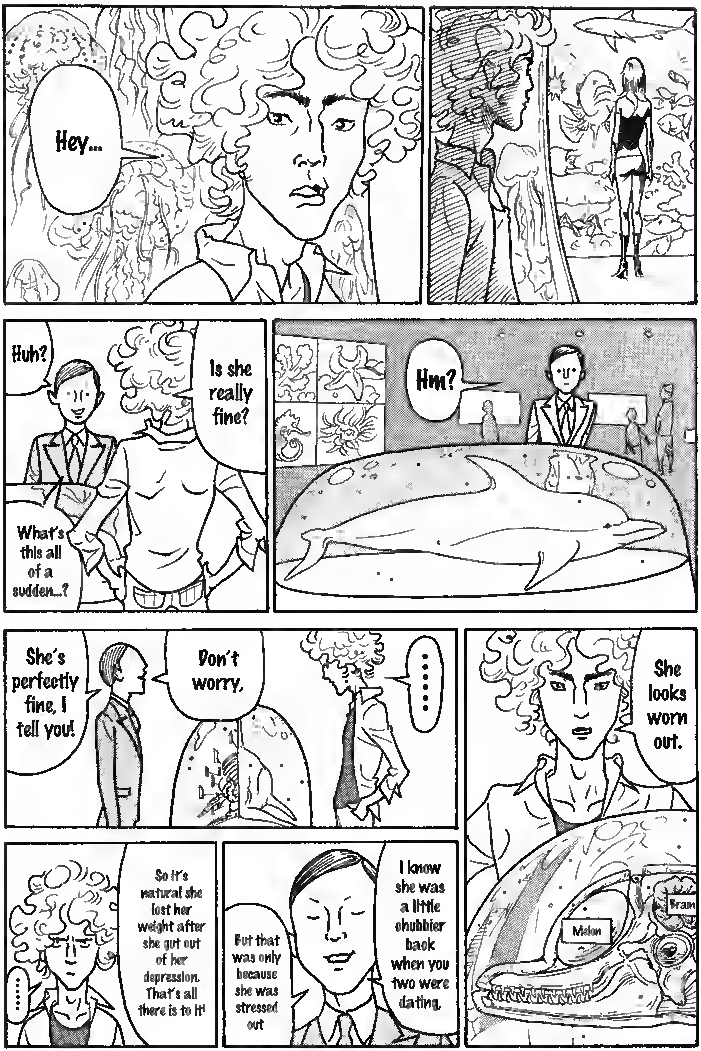
Alright, then it's settled! Give me the special hamburger omurice!
That again ...?

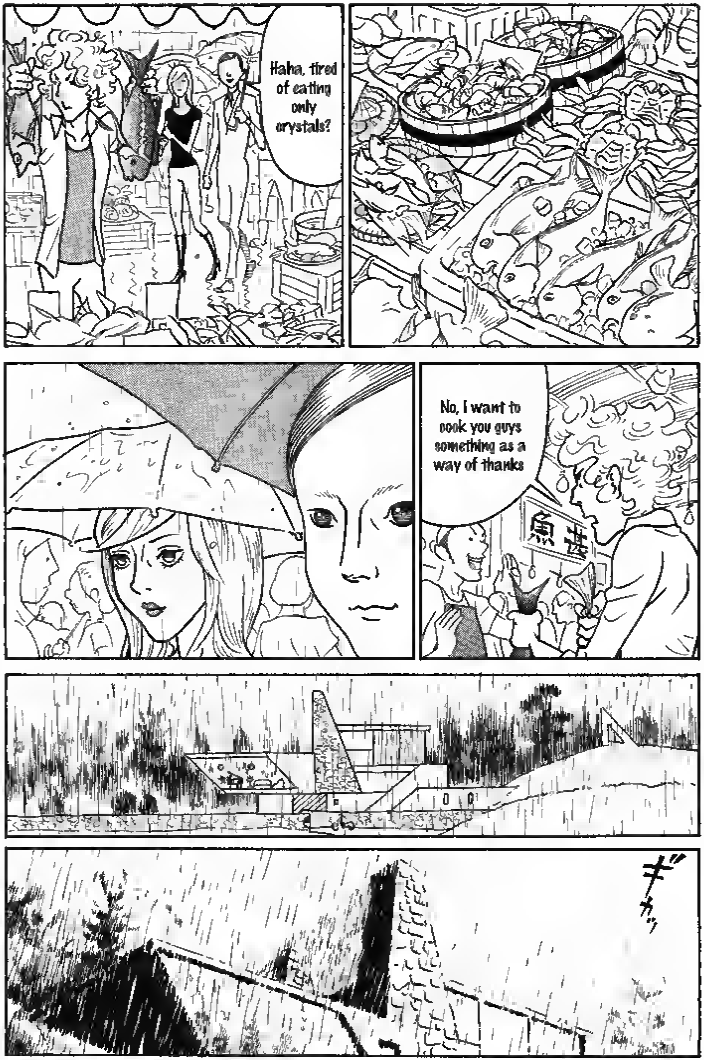
You sure you don't mind your husband eating here?
What? Then you shouldn't be coming here...
Yeah, but later on in the day though!


He won't listen even if you said no so you might as well...

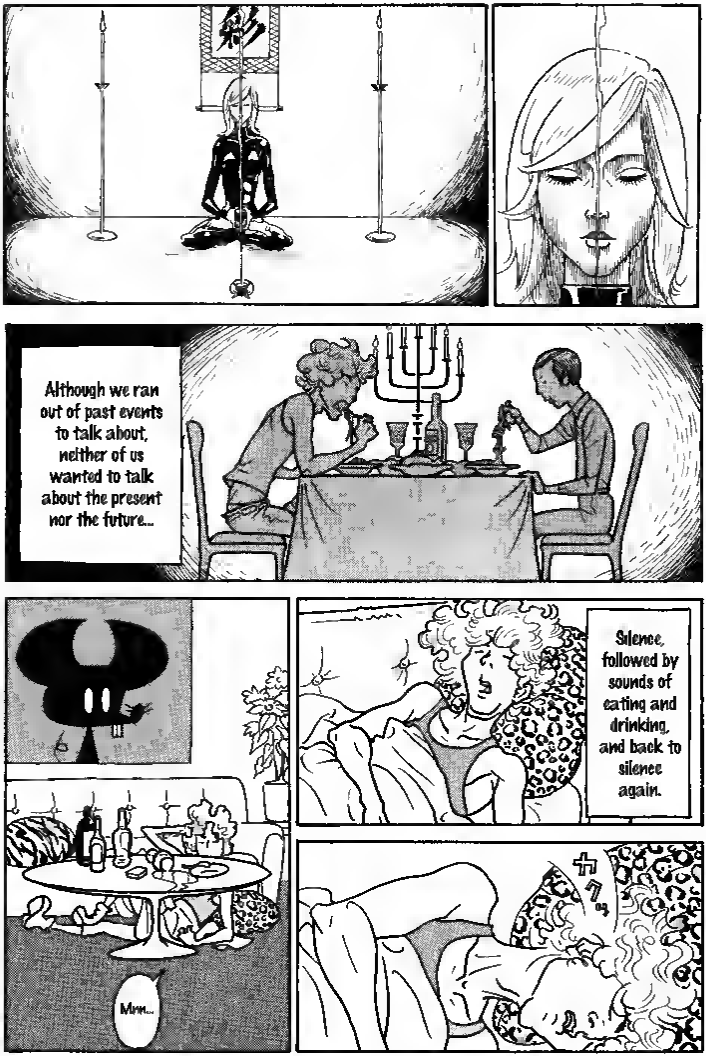


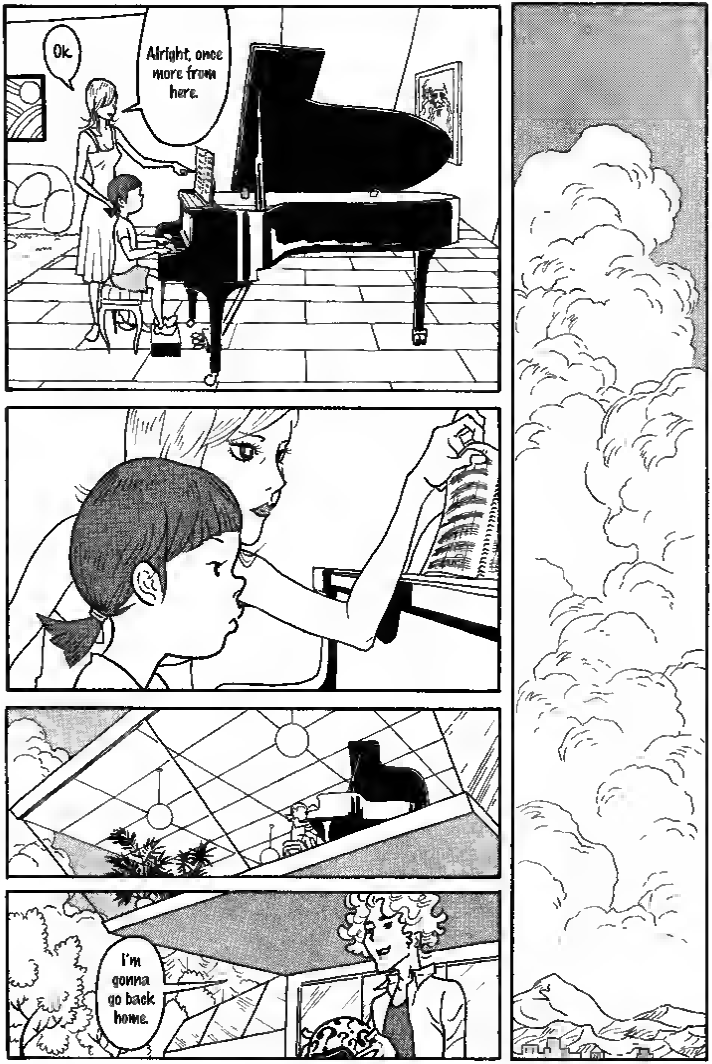



Hey...
Huh?
Is she really fine?
What's this all of a sudden...?
Hm?
She's perfectly fine, I tell you!
Don't worry.
She looks worn out.
Brain
Melon
So it's natural she lost her weight after she got out of her depression. That's all there is to it!
But that was only because she was stressed out
I know she was a little chubbier back when you two were dating.


Haha, tired of eating only crystals?
No, I want to cook you guys something as a way of thanks
ギガッ

So let's just let her sleep early for tonight, ok?
ゴゴゴゴゴゴ
Sorry, she hasn't gone out in town for awhile so she's all tired out already
……
Sure..
But didn't she not eat anything last night as well?
Aha! And just what would I be hiding!?
Hey...
Don't hide anything from me.
N...
Never mind...
Smells really good. I'm quite hungry myself so I can hardly wait!
What's with that look just now..?
ゴゴゴゴゴゴ

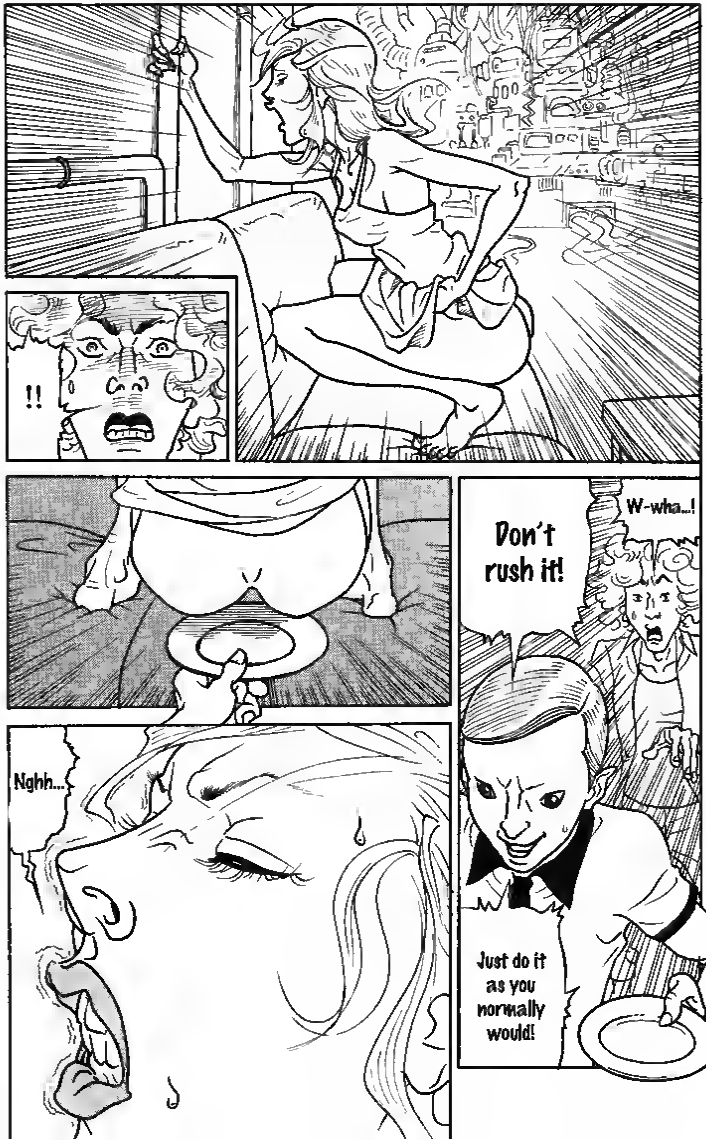

Although we ran out of past events to talk about, neither of us wanted to talk about the present nor the future...
Silence, followed by sounds of eating and drinking, and back to silence again.
Mmm...

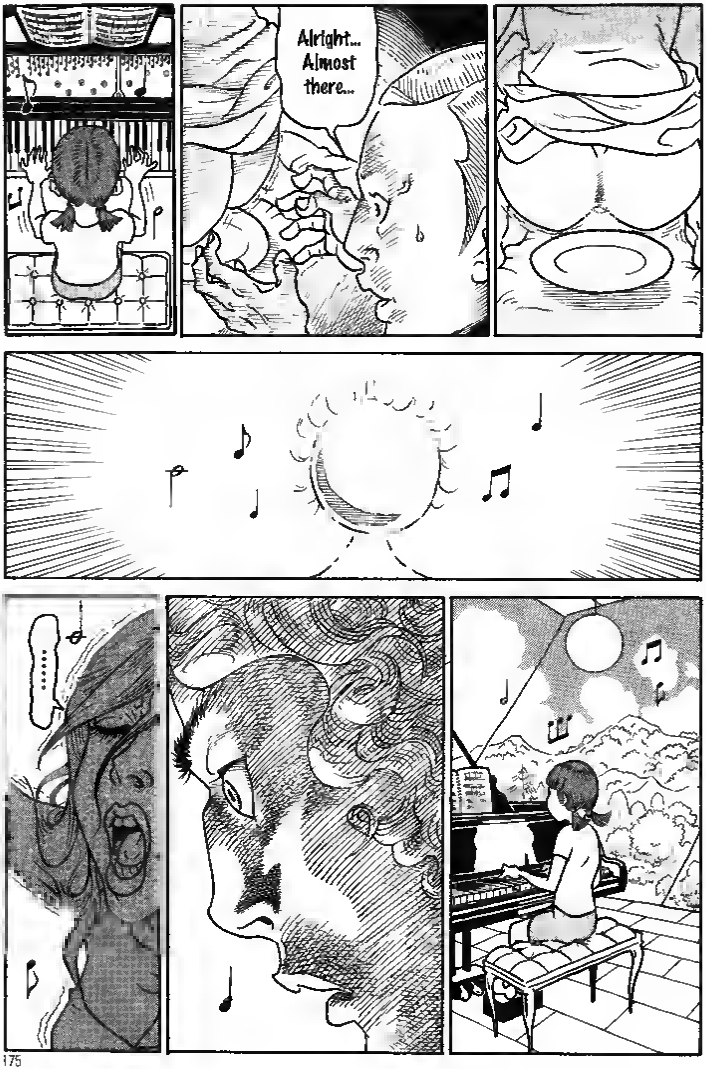

Ok.
Alright, once more from here.
I'm gonna go back home.

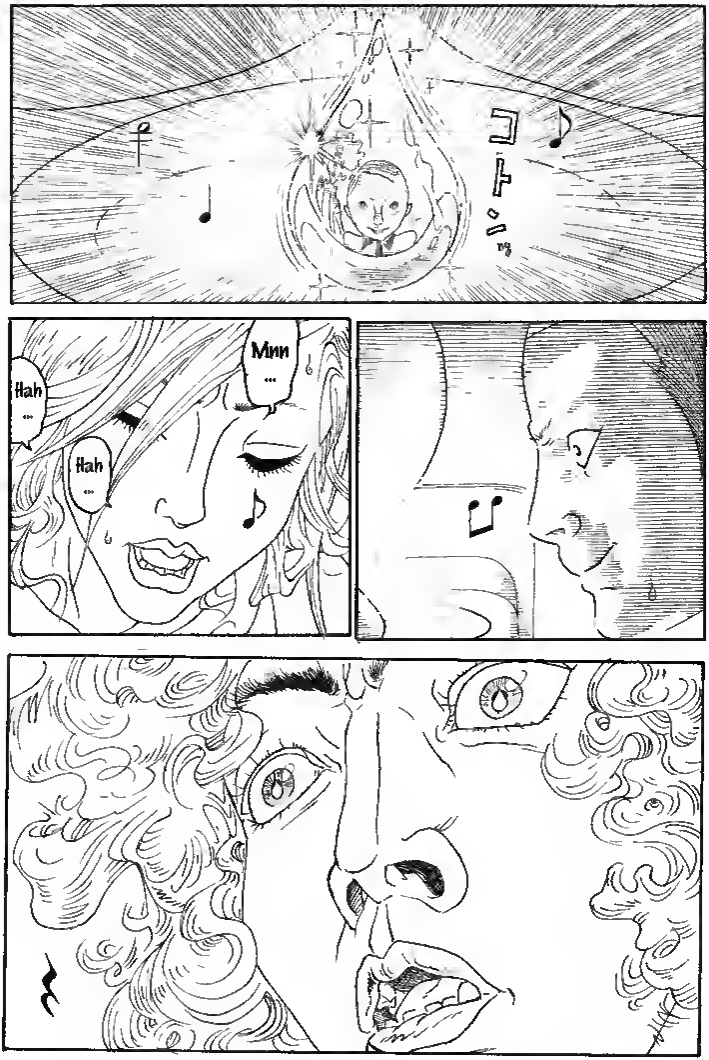
But thanks to you two, I got some good rest. Thanks again.
I might not look it, but I'm actually pretty busy.
Already?
Huh?
There was something I really wanted to give you...
Oh, you should stay a little longer.
Though I had planned on forgetting all about her...
It was getting too uncomfortable to continue staying here.
No. I've received enough from you already!
Just wai..
?

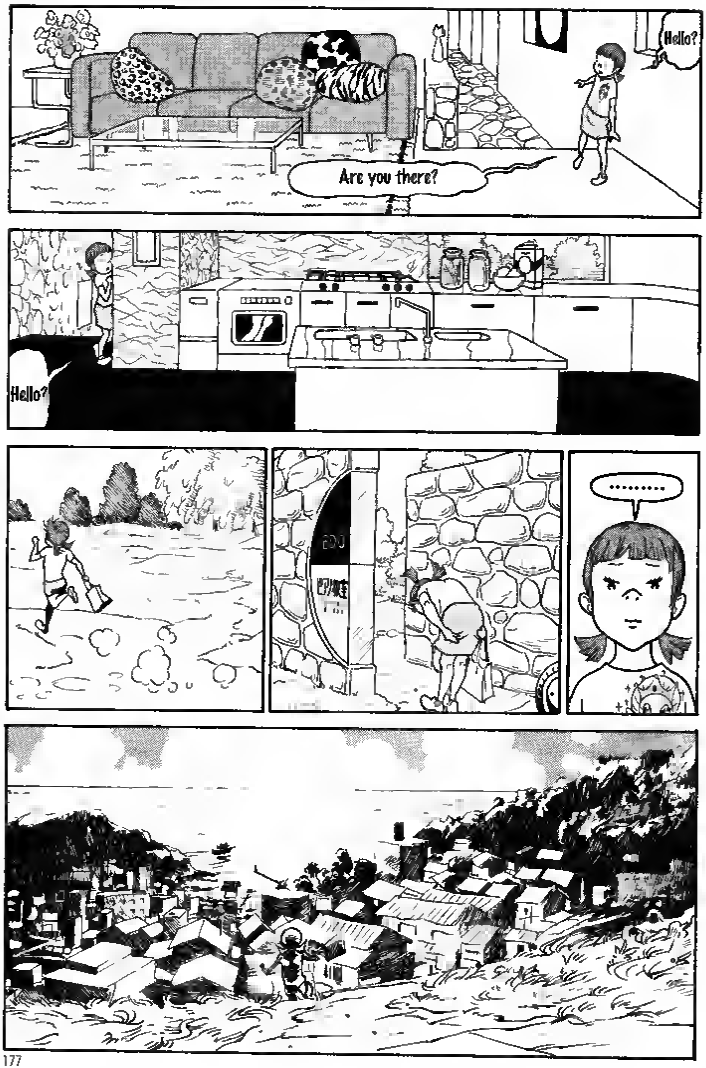
Is it coming!?
Sorry Ako can you practice alone for a minute...?
What should I play?
Mnn
Quickly! To the lab!
Ah, wait!
Are you alright!?
Hey!
Waldstein...
So she really was sick!?
The hell's going on!? I demand an explanation!

This is the thing I wanted to show you!
That's right!
Result!?
This is just the result of his research.
Don't worry ...
We will finally bring a close to the endless cycle of exploitation and warfare that has been human history
With this drug, humanity will be able to become completely self-sufficient!
But only the female body is more suitable in encouraging these trans-formations.
I've invented a drug that can transform matter into just about anything!
IT'S COMING!
DARLING!


!!
W-wha...!
Don't rush it!
Just do it as you normally would!
Nghh...

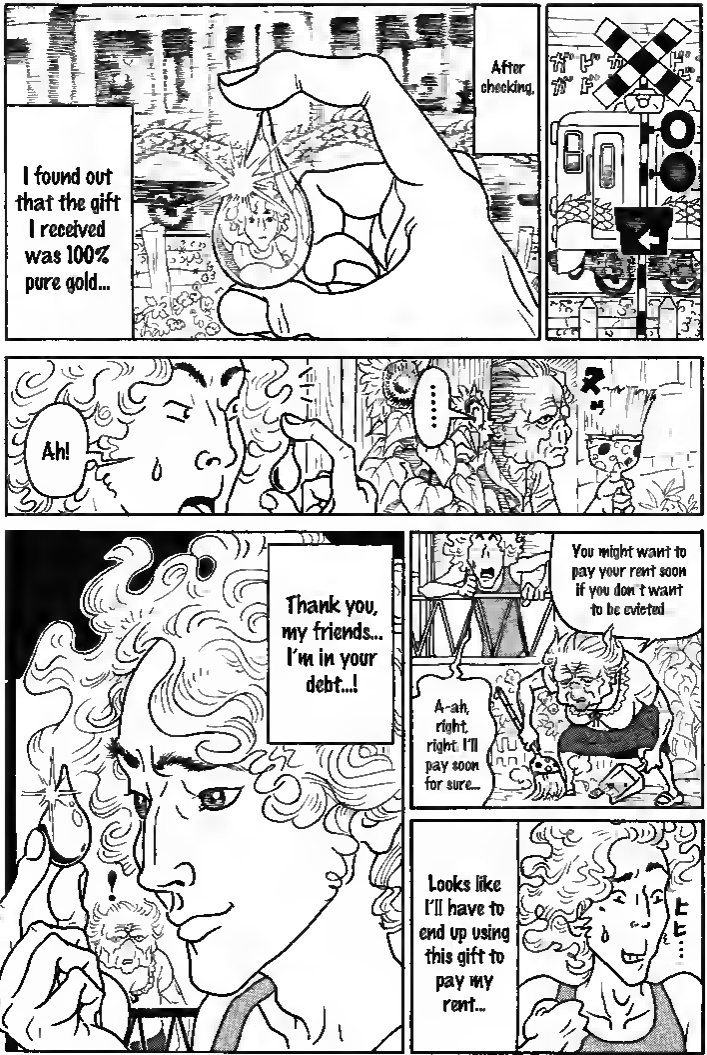

Alright... Almost there...
.....


Hah ...
Hah ...
Mun ...


Hello?
Are you there?
Hello?
.....

ガ ガ アアア
ガアアアア
クエッ
クエッ
クエッ
It couldn't have been helped...

ドドド


I found out that the gift I received was 100% pure gold...
After checking,
カドカド
Ah!
.....
Thank you, my friends... I'm in your debt...!
You might want to pay your rent soon if you don't want to be evicted
A-ah, right, right. I'll pay soon for sure...
Looks like I'll have to end up using this gift to pay my rent...
ヒヒ...

END

Translated by Hox
Special Help by Dille

あとがき

「トショカン」

初出「FRAU」2002年1月8日号（講談社）

「ぷらりざんばら町」

初出「エクスタス」2001年1号（講談社）

2枚でケリがついてしかもやりたいことはやりきってしまえる。こういうのは実に楽しいです。ま 2枚が描一杯の思考力だという見方もできますけどね〜。

「ベビイシッターベイベー」

初出「ヤングチャンピオン」2001年5月22日号（秋田書店）

それまでやってたところ以外の雑誌に初めて寄くというんでリキんでます。それが良くも悪くも画面に現れております。公園の池の鯉には私も実際 慰められてます。

「ダメなオヤジ」

初出「ヤングチャンピオン」2002年7月23日号（秋田書店）

冷蔵実のありものでつくっちゃいましたという感じ「なんも新しいことやってねぇじゃん!」と 仕上がってから気がついてグッタリしました。でも好きな一本です。

「ミドリに…」

初出「コミック黒蝶」2002年（太田出版）

困った——。いろんな意味で困った1本。考えすぎてワケがわからなくなった末にこういう風になりまして——。突きこもってことが嫌になってますね。この辺から——。

「スキ姫」

初出「マンガ エロティクス」2002年夏号（太田出版）

「エロにかこつけれは何やってもいい」という担当氏のクドき文句に乗っかって恐る恐るやってみました。そしたらこれが予想外！ 実に楽しく描けちゃったつーんだから人生はオプリカート。

「ブミギリ」

（未発表）1995年

コピーしたものをナチキスで留めただけのアソヒ本をヒマ潰しでたまにつくるんですが そのうちの1本を再編集しました。画家ルドンに捧げるつもりで描いたと本人はホザいております。

「嗚呼！ うげげ人生」

初出「コミックモーニング」1990年11月22日号（講談社）

デビュー作です。各短編につながるアイテムがみんなここにあって——。変わってないなぁ——。イヤだなぁ——え？ これが一番面白いって？ 実わんでくれ!!

「友達に会いに」

描きおろし

あとがきを書いてる現在 また作業中です。どっなりますやら。

念願ともいえる本が出来ました。嬉しいです！ 嬉しいです！ どうぞ!?
しかし身勝手を通し いろいろと不義理を実ねたつえでの一冊という側面もございまして嬉しがってばかりもいられません。描く場を与えてくださった皆々様 本当にありがとうございました！ そのご厚意をシッカと肝に銘じて立派な芸者になります!!

加藤伸吉

OHTA COMICS

OBRIGADO!
オブリガード!

2003年4月10日第1版第1刷発行

著者　加藤伸吉

発行者　高瀬幸途
発行所　株式会社太田出版
〒160-8571
東京都新宿区荒木町22エブコ ハビル1F
電話03(3359)6262
振替00120-6-162166
ホームページ：http://www.ohtabooks.com
営業部メールアドレス：sales@ohtabooks.com
編集部メールアドレス：editor@ohtabooks.com
カバーデザイン：著者
ブックデザイン：相馬章宏(コンコルド グラフィックス)
印刷・製本：株式会社光邦
編集：村上清

©Shinkichi Kato 2003
本書の無断転載・複製を禁じます
乱丁・落丁本はお取り替え致します。

ISBN4-87233-740-3　C0979